大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬五千六百二十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半 零售港幣三角
香港有利印務有限公司承印

雲岡牌
山西 北芪酒
最補氣・夠香醇

使人想起中國人民革命勝利時艾奇遜的哀嘆

柬人民更大勝利即到來 美帝正在重蹈歷史覆轍

中國支持柬元首所作譴責美加緊干涉柬局的聲明

革命戰火燒至金邊城下，朗諾集團氣息奄奄，美再追加美元也沒有什麼用。廿多年來亞洲形勢發生巨大變化，各國人民反帝鬥爭取得偉大勝利。美如不顧歷史教訓，將逃不脫歷史的懲罰。

【新華社北京一九七五年三月九日電】「人民日報」三月九日發表題爲「柬埔寨人民的勝利步伐不可阻擋」的評論員文章，全文如下：

柬埔寨的局勢，正在發生令人鼓舞的變化。

今年年初，柬埔寨人民武裝力量發動新的猛烈進攻，兩個月來，英勇奮戰，橫掃敵軍，戰果輝煌。僅在金邊周圍，他們就殲敵一萬四千多名，攻克許多敵軍重要據點。現在，他們已切斷通往金邊的水陸通道，緊縮了對金邊的包圍。朗諾巢穴，一片慌亂，賣國集團，垂死掙扎，瀕於彈盡糧絕，只能靠美國緊急空運苟延殘喘。柬埔寨戰局的這種新發展，預示着柬埔寨人民更大勝利的到來，各國人民無不爲之感到振奮，而美帝國主義却更加惶惶不安。

爲了維持金邊一小撮賣國賊的反動統治，美國正在想盡種種辦法，進行徒勞的努力。它不但從空中加緊運送大量武器彈藥給金邊，準備「追加」大量軍事「援助」給朗諾集團，而且派遣軍艦駛往暹羅灣，並宣稱駐在沖繩的美國海軍陸戰隊處於「戒備狀態」，對柬埔寨人民進行威脅恫嚇。對於美國加緊干涉柬埔寨的侵略行徑，柬埔寨國家元首西哈努克親王三月七日發表聲明加以強烈譴責。中國人民堅決支持西哈努克親王的這一嚴正立場。

美國政府以爲，只要追加對朗諾集團的「援助」，源源輸送武器彈藥、糧食和美元，就能挽救朗諾集團徹底完蛋的命運。可是，誰都知道，朗諾集團發動政變的五年來，已經得到了幾十億美元的「援助」。美國不但出錢出槍，而且曾經親自出馬，伙同南越僞軍，一起對柬埔寨進行過武裝入侵。美國B—52型戰略轟炸機，不知對柬埔寨投了多少炸彈。其結果是，美國「援助」越多，朗諾集團敗得越慘，而柬埔寨愛國軍民越戰越強，柬埔寨形勢越來越好。今天，當柬埔寨人民革命戰爭的烈火燒到金邊城下，朗諾集團已經氣息奄奄的時候，美國即使再「追加」多少美元和武器，又頂什麼用呢！

最近幾天來，美國政府又彈起了所謂「談判」的老調，表示要謀求在「柬埔寨實現一項所有方面都能在其中發揮作用的折衷解決辦法。」它的真正用意，無非是要保住金邊賣國集團「方面」的殘餘勢力，讓朗諾集團贏得喘息時間，拖到雨季，以便在美國卵翼下繼續盤踞金邊進行掙扎。但是，這不過是癡心妄想。柬埔寨王國民族團結政府早已一再聲明，堅決拒絕同金邊的一小撮民族敗類進行任何所謂的「談判」，決心把反對美國侵略和討伐朗諾叛國集團的正義戰爭進行到最後勝利。

美國官方口口聲聲地表白，他們是願意謀求解決柬埔寨問題的。這也是欺人之談。柬埔寨問題之所以產生，豈不正是由於美國策動朗諾集團舉行反動政變嗎？柬埔寨問題之所以一直得不到解決，豈不也正是因爲美國不肯放棄對柬埔寨的侵略和干涉，不肯停止對朗諾叛國集團的支持和援助嗎？美國如果真的願意謀求柬埔寨問題的解決，那麼事情很簡單，它只要像柬埔寨第二屆國民大會通過的聲明中所指出的那樣，立即停止干涉、侵略柬埔寨的一切行徑，「讓柬埔寨民族和人民在沒有任何外國干涉的情況下自己解決自己的事務」就行了。

歷史是無情的。一九四九年，當中國革命取得偉大勝利的時候，美國國務卿艾奇遜曾經無可奈何地哀嘆：「這是不幸的事，卻也是無可避免的。」他承認：美國「所做的以及可能做的一切事情，都無法改變」中國革命取得勝利的「這種結局」。二十多年來，亞洲形勢發生巨大變化。亞洲各國人民在反帝鬥爭中取得了偉大的勝利。印度支那三國人民爲了爭取民族獨立解放，經過長期英勇艱苦的戰鬥，打出了今天的大好形勢。但是美帝國主義不顧歷史教訓，仍在重蹈歷史的覆轍。他們從主觀唯心主義出發，總是過低估計人民的力量，過高估計自己的力量，因而到頭來總是逃不脫歷史的懲罰。柬埔寨形勢的發展充分證明：正義在人民一邊，力量在人民一邊。當人民覺醒和團結起來堅決戰鬥的時候，任何力量也阻擋不了他們勝利前進。

要金邊官員出頭倒朗諾

美使館已示意換馬 朗諾日子屈指可數

金邊和波成東機場落彈多枚 外國「使館」加緊撤退

【美聯社金邊九日電】在議員與高級文武官員的抨擊聲中，一個推倒「總統朗諾」的運動正在得勢。靈通消息人士說，朗諾可能被迫下台。

這裏很多觀察家和官員相信，這位半癱瘓的六星陸軍元帥的日子已可數了，主要問題是他何時和怎樣下台而已。

消息說，朗諾大部分時間都留在他的戒備森嚴的「總統府」內，周圍只有些軍事顧問及老友，對於局勢的危險性，朗諾所知甚少。他只是絕無僅有的在護衛之下離開「總統府」，在金邊作走馬般的巡視。

美國大使館一些職員提及他時，都表示蔑視他。消息說，大使館的文官成員早在一九七三年時便提議退走朗諾，但大使館的軍事分子壓倒了這個提議。

有些消息指出，現在，大使館已圓滑地退至後台，將他們的說話傳至議員與「政府」官員，表示他們對於朗諾的早日下台不會感到難過，但他們擔心太公開的干涉，會像推翻西貢「總統」吳庭艷的政變中一樣的被指控插手其事。

雖然金邊將領已私下表示希望政變，而政變的謠言亦滿天飛，但靈通消息人士說，美國人已表示他們堅決反對政變。

消息靈通人士說，他們反對政變的主要原因是因爲在此需要力量與團結的時刻，政變會製造不穩定。其次是它會進一步危害美國援助。

一名金邊高級官員說：「百分之九十的政府與軍隊希望朗諾辭職。」他的意見，在與三位「政府」部長、一些議員和數名將領的談話中，得到反響。

「議會」本星期已通過了兩項措辭強硬、質詢朗諾的議案。

【法新社金邊九日電】今天，解放軍以火箭砲轟金邊和波成東機場，炸死十五人，炸傷二十三人。

金邊最高司令部說，八枚一〇七毫米火箭砲彈擊中「金邊」，二十四枚火箭砲彈擊中機場及其鄰近的波成東村。

與此同時，外國居民的撤出亦加快進行，以色列大使阿絶摩爾今天乘飛機飛走，使以色列大使館成爲第一間完全丟空的大使館。

英國大使館同時亦緊急勸告這裏的四十四名英國人撤出金邊，並說，一架英國空軍飛機定於星期二抵達，進行撤退行動。英國大使館將降至代辦、武官和副領事的級別。

北京婦聯招待各國女外賓共祝「三八」節

北京市婦聯今天在人民大會堂宴會廳舉行茶會，慶祝「三・八」國際勞動婦女節。中共中央政治局候補委員、副總理吳桂賢，中共中央委員、人大常委會副委員長李素文等，同出席茶會的各國女外賓以及首都各條戰線的婦女代表一起步入宴會廳。（新華社圖片）

圭亞那總理啓程來中國

【新華社喬治敦一九七五年三月八日電】圭亞那合作共和國總理福布斯・伯納姆和夫人應周恩來總理的邀請，在三月八日下午乘飛機離開喬治敦，前往中國進行正式訪問。

到機場送行的有圭亞那副總理雷諾，里德，各部部長和政府其他高級官員。

中國駐圭亞那大使館臨時代辦許用三，在圭亞那的中國技術人員的代表，也到機場送行。

在歡迎贊比亞外長宴會上

喬冠華講南部非洲局勢 指出超級大國力圖楔入

南非白人種族主義正在變換手法 非洲人民要以革命兩手對待

【新華社北京一九七五年三月九日電】喬冠華外交部長今天晚上舉行宴會，歡迎贊比亞外交部長姆旺加及其一行。

贊比亞駐中國大使館臨時代辦和夫人以及大使館外交官員，應邀出席了宴會。

在充滿親切友好氣氛的宴會上，喬冠華外長和姆旺加外長先後講了話。

喬冠華外長在講話中讚揚贊比亞政府和人民在卡翁達總統領導下，在民族獨立發展的道路上取得的顯著的成就。

在談到當前非洲大陸的形勢時，喬冠華外長說，偉大的非洲人民團結反帝鬥爭的形勢從來沒像今天這樣大好。獨立、非洲國家在鞏固民族獨立、發展民族經濟和文化的道路上不斷前進。南部非洲地區人民爭取民族解放的鬥爭日益高漲，勢不可擋，葡屬殖民地人民經過長期武裝鬥爭終於贏得了民族獨立的權利。但歷史的經驗告訴我們，形形色色的帝國主義和殖民主義不會甘心失敗，不會輕易退出歷史舞台，它們總會企圖反撲。南部非洲的白人種族主義正在變換手法，妄圖挽救它們注定滅亡的命運。超級大國更是虎視眈眈，力圖乘機擠進去。非洲人民爭取非洲大陸完全解放的鬥爭仍然是長期、艱巨和複雜的。但是我們相信，日益覺醒和團結的偉大非洲人民只要提高警惕，堅決鬥爭，善於以革命的兩手對付敵人反革命的兩手，在各國革命人民的支援下，就一定能夠擊敗敵人的陰謀詭計，不斷從勝利走向新的勝利。

喬冠華外長說，中國和贊比亞同屬第三世界。我們兩國人民在反殖、反帝、反霸的共同鬥爭中一貫相互支持，結成了深厚的戰鬥友情。姆旺加外長這次對我國進行訪問，一定會進一步增進我們兩國的相互了解和深厚友誼。

就納米比亞津巴布韋等問題

贊外長談本國立場

反對把納米比亞劃分爲「班圖斯坦」 決心支持津巴布韋等多數統治的獨立

姆旺加外長在講話中讚揚了中國和贊比亞之間的牢不可破的兄弟般的友好關係。

他譴責了在津巴布韋、納米比亞和阿扎尼亞所推行的可憎的種族隔離政策。他說，只要殖民主義、帝國主義和種族主義在我們鄰國仍佔有統治地位，贊比亞本身的自由就受到威脅。我們希望納米比亞在多數統治的基礎上獲得獨立。我們完全拒絕任何把納米比亞劃分爲「班圖斯坦」或所謂人種區的陰謀。

姆旺加外長闡述了贊比亞政府在津巴布韋問題上的立場。他說：「第一，我們決心爭取以多數統治爲基礎的獨立。第二，我們願意在談判桌上實現這一目標。第三，如果反對獨立的人拒絕談判，或者只是爲了破壞以多數統治爲基礎的獨立而來談判，那末非洲將沒有別的辦法，只能加強武裝鬥爭。」

在談到南非種族主義政府在阿扎尼亞執行的種族隔離政策時，姆旺加外長表示，贊比亞人民無論何時何地都將繼續對種族隔離進行鬥爭，直到取得最後勝利。

外交部副部長何英，以及何功楷、朱傳賢、周明進等，出席了宴會。

贊比亞外長到京 中贊外長昨會談

【新華社北京一九七五年三月八日電】贊比亞共和國外交部長姆旺加及其一行，應我國政府的邀請，前來我國進行友好訪問，今天晚上乘飛機到達北京。

我國外交部長喬冠華，外交部非洲司司長何功楷，禮賓司司長朱傳賢，到機場歡迎贊比亞貴賓。

到機場迎接的還有贊比亞駐中國大使館臨時代辦、坦桑尼亞駐中國大使、剛果和英國駐中國大使館外交官。

【新華社北京一九七五年三月九日電】我國外交部長喬冠華和贊比亞外交部長姆旺加今天下午舉行了會談。

參加會談的有：贊比亞方面參加會談的有：贊比亞駐中國大使館臨時代辦、外交部亞洲司司長、商務參贊等。

中國方面參加會談的有：外交部非洲司司長何功楷、禮賓司司長朱傳賢，以及張蔭祥、宋國清等。

紀念孫中山先生逝世五十周年

孫先生的兩句名言

偶拾

今年三月十二日是孫中山先生逝世五十周年紀念日，正值第四屆全國人民代表大會勝利召開不久，來紀念這位偉大的革命先行者，心情更加激動。

孫中山先生的一生，是戰鬥的一生，革命的一生。正如偉大領袖毛主席說的：孫中山先生「全心全意地爲了改造中國而耗費了畢生的精力，真是鞠躬盡瘁，死而後已。」

孫中山先生奮鬥終身，要求的是推翻封建專制制度，擺脫帝國主義壓迫，建立一個獨立、自由、平等、富強的中國，改善人民生活。從他創立興中會、同盟會到改組國民黨，重新解釋三民主義，反映了他的主張，符合當時中國人民要求從帝國主義、封建主義壓迫下解放出來的願望。他有句名言：「適乎世界之潮流，合乎人羣之需要。」他實踐了這一名言，但是，中山先生致力革命四十年，他的理想未能實現，不幸和我們永別了。

「虎踞龍盤今勝昔，天翻地覆慨而慷。」五十年來，我們偉大的祖國發生了天翻地覆的變化。一方面是國民黨反動派背叛了中山先生的遺訓，走上了反革命的道路；一方面是祖國人民在毛主席和中國共產黨領導下，完成了孫先生沒有完成的民主革命，並把這個革命發展爲社會主義革命，把一個半殖民地、半封建的貧窮落後的舊中國建設成一個獨立自主、初步繁榮昌盛的社會主義新中國。

吾年雖老仍要致力統一

老同盟會員、九十五歲老人 潘乃德

歷經滿清、袁、蔣黑暗統治

周總理最近在第四屆全國人民代表大會上所作的「政府工作報告」中，列舉我國十年來在毛主席無產階級革命路線的指引下，經過無產階級文化大革命和批林批孔運動，對內對外各方面工作都取得了巨大的成就。我聽了感到無比歡欣，無比自豪。周總理指出：「全國解放以來，儘管我國人口增加百分之六十，但糧食增產一點四倍，棉花增產四點七倍。在我們這樣一個近八億人口的國家，保證了人民吃穿的基本需要。」這是多麼令人鼓舞的事呀！只有在毛主席和共產黨領導下，堅持社會主義道路，才能辦得到。

我今年九十五歲了，在舊中國生活了七十年，親身經歷滿清朝帝制、北洋軍閥、國民黨反動派的三個黑暗統治時期，看到在帝國主義的侵略和反動階級的專政下，祖國山河支離破碎，民族災難「天比一天深」，人民生活在水深火熱中，「天比一天困苦」。一九〇八年我參加孫中山先生創立的同盟會，就是懷着一點愛國熱情，尋求救國的道路。但在妖霧瀰漫下，總是碰壁，理想不能實現。

孫中山曾講人民吃穿問題

我記得中山先生也講過人民的吃飯和穿衣問題。他沉痛地指出：當時「向廣東地方每年進口的糧食要值七千萬元，如果在一個月之內，外國沒有米運進來，廣東便要馬上鬧饑荒……其他有許多省份，都是有不夠飯吃，每年餓死的人數，大概總在千萬以上，如果遇着水旱天災的時候，餓死的人數更不止千萬了。」「講到穿衣問題，……中國每年的進口貨，……頭次的是洋紗洋布，……價值每年要有二萬萬海關兩，……」中山先生看到了要解決人民的吃穿問題，必須要用國家的力量來保護農業和工業的發展。他提出「耕者有其田」和「節制資本」的主張作爲他的「民生主義」的中心內容。中山先生爲了找出解決這些問題的辦法，多次奮鬥，但都失敗了。

他的理想大大超越了

現在我親眼看到祖國人民在毛主席和共產黨領導下，獨立自主、自力更生、艱苦奮鬥，從根本上改變了舊中國的面貌。特別是無產階級文化大革命以來，毛主席的革命路線更加深入人心，各族人民的革命團結更加緊密，無產階級專政更加鞏固，工農業生產和其他社會主義事業更加蓬勃發展。農業連續十三年豐收，工業持續大幅度上升，國家財政收支平衡，既無外債，又無內債，物價穩定，市場繁榮，八億人民的物質文化生活不斷改善，我國的國際威望空前提高。這一切光輝成就，遠遠超過了孫中山先生一生追求的理想，更是我在解放前萬萬想不到的。

吾年雖老仍要致力統一

周總理在「政府工作報告」中，鄭重提出了在本世紀內，全面實現農業、工業、國防和科學技術的現代化，使我國國民經濟走在世界的前列。這更是多麼地振奮人心啊！我雖然年老了，但只要一息尚存，也要盡力而爲，爲祖國的社會主義建設貢獻力量。我國人民一定要解放台灣，這是全國各族人民和台灣同胞的一致願望，也是大勢所趨，任何力量都阻擋不了的。值此紀念中山先生逝世五十周年的今天，我深信中山先生「適乎世界之潮流，合乎人羣之需要」的教導，走反帝愛國道路，才有光明的前途。

【中國新聞社廣州九日電】

剛果總理等離京 吳桂賢機場歡送

貴賓在穗時訪五七幹校

【新華社北京一九七五年三月八日電】剛果人民共和國總理亨利・洛佩斯和夫人，以及由洛佩斯總理率領的政府代表團，結束在我國的正式訪問，滿載着中國人民對剛果人民的深厚情誼，今天晚上由廣州乘飛機經北京回國。

我國國務院副總理吳桂賢，外交部副部長何英和陪同剛果貴賓訪問的沙風部長，在首都機場上送行。

剛果貴賓今天離開廣州時，廣東省革命委員會副主任王首道，廣東省革命委員會常委、廣州市革命委員會副主任焦林義，中國人民解放軍廣州部隊副司令員吳純仁，廣東省革命委員會常委羅天，廣州市革命委員會副主任繆範華、劉桂蘭以及有關方面負責人和兩千多群衆，到機場歡送。人們敲鑼打鼓，高呼口號，熱烈祝賀剛果政府代表團訪問中國圓滿成功。

洛佩斯總理等貴賓今天在廣州參觀訪問了廣州市五七幹校，同幹校的負責人和學員代表進行了座談。

前往伊朗訪問途中

朴成哲率團過京

李強韓念龍等機場迎送

【新華社北京一九七五年三月九日電】以朝鮮政務院副總理朴成哲爲團長的朝鮮民主主義人民共和國政府代表團在前往伊朗訪問途中，於今天中午乘專機路經北京。

外貿部部長李強、外交部副部長韓念龍和朝鮮駐中國大使玄峻極、伊朗駐中國大使館公使銜參贊拉加布薩德到首都機場迎送。

李強部長、韓念龍副部長在機場設午宴招待朴成哲副總理等朝鮮同志。

洽談貿易 友好訪問

挪威貿易團離京

外貿副部長柴樹藩、中國銀行代總經理耿道明會見

【新華社北京一九七五年三月八日電】挪威首相辦公室秘書安尼・根納・斯泰恩・李率領的挪威貿易代表團，結束了在我國的友好訪問，三月八日乘飛機離京回國。代表團是應中國國際貿易促進委員會的邀請，於三月一日到達我國的。在京期間，同我國對外貿易進出口總公司洽談了貿易。對外貿易部副部長柴樹藩、中國銀行代總經理耿道明分別會見了代表團。

全國滑雪比賽在黑龍江舉行

【本報訊】據哈爾濱消息：一九七五年全國滑雪比賽於三月一日至五日在黑龍江省尚志縣舉行。

參加這次比賽的有，新疆、吉林一百九十三名男女滑雪運動員。

滬郊區辦農民業餘大學

已有九個公社興辦 學員是公社社員知識青年等

每週上課二至三晚 期限一年 學習政治農技寫作

【據新華社上海一九七五年三月九日電】在批林批孔運動的推動下，上海郊區有九個人民公社辦起了農民業餘大學。許多貧下中農激動地說：農村辦大學，培養自己的大學生，我們的這個願望終於實現了。

無產階級文化大革命和批林批孔運動以來，上海郊區的廣大社員羣衆學政治、學文化、學技術的積極性很高。生產大隊和生產隊都辦了政治夜校，不少公社、大隊還辦起了紅專學校和各種短期訓練班。適應這種形勢，從去年十一月起，有九個公社陸續辦起了農民業餘大學。在籌辦過程中，這些公社黨委曾多次召開會議，認真學習毛主席關於教育革命的指示，廣泛聽取貧下中農、知識青年和幹部的意見，普遍認爲創辦農民業餘大學，對於鞏固和發展無產階級文化大革命的成果，縮小工農、城鄉、腦力勞動和體力勞動之間的差別，加速社會主義新農村的建設，具有重要意義。公社黨委切實加強領導，保證了這一社會主義新生事物的茁壯成長。

這些農民業餘大學的學員，都是本公社的社員、知識青年、基層幹部、社辦工廠、農機站的工人和衛生員等。學員每星期利用二至三個晚上學習，學習期限一般定爲一年左右。

這些業餘大學堅持以黨的基本路線爲綱，組織學員學習馬列和毛主席的著作，深入批判林彪反革命的修正主義路線和孔孟之道，堅持教育爲無產階級政治服務，同生產勞動相結合。學習內容以農爲主，兼學別樣。業餘大學設政治理論、農業技術、農業機械、農村電工和寫作課等。

橫濱代表團下旬訪中國

【法新社橫濱八日電】日本最大的港口城市橫濱市將派遣由十八人組成的代表團前往中國，與中國官方人士就兩國之間的定期船運舉行會談。

這個代表團預定期間除了與中國船務當局會談之外，還要訪問中國的港口城市，包括上海、天津等城市。該代表團將於本月下旬啓程前往中國。

美蘇在中東明爭暗鬥又一回合

基辛格昨稱此行審慎樂觀

蘇聯開腔抨擊說沒有根據

埃總統昨拒絕對以色列作不交戰保證

【路透社開羅九日電】埃及同以色列之間新的軍事脫離接觸的障礙今天已加深，因為埃及總統薩達特拒絕給予以色列它們所尋求的埃以不交戰的保證。

美國國務卿基辛格在他最近所致力的和平努力開始時，即獲得薩達特總統的通知。薩達特說，第二階段的軍事撤退將比第一階段更難達成。

基辛格昨天在頂與同薩達特總統會商後，今天將飛往敘利亞，然後前往以色列。

他將在星期三或星期三返回埃及。

薩達特總統拒絕不交戰協議的意見，這項協議以色列要求將它作為它放棄西奈沙漠內埃及領土的代價。

在同薩達特聯合舉行的記者招待會上，基辛格說，他對他的使命持審慎樂觀。基辛格說，「基於已經進行的討論，我相信獲得進展是可能的。」

基辛格正在作他的第十一次，也可能是最棘手的一次中東訪問。西奈自一九六七年以來，一直被以色列佔領，目前基辛格正設法使以色列軍隊進一步撤出西奈。

問到是否協議比去年第一次以埃軍事脫離接觸更難達成，薩達特總統回答說，「這是事實……這一次是更難了」。

問到作為昨天會談的結果，達成一項協議的前景是更好還是更壞，薩達特說，在基辛格到那路撒冷同以色列討論之前，他不能有所奉告。

【路透社莫斯科九日電】蘇聯今天抨擊在中東實行的「逐步」和平協定，並說，對美國國務卿基辛格目前往該地區進行的和平談判樂觀的看法是沒有根據的。

……「真理報」說，「逐步」途徑是迫使阿拉伯國家接受以色列佔領它們的土地的一種企圖。

基辛格敘總統會談

阿薩德重申支持巴勒斯坦鬥爭

反對局部協議 巴解代表應出席日內瓦會議

【法新社大馬士革九日電】美國國務卿基辛格與敘利亞總統阿薩德今天在這裏開始會談。

在這裏會議的美國代表團包括負責政治事務的副國務卿西斯科，副助理國務卿阿瑟頓，外長卡達姆以及其他部長和軍官。

【美聯社大馬士革九日電】敘利亞總統阿薩德今天重申他反對一項以埃之間分離的西奈沙漠的協議。

務卿基辛格和總統府花園中坐下前，他對記者說，「我們反對個別的局部的協議。」

不過，阿薩德繼續說，「我們將同意一項臨時協議，不過，要考慮到所有三條戰線。」

這位敘利亞領袖強調說，他的國家將不參加日內瓦和平會議，除非巴勒斯坦也在會議桌上獲得一個席位。他說，「要不是我們一起參加，否則我們就不去。」

阿薩德在這次早有的記者招待會上說，他堅持根據聯合國作出的要求撤出一九六七年戰爭期間被佔領的所有土地的決議，結束同以色列的「交戰狀態」。

他還說，必須「恢復巴勒斯坦的正當權利」。

問到是否他將同以色列簽署一項和平條約時，他回答說，在聯合國的決議中，「沒有什麼是要求和平條約的」。

首先讓巴勒斯坦突擊隊參加軍事和政治領導後一天，美國國務卿基辛格今天抵達這裏，向敘利亞總統阿薩德簡單報告關於他最新的中東和平努力。

基辛格昨在阿斯旺與埃及總統薩達特討論以色列在西奈的撤退。

昨天阿薩德建議與巴勒斯坦突擊隊創設一個聯合政治和軍事司令部，並且說，如果以色列繼續佔領阿拉伯領土就會發生另一次戰爭。

自從一九六七年六月戰爭以來，阿拉伯的戰線已經分地表示，除非以色列撤出一九六七年佔領的阿拉伯領土，否則就會發生新的戰爭，但是建議與巴勒斯坦共同指揮，則是一新的態度。

這一建議立即受到巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法特和突擊隊其他……

國際體育電影節 放映中國武術片

【新華社訊】一九七五年三月八日電】中國影片「北京業餘體校武術班」三月六日在意大利北部城市蒂納特舉行的第三十一屆國際體育電影節上放映，受到觀眾的熱烈歡迎。

在本屆國際體育電影節上，共放映了十九個國家的四十多部影片。

蘇伊士運河重開時

埃及禁外國人領航

傳運河可能於夏天開放

【法新社埃及伊斯梅利亞九日電】今天這裏宣佈，當蘇伊士運河重新開放之日，所有通過蘇伊士運河的船隻的領航員，將全部是埃及人。這種情況是有史以來的第一次。

為了取代外國領航員，已有六十九名埃及海軍和三十九名商船的領航員被送到運河區。

在一九六七年六天戰爭中運河被封鎖之前，大多數領航員都是埃及人，只有數十名外國人仍同他們一起工作。在一九五六年埃及將運河收歸國有之前，外國籍的領航員佔大多數。

這裏的消息靈通人士說，運河可能在夏天重啟，不過埃及政府未公佈重啟日期。

塞總統史蒂文斯 視察樂斐格公路橋

並接見中國技術組負責人

【新華社弗里敦一九七五年三月八日電】塞拉利昂總統史蒂文斯三月六日視察了北方省曼格公路大橋工地。

視察時，史蒂文斯總統接見了中國技術小組的負責人，向塞拉利昂和中國的工人和技術人員表示問候和關懷，並且讚揚他們之間的友好合作。

史蒂文斯總統對大橋工程迅速進展表示滿意。他說，這座大橋十分重要。長期以來，塞拉利昂北方省同塞拉利昂其他地方被河流隔開。大橋建成後，全國就將連成一片。

接見時，中國駐塞拉利昂大使館臨時代辦……

【路透社安卡拉九日電】土耳其外交部今天說，美國國務卿基辛格明天將到這裏會晤外長埃森貝爾，討論塞浦路斯局勢以及有關問題。

一項聲明說，基辛格於明天下午到達這裏，並會晤土耳其政府首腦們，包括總理伊爾馬克在內。

聲明未說明基辛格將在這裏逗留多久。

……領導人的歡迎。

昨天，阿薩德在一次集會上說，他準備採取任何行動支持巴勒斯坦，如果符合他們的需要的話，甚至創設敘利亞——巴勒斯坦聯合政治和軍事領導，和敘利亞——巴勒斯坦聯合軍事領導……

產油國將開特別會

研究美元支付問題

美元購買力衰弱已影響石油收益

【法新社科威特九日電】科威特石油部長卡茲米今天在這裏說，石油輸出國家組織即將舉行特別會議，研究發展委員會的一份關於輸出石油接受美元支付是否適當的報告。

他說，一個月前上任的石油部長卡茲米說，「美元的購買力衰弱，它已影響石油收益，這是不能接受的。」

他拒絕日本的建議，即把石油價格降至六美元一桶。他說現在的價格是公道的。

【法新社東京九日電】預料近鄰石油的中東國家，到了一九八〇年，對國內經濟計劃的投資總額將為二千億美元。

這個總額約為六〇年代投資額的十倍。

日本中東經濟研究所最近的報告，指出了上述預測。

這個私人研究機構在報告中說，石油收入增加，促進了中東（甚至包括沒有油源的國家）經濟的發展。

他指出，法一非會議沒有安設機構，只是運些時候會決定設立一個常設秘書處。

【路透社中非班吉九日電】法國總統吉斯卡爾·德斯坦在這裏舉行的法國——非洲國家首腦會議後，今天建議法國倡議的下月在巴黎召開的產油國與消費國……

……川房會議的各國首腦決定，將於未來在巴黎舉行另一次會議，並確定期每年開會。最後公報說，各國及政府首腦均希望，能在發達與發展中國家間的團結，以及原料生產及消費國的對話的基礎上，為建立世界經濟制度作出貢獻。

法非高峯會議結束

第三世界國家表示願與第二世界進行合作

決定十四國今後每年開會一次

【法新社中非共和國班吉九日電】第六屆法國——非洲國家首腦會議今天在這裏結束時發表了新聞公報……

桑戈爾說，「我建議每兩年舉行一次會議，但是大多數贊成一年一次。我認為這是一個好預兆。」

首腦會議決定一九七六年在巴黎再召集。

……至於非洲的英語國家，桑戈爾提到他們已經是英聯邦成員國。

「這個會議不單單限定是非洲的法語國家。我們打算一九七六年邀請……

美國婦女示威遊行

美國婦女示威遊行

慶祝「三八」婦女節

高舉支持第三世界婦女鬥爭和打倒美帝社帝等標語

【新華社北京一九七五年三月九日電】紐約消息：幾百名婦女和其他勞動群眾三月八日在紐約舉行示威遊行，慶祝國際勞動婦女節。

參加遊行的有來自紐約、波士頓、巴爾的摩等城市的婦女。她們高舉着標語牌和橫幅，上面寫着：「國際勞動婦女節萬歲！」「支持第三世界婦女和人民的民族解放和一切正義鬥爭！」「人民團結起來，反對兩個超級大國！」「打敗美帝國主義和蘇聯社會帝國主義！」「給婦女以完全平等！」以及其他口號。

示威者在聯合國廣場舉行了集會。各團體的代表在會上發言。

示威者並散發了傳單。其中一份傳單指出，經濟危機是由帝國主義制度造成的，而受危機打擊最嚴重的是婦女，尤其是少數民族婦女。工人階級和少數民族必須團結起來，反對剝削制度。只有推翻帝國主義制度，才能消滅對婦女的壓迫和其他各種形式的壓迫和剝削。

在美國西部、中西部、南部和新英格蘭等地的許多城市，幾千名婦女和其他勞動群眾也舉行了示威和集會，慶祝國際勞動婦女節。

【美聯社紐約八日電】估計有二千五百男女參加的遊行隊伍，打頭陣的是一色女性軍樂隊，星期六（三月八日）在紐約第五街慶祝國際婦女節。

他們高舉牌匾和旗幟，上面寫着「男女同工同酬」，並表示和全世界婦女團結一致。

遊行隊伍經數個街口，路口的交通也中斷。示威者在第四十一街紐約公衆圖書館附近齊集，然後遊行往聯合國廣場舉行羣衆大會。有幾百名男子參加婦女的遊行行列。

要求政府對付失業和通貨膨脹

在華盛頓國會大廈前面舉行示威，要求聯邦政府採取行動對付失業和通貨膨脹。美國婦女於三月八日（合眾國際社圖片）

特稿

紅海古國話今昔

中國新聞代表團

阿拉伯也門共和國有着三千年文字記載的歷史，是阿拉伯古代文明的搖籃之一。與第三世界的其他國家一樣，這樣的文明古國，也遭受過殖民主義、帝國主義的侵略和蹂躪。然而，也門人民是英勇的，他們堅持長期的鬥爭，兩度趕走了外國侵略者，贏得了獨立。之後，阿拉伯也門共和國又經歷了艱巨的鬥爭才誕生的。這是也門歷史上建立的第一個共和制度。

長期的艱苦鬥爭鍛煉了人民，教育了人民。阿拉伯也門人民珍惜經過流血鬥爭取得的獨立和自由。我們在阿拉伯也門共和國進行友好訪問的日子裏，所到之處，都可以看到也門人民為了改變國家面貌，為發展民族經濟而努力勞動，建設着，作出自己的貢獻。也門政府的一位官員說：「我們的貧窮落後是過去長期的殖民主義、帝國主義的侵略和本國封建王室的殘酷統治所造成的。我們正在努力一步步向前發展，我們決心要抹掉歷史上這黑暗的一頁！」

建設山區 遍山梯田

在歷史上，也門是阿拉伯半島上以農業著稱的國家。由於全國三分之二是山地和高原，數千年來，阿拉伯也門人民在與大自然作鬥爭中，日漸積累了開發山區、建設山區的許多經驗。到過這裏的人，都會為幾乎遍山都是梯田而驚嘆不止。我們來到了「綠色的伊卜」，這裏四分之三以上是山區，省城就建立在山上。我們站在山頂瞭望，滿山環抱，盡是一片梯田的海洋。今天的伊卜，生長着高粱、玉米、大麥、小麥等農作物，還有咖啡、木瓜、香蕉等各種水果。伊卜省生產的糧食，不僅自足有餘，還可以供應其他地區，成為阿拉伯也門的一個主要農產區。由於長期的殖民主義、帝國主義的侵略和封建主義的統治，也門的農業得不到發展。獨立後，阿拉伯也門共和國政府對發展農業予以重視，採取了一些措施，如向農民提供良種，化肥等，號召興修水利，並開始使用拖拉機等農業機械。儘管連年遭災，農業比過去有了發展。

過去的也門，僅有一些小型手工業。共和國成立以來，出現了紡織、水泥、捲煙、汽水、餅乾、糖果、飲料和鋁製品等各種類型的中小型工廠一千七百家左右。我們參觀了阿拉伯也門最大的工廠，擁有一千六百名職工的國營紡織印染廠。這裏有三百多名女工是也門歷史上第一代走出家門參加工業生產的婦女。目前在三百六十台織布機上，每年正生產着一千萬碼左右的二十多種紡布，可以滿足國內市場三分之一的需要，在阿拉伯也門工業生產中佔有重要地位。在繼續研究的捲煙廠裏，二百五十個工人生產着四種香煙，主要供應國內需要，每月還向國外出口四千箱。

我們登上正在擴建中的薩那大學的平台，瞭望四周，只見一座座阿拉伯式建築，有的剛剛落成，有的正在修建。目前這個大學有四個系，擁有男女學生一千八百名。與經濟建設的發展一樣，阿拉伯也門的文化教育事業也有了發展。

中國醫生 巡迴醫療

這個阿拉伯文明古國的新貌，給我們留下了難忘的印象。但是，更使我們久久難忘的是也門人民對中國人民的誠摯情誼。在薩那，一位歷史學家滔滔不絕地向我們敘述也中兩國人民在久遠的年代早已建立起來的友誼。今天，這一友誼有了新的發展。在築路工地上，在工廠裏，在醫院裏，也門人民和在當地工作的中國專家、技術人員並肩勞動，攜手合作。也門朋友指着薩那通往荷台達的公路深情地對我們說：「這條公路連接着我們的首都和荷台達，但是，在我們的心裏，它還連接着薩那和北京。」中國醫療隊的同志也深有感觸地說：「我們遠離祖國來到這裏，生活在也門人民中間，感到很溫暖。每當我們有困難的時候，也門人民總是伸出友誼之手來幫助我們。」有一次，中國醫務人員到紅海之濱的荷台達……

在薩那，哈迦週轉……由於汽車出了故障，三人不幸受傷。一輛過路的卡車駛來，也門司機立即把受傷的中國同志扶上車，一路細心照顧，送到醫院，連姓名也不留就走了。當也門朋友聽到這個消息後，不論是相識的還是素不相識的都紛紛表示慰問。在薩那，還傳頌着中也兩國醫生同台做心臟手術的動人事迹。這是阿拉伯也門歷史上第一次心臟手術。十六歲的奧斯曼是山村裏農民的獨生子。他得了嚴重的二尖瓣狹窄心臟病已經四年了。到處奔波就醫，都因病情嚴重而無法治療。後來，已從中國醫生和兩位也門醫生蘇於同台舞心協力為奧斯曼做手術。克服了許多困難，手術成功了！也門朋友紛紛表示祝賀，高興地說：「這是中也兩國人民友誼的體現！」參加這次手術的也門醫生阿卜杜勒也抑制不住激動的心情，對我們說：「這種事我們也像親兄弟一樣，互相學習，共同前進，就能力量大！」

也中友誼 向前發展

我們的友好訪問結束了。阿拉伯也門共和國相繼委員會主席哈姆迪接見我們時的友好談話，記憶猶新。他說：「也門人民以特殊的眼光看待也門和中國之間的友誼。對這種友誼，我們給以特殊的關懷。」是的，我們在訪問中，親切地感受到了這一點。我們祝願中也兩國人民的友誼獲得進一步的發展。

【新華社北京一九七五年三月八日電】

日本婦女團體集會

要求締結中日條約

舉行學習會報告會並開展簽名運動

【新華社東京一九七五年三月九日電】日本各地許多婦女團體最近積極開展活動，積極要求日中兩國人民必須永遠友好相處，目前要竭盡全力為早日締結日中和平友好條約而努力。

最近，日本部落解放同盟大阪府聯合會婦女部、日本婦女會大阪府總部、關西婦女團體以及日中友好協會（正統）大阪府總部婦女部等團體，為促進早日簽訂日中和平友好條約先後舉行了報告會、討論會並開展了簽名運動。

在北海道的札幌，當地婦女團體聯合會三月七日舉行集會，紀念國際勞動婦女節。會上，日本友協（正統）北海道總部事務局長井口……

……縣、札幌等地的許多婦女團體，也紛紛舉行學習會、報告會、講演會，呼籲日本婦女為大力促進簽訂日中和平友好條約而奮鬥。

三月八日，神奈川縣四十多個婦女團體的代表在川崎市集會紀念國際勞動婦女節時，許多代表在會上的發言中表示希望日中兩國人民和婦女世世代代友好下去，並表示要為早日簽訂日中和平友好條約而努力。會上正式宣布成立了神奈川日中友好婦女會。

曾經擔任神奈川縣婦女代表團團長的濱田熙女士說，為了使日中兩國人民世世代代友好下去，當前的重要任務，就是促進早日簽訂日中和平友好條約，不斷增進日中兩國人民和婦女之間的友誼。

六十多歲的日中友好活動家濱田在會上指出，日中兩國人民必……

呼籲日本各婦女團體行動起來，為促進早日簽訂日中和平友好條約展開更大規模的群眾運動。一個時期以來，東京、京都、兵庫、山口、大分、鳥川、小樽、宮……

阿富汗發表公告

承認越南方共和

【新華社喀布爾一九七五年三月九日電】據阿富汗電台三月八日晚廣播，阿富汗外交部新聞司發表的一項公告說，阿富汗共和國已正式承認越南南方共和臨時革命政府。

【新華社喀布爾一九七五年三月九日電】據阿富汗巴赫塔爾通訊社三月八日報道，越南南方共和臨時革命政府外交部長阮氏萍，對阿富汗進行了兩天的正式訪問後，三月七日離喀布爾前往開羅。

日本五百萬人停工

佔勞動大軍一成 反映衰退加深

【美聯社東京九日電】共同通訊社的一項調查今天表示，二月底有將近百分之十的日本勞動大軍，或五百三十五萬工人，暫時失業，他們有的獲給部份工資。

【法新社東京九日電】日本共同通訊社的調查今天顯示，在上月份，日本受薪而無工開的工人人數增加了百分之五十，這反映衰退的加深。

調查說，自從目前的經濟不振開始後，在二月二十八日，全國各地有六千四百八十二間工廠及寫字樓的五百三十五萬四千四百名僱員無工開。

在一月三十一日，在約三千四百間商業機構中，約有三百四十六萬工人停工。

由於有些工人重複的停工，因此這些數字中有很多是重複的。在以假期平均為十二天的估計下，在二月底的停工工人實際數字，估計超過四十四萬人。

巨型水泥柱壓毀數間宿舍

漢城發生塌樓慘劇

發掘出十七具屍體 仍有多人失蹤

【合眾國際社漢城九日電】南朝鮮漢城警方說，星期日凌晨，一條支撐着兩間假設藝性宅的巨型水泥支柱倒塌下來，破毀了漢城一間假設藝的一列數間宿舍。

警方說，在數百噸重的水泥石塊下，發掘出十七具屍體，但仍有數人失蹤。

警方說，意外約在凌晨二時五十分發生，一條三十二呎高、四十呎長的支柱倒塌，壓毀了寄宿假設藝十五座一層樓高的宿舍。在宿舍居住的有八十多名女職員。假設藝廠位於漢城南部。

警方說，其中三座宿舍被完全壓毀，其他一些被壓毀了一部分。大部分女工都逃過大難，但相信約有二十人被埋在瓦礫中。

警方說，可能是由於寒天的溫暖天氣及其中一間製藝化的支柱開始融散而崩潰倒塌。支柱上的鋼筋在宿舍部份壓壞了。

警方說，由於仍找不到有居於宿舍的人被埋在瓦礫中，他們在下午四時過後不久便停止搶救。

美一汽車藏炸彈

百戶人家要疏散

車內有七十五磅高度爆炸品 和二百五十個爆炸雷管等

【美聯社紐約九日電】美國一位匿名者向警方告密有一架停泊的汽車載有爆炸品之後，星期六晚，紐約東邊的兩幢公寓建築物中，約有一百戶人家撤走。

警方接到告密電話後，立即趕到停泊在一輛汽車的東河車路，他們在車中發現七十五磅的高度爆炸品，二百五十個爆炸雷管和雷管等。

警方說，除了爆炸品之外，他們還發現兩支自動手槍。

這條車路已於下午十一時恢復通車。

警方說，在汽車內沒有人。警方得到的消息說，這輛汽車是在斯塔騰島被人偷走的。

隨車路的交通中斷九十分鐘，所有汽車都改道到東部第二十三街以南，直至爆破專家把爆炸品移走。附近公寓的居民都被送到他們居住的建築物的地下室。

美國人抽煙增多

年耗六千多億支

【路透社華盛頓九日電】聯邦貿易委員會今天說，美國癮君子不顧不斷的健康警告，去年抽煙的數量空前增加。

聯邦貿易委員會向國會作年報時指出，去年香煙的消耗量達到空前高紀錄，共消耗六千零二十二億支，比一九七三年增加了百分之三。

該報告要求國會修正關於香煙包裝上的必要警告，說明若干與吸煙有關的疾病。

聯邦貿易委員會每包香煙盒上印上以下的警告：「吸煙危害健康並且可能引起致命的疾病，如癌症、心臟疾病、肺病、慢性支氣管炎、肺氣腫和其他疾病」。

目前，只是簡單地警告吸煙者說，「軍醫總監斷定，吸煙危害你的健康。」

縱橫談

基辛格穿梭 阻蘇聯插手

美國國務卿基辛格自前昨往中東進行他的第十一次訪問，而且採取的是西方報紙所說的穿梭活動。

在這一次訪問之前，曾經出現過一番不大不小的插曲。

今年年初，蘇聯外交部長葛羅米柯訪問敍利亞，雙方發表公報，要求在二月底或三月初舉行兩談中東問題的日內瓦會議。

緊接着，基辛格也到中東活動。他在發言中卻表示，準備在三月份重到中東，在有關國之間進行穿梭式調停。

這是對蘇聯態度的間接答覆。他把三月間日內瓦會議的要求當成了耳旁風。

這一着，引起了蘇聯頭目勃列日涅夫的極大不滿。他在一連七個星期不露面之後，首次出來招待美國首相威爾遜時，在講話中指桑罵槐，把基辛格狠狠地幹了一下。

但是，基辛格並沒有因為勃列日涅夫痛罵而改變初衷，這是三月重新到了中東。在去中東之前，先到倫敦見了威爾遜一面，任務之一，大概是打聽英蘇會談經過，摸摸行情。

美國總統福特親自給基辛格送行，看來對於他的重新穿梭表示支持和期待。

基辛格自稱，他有信心能完成這次使命。他在阿拉伯和以色列之間，遊行折衝，使它們在衛共問題上靠近一步。

美蘇兩國在中東問題上的分歧，也就顯然在這裏。它們都想維持不戰不和局面，但在另一方面，如何把這個局面長期拖延下去，兩方的辦法則並不相同。

美國依然想把蘇聯排斥在談判之外，寧可由基辛格來往奔波，在阿拉伯與以色列之間進行調停。

基辛格雖然也並不完全公然反對開日內瓦會議，可是，他使用了三種招數：第一，盡量把會期拖延；第二，先由美國拉攏，成功之後，到日內瓦會議中成交；第三，美蘇兩國都作為觀察員與會，亦即不許蘇聯插手會議。

蘇聯則主力主張立即舉行日內瓦會議，並且認為「小步驟」的「個別協議」，無補於局勢的開展。

蘇聯在中東的爭奪，仍是目前中東局勢的主線。基辛格第十一次前往的最大目標，就是不使蘇聯插進一腳。

因此，他對敘利亞總統一再表示，美國的調停一定會使各方面都滿意，換言之，既不會完全站在以色列的一邊，也不會完全將埃及以色列的關軍協議作單一的重點。

基辛格要求埃及保證不進攻以色列（其實是不准埃及用兵收復失土），如不要求以色列立即撤出全部佔領區。這如果不是偏袒以色列，又是什麼呢？

龔畏三

都柏林高峯會議的焦點

任安

國際綜緯

西歐共同市場九國政府的首腦和代表，將於三月十日（星期一）在愛爾蘭首都的都柏林，舉行今年的第一次高峯會議，也是預定今年舉行三次高峯會議的第一次。法國總統吉斯卡爾·德斯坦、英國首相威爾遜和西德總理施密特等政府首腦，都將參加這次會議。

重談英入共市條件

據外電報道，這次會議最令人矚目的，是有關英國重新談判加入共同市場的條件問題。關於這個問題，共同市場大部分國家的官員，已經感到相當厭倦，他們都希望能夠早日得到解決，以免英國一旦退出可能給共同市場造成損害。他們準備作出一些讓步。但是，這一點並不意味英國的所有要求將會得到接納。

在這個問題上，法國的保留比較突出。因此美聯社記者加夫松三月八日從倫敦發出的電訊說，預料在英國要求給予它加入共同市場以更為寬大和更為便宜的條件上，倫敦和巴黎之間的一場舌戰門。

加夫松說，預料在星期一和星期二舉行的高峯會議上，將要討論英國提出的「一系列要求」。一年前，威爾遜首相的工黨政府，一共提出了改善英國會員條件的八項要求。預料，德斯坦總統和施密特總理將會支持英國提出的兩項。一項是要求在英國經濟處境困難的時候，減少英國對共同市場經費的分攤。另一項是要求讓英聯邦國家的某些產品，打入擁有將近三億人口的共同市場。

英工黨內部也有分岐

關於是否保留其共同市場會員地位的問題，英國內部，以至執政的工黨內部，迄今尚未取得一致的意見。加夫松報道說，究竟是留呢，抑或是退出呢，工黨黨員之間的意見，仍然非常分歧。

威爾遜一派的工黨人士，在去年舉行的兩次大選中，都曾許下諾言，要重新談判英國加入共同市場的條件。最近，威爾遜政府宣佈，將於今年六月底舉行全國公民投票，讓英國選民作出「最後決定」。

贊成保留英國的共同市場會員地位一派認為，世界各地都在紛紛組成或擴大區域性聯盟。在這種情況下，英國除了加入共同市場外，便沒有別的途徑。他們認為，經濟困難重重的英國，只有加入共同市場，才有能力在工業實力和其他方面，同美國和蘇聯競爭。如果英國擅自退出，其結果將是在經濟和政治上使英國走向自我毀滅。

反對加入共同市場的英國人士主張，英國建立英聯邦體系，並且與美國締結更緊密的貿易、政治和其他聯繫。他們並不反對英國在歐洲事務中擁有發言權，但是，他們擔心加入共同市場會使別的歐洲國家干預英國的內政。

英嫌所分擔經費過重

關於共同市場經費的分攤問題，英國目前是以逐步升級的方式來支付的。一九七三年開始，在共同市場總預算大約五十億美元中，英國支付四億三千四百萬元，即佔百分之七點七八。到了八十年代，英國的分攤支付，將達到總預算的百分之二十五左右。英國抱怨說，這種負擔太重，特別是在它經濟困難的時刻。

有鑑於此，共同市場九國在前幾次的會議中，已經達成一項原則協議，同意設立一個「糾正結構」，照顧有困難的會員國。英國要求把照顧範圍，擴大到所有的預算分擔支付和收入。法國只願把照顧範圍限制於英國通過繳稅和關稅而取得的收入。

西德認為問題可解決

另一個問題——關於英聯邦國家（如新西蘭和印度）某些產品進入共同市場問題，英國要求共同市場給予具體保證，保證這類產品今後按一般市價進入共同市場，而不必繳納特別稅項。法國已建議給予一般保證，但英國仍然認為不夠明確。

不過，接近官方的西德人士說，雖然在這些問題上，英法之間仍然存在分歧，但是，分歧已比過去縮小，因此，在都柏林會議上解決問題是可能的。

法國人士說，法國不準備接納英國提出的全部要求，但是，雙方達成彼此可以接受的折衷協議是可能的。威爾遜首相已經表示，假如能夠達成工黨政府認為適當的協議，他將向選民建議，在全國公民投票中贊成英國留在共同市場。

蘇聯對北歐的擴張

軍事威脅　攫取石油　雙管齊下

林牧

倫敦航訊

蘇聯海軍最近在北歐沿海地區的活動，引起了北歐國家的嚴密注意。蘇聯與瑞典、挪威、丹麥間的磨擦也日益增多起來了。

造成這一情況的原因，基本上有兩個。第一，蘇聯與美國在世界各地進行海上爭霸，現在已經發展到北歐地區。第二，自從北海油田開發略見成績之後，波羅的海、挪威海和巴倫支海的海底石油蘊藏的開發，提上了日程，蘇聯於是垂涎三尺。

一般說來，北歐國家共有五個。三個國家在斯堪的納維亞半島上，它們是芬蘭、瑞典和挪威。一個國家隔着波羅的海與斯堪的納維亞半島相望，它是丹麥。另一個則是位在北大西洋中的島嶼——冰島。

因此，北歐國家四周的海域很多，有波羅的海、北海、挪威海和巴倫支海。其中，波羅的海畔的列寧格勒是蘇聯波羅的海艦隊的根據地，巴倫支海畔的摩爾曼斯克是蘇聯北方艦隊的根據地。這個地勢已經注定，在社會帝國主義擴展政策之下，那裏無法得到安寧了。

波羅的海已被蘇聯視為內湖。波羅的海艦隊出海口是丹麥與瑞典之間的卡特加特海峽。最近，在蘇聯主使之下，華沙條約組織的潛艇駛到那裏去偵察，在丹麥和瑞典看來，這實在是一種故意擺出陣勢來的軍事威脅，因而提出抗議。

蘇聯北方艦隊的對外通路，則是挪威本土與斯匹次卑爾根群島（也是挪威領土）之間的航道。最近，蘇聯為了要確保這條通往北大西洋的航道，對於斯匹次卑爾根群島頗有攫取之意。這件事，引起了北歐國家輿論的紛紛議論。

在蘇聯的全部海軍力量中，它的潛水艇有六成是部署在北部水域，其他艦艇有四成也經常在北部港口停泊，這是北歐國家感到遭受威脅的原因。

自從海底石油問題登上議程以來，蘇聯的擴張面目就更加暴露無遺了。

它與瑞典之間，在波羅的海發生了大陸架劃分的糾紛，就是因為瑞典領土果特蘭島附近發現了海底石油。

果特蘭島是瑞典東岸的領土，蘇瑞之間如果劃分波羅的海大陸架，當然應該由果特蘭島至蘇聯岸邊平均劃分，但是蘇聯堅持要將果特蘭島除外，改在瑞典本土至蘇聯岸邊劃分中線，這樣的中線就會在果特蘭島沿岸四、五哩範圍內。這樣一來，造成了兩種威脅——既威脅瑞典國防，又威脅及爭奪瑞典油權。

同樣的情況也出現在蘇聯挪威之間的大陸架問題上。挪威過去曾要求就巴倫支海大陸架劃分事舉行談判，蘇聯則表示不感覺興趣。北海發現石油以後，蘇聯推測巴倫支海海底可能有同樣的蘊藏，於是態度改變。但在談判過程中，它總是處心積慮地想取得對巴倫支海的更大控制權。

瑞典和挪威對於蘇聯的無理要求，都給予堅決反對。挪威議會外交與憲法委員會主席涵夫泰達爾明確表示，「凡屬於挪威的領海，挪威將寸步不讓。」瑞典國防部發言人埃克倫德對記者說：「個國人把軍事設施（最輕微的情況是偷聽器），安裝在石油勘探船上是不能容忍的。」

蘇聯在最近加強了軍事調動和威脅。據瑞典武裝部隊總參謀長辛內格倫揭露，蘇聯同芬蘭間的鐵路網正進行調整，並增加鐵路，這樣使蘇聯能夠同時調派起碼十二師軍隊到瑞典—芬蘭邊境，以勢嚇人。

上月中旬，蘇聯一架間諜偵察機侵入挪威領空，當挪威飛機起飛追逐時，它匆忙掉頭溜走。挪威外交大臣召見蘇聯駐挪威大使，要求他澄清此事。

北歐輿論指出，蘇聯不僅早把波羅的海變成內海，今天而且把巴倫支海和挪威海也同樣看待了。它們指出，這構成了對北歐的「威脅陰影」。

對於北歐的鄰居——蘇聯這些咄咄逼人的活動，北歐人民越來越警覺起來了。北歐形勢非但沒有出現像蘇聯所鼓吹的那種「歐洲安全」、「緩和」，而是逐漸緊張起來了。

蘇聯和北歐國家　陳金繪圖

蘇向幾內亞（比紹）打什麼主意？

美國「基督教科學箴言報」三月四日刊登一篇發自莫斯科的專稿，題為「蘇聯人在幾內亞（比紹）起着影響的作用」，摘要如下：

當葡萄牙的正在瓦解的非洲帝國中的局勢繼續動蕩不定的時候，蘇聯正在採取行動來鞏固它自己在這個大陸上的地位。

最近，幾內亞（比紹）總理弗·門德斯訪問蘇聯。

門德斯的這次訪問是幾內亞（比紹）的領導人在十八個月中對莫斯科的第二次訪問。一九七三年十一月，路易·卡布拉爾總理也來過莫斯科，雖然那時葡萄牙的革命仍在醞釀之中，幾內亞（比紹）政權只得到少數幾個國家的承認。

無疑，非洲的這個新成立的共和國需要蘇聯的財政支持和其他支持。

但是，更為重要的是位於非洲西海岸的幾內亞（比紹）所控制的佛得角群島的戰略地位。隨着蘇聯的海軍勢力繼續擴展，幾內亞（比紹）和佛得角無論在從地中海到南美洲，或者經過好望角（只要蘇伊士運河依然關閉）前往印度洋的通路上，都構成了便利的中轉站。即使蘇伊士運河現在開放，它也可能太小，較大的艦隻無法在其中駛過。此外，開羅—莫斯科的關係也並不是友好得足以使莫斯科可依賴蘇伊士運河。

因此，從蘇聯的觀點來看，同幾內亞（比紹）保持友好是一項可靠的投資。

莫斯科有着甚至更為重要的考慮。葡萄牙帝國的崩潰引起了一場新的在非洲爭奪勢力的鬥爭。俄國人在這個大陸上關係不好，因此中國人對葡屬非洲其他地方某些游擊運動的支持使他們感到不安。對俄國人來說，同幾內亞（比紹）的友誼也意味着是對付中國的影響的一股強大力量。外界的觀察家傾向於誇大中國的影響，莫斯科則大肆地加以貶低。

勃列日涅夫和美國對話出現波折後　歐洲是蘇聯一張重要的牌

「意大利快報」莫斯科通訊

意大利「快報」周刊二月十六日一期刊登科爾比發自莫斯科的一篇文章，題為「政治局現在發現了歐洲」，摘要如下：

現在，勃列日涅夫同美國的長期對話似乎是被打斷了，或者說遇到了危險的使之倒退的打擊，於是，歐洲大陸再次成了蘇聯的一張非常重要的牌。蘇聯再一次需要歐洲了。蘇聯人需要技術，如果美國不向他們提供技術的話，他們就得要求於西歐。不要忘記這樣一點是有好處的，在莫斯科，與最近的「美國派」實力集團同時存在的還有更為古老和同樣強大的「歐洲派」實力集團。一般人們把前者稱為「鴿派」，把後者稱為「鷹派」。

我們無法知道「歐洲派」在這種劃分中組織到了什麼程度，但我們知道，在政治局裏，蘇斯洛夫派、波諾馬廖夫派和謝列平派由於舊的共同點一直到昨天還被劃為「鷹派」和「歐洲派」。

現在，從一些明顯的迹象看來，莫斯科的「歐洲派」發生了變化。向什麼方向變呢？他們的活動是複雜的。一方面，他們重新發現了西歐在反美中的力量和重要意義，比如他們指出了共同市場同石油生產國比較起來的優先地位，另一方面，他們發現，把同美國的關係置於優先地位而忽視歐洲就會成為一個嚴重錯誤。施特勞斯訪問北京，德國社會民主黨人在下次大選中可能失敗，意大利和英國的困難經濟局勢，地中海（葡萄牙、西班牙、塞浦路斯、希臘和土耳其）的均勢不穩，這些就是以極大的關注注視着的一場較量中的幾張牌。關注的角度也是不同的。俄國的「歐洲派」是如何看待歐洲的呢？

首先，我走訪了「真理報」政治評論員尤里·茹科夫，我問他是否相信在歐洲出現反共的右派的浪潮。他回答說：「我不相信。我從以往的經驗知道，民族利益大大高於政黨或思想信仰的利益。法國出現過這種情況。德國將繼續出現這種情況。基督教民主聯盟指責了勃蘭特的很多事，但沒有指責他為東方政策創造了前提條件。一起來建設偉大歐洲的時代已經到來。莫斯科正準備迎接今後幾個月內你們的共同市場主席奧托利的來訪。」

然後，「真理報」前主編、中央委員、科學院副院長、首屈一指的思想意識專家魯米揚采夫對我說：「您問我，蘇聯不大關心歐洲是不是犯了一個錯誤。我的回答是，這樣的錯誤並不存在。相反，我們已經加緊了同西歐一些較大的國家的經濟和政治關係，我們盡了一切可能的努力使歐安會開成。」

對歐洲資本主義的危機你們怎麼看？

「這不是第一次危機，也不是最後的一次。它是建立在矛盾之上的制度的一部分，這一次由於美國經濟惡化，這些矛盾更大了。我也不同意一些人的這樣一種觀點，說像意大利和英國這樣一些重要國家處於腐朽的痛苦之中。但我看到，右派的令人擔心的進展在古老大陸確實存在。這確實是真正的危險。」

魯米揚采夫向我提到了兩個權威的「歐洲派」的意見的支持。政治局候補委員波諾馬廖夫說：「在一系列國家，伴隨着危機出現的是右派危險——包括法西斯的危險——的加劇。但是，今天反對法西斯的各種力量比三十年代強大得多。」

這些說法所得出的結論就是，蘇聯中斷同美國的經濟——政治調情，堅定地瞄準歐洲的技術，同時繼續尖刻地用西方資本主義的危機。「歐洲派」這個所謂的鷹派在同勃列日涅夫奉行的政策進行爭論的過程中變成了鴿派。最近大肆宣揚同威爾遜首相的會晤就表明了趨勢的這種改變。

對於歐洲來說，從來都沒有出現過像現在這樣一個如此有利的時刻，當然其條件是，歐洲人要能夠不是散亂地，而是從最小的共同點出發地同蘇聯人談判，建立比如共同工業聯營等等。但總之直到昨天蘇聯人還特別熱戀着歐洲的思想。

在烏塔保基地所見

——日本記者發自泰國的實地報道

據三月七日「讀賣新聞」刊載該報記者從泰國烏塔保基地發出的一篇通訊，報道美國軍機怎樣頻繁地利用這個基地向金邊空投。通訊說：「今天，烏塔保基地對朗諾政權來說，是掌握了它的生死存亡命運的地方。」

通訊說，為了向孤立的金邊空運武器、彈藥和石油以解救朗諾政權，泰國烏塔保基地從早到晚飛機起降的噪音不絕。塗上保護色彩的「C—一三〇」運輸機，每十分鐘就有一架起飛。從基地上空「C—一三〇」亂飛，清楚地顯示出烏塔保基地擔任的角色。

去年十月，柬埔寨局勢惡化時，美國國防部和民間空運企業柏德公司簽訂一百四十萬美元的合同，由美國空軍借給該公司以飛機，從此開始了緊急空運武器到金邊。

到今年二月，又有兩家航空公司參加對金邊的空運。二月底以來，烏塔保和西貢進行的「柏林式的大空運」成為朗諾政權唯一的救命符。

從烏塔保起飛的「C—一三〇」是十二架，三月四日起又多一架「DC—八」，主要是運輸彈藥和軍用石油。另外西貢有四架「DC—八」運輸大米和其他糧食。最多的時候「C—一三〇」一天飛二十次以上，加上西貢的空運，一天輸送的彈藥達七百噸，石油一百二十噸，大米六百噸。這個數量是相當龐大的。現在的空運次數已下降，這是因為金邊機場受到砲火的威脅。但是每一天單從烏塔保運輸一千噸物資的日子也非少見。

報道說，包括從西貢起飛的飛行，所有的程序都是由泰國東北部那空帕儂的美國援助司令部制訂的。這個司令部在越南停戰協定簽字前，原是設在西貢的總司令部。這一次大空運形式上繼續是美國委託民間航空公司進行，事實上根據華盛頓決策的「準軍事作戰」。這批「C—一三〇」是借給民間公司的，軍機上的空軍標誌已經塗去。它的駕駛員也不是穿制服的軍人而是民間駕駛員了，其實這些駕駛員個個都是打仗的職業軍人。分配駕駛員和處理搬運的人員受到美軍憲兵的嚴密保護。

這個日本記者曾要求訪問美國駕駛員，但是曼谷的美軍司令部回答說：「駕駛員從事的是危險的工作，如果報道出去將引起在美國家屬的擔憂。」

在日益加強了一〇七毫米火箭砲轟擊下的金邊機場從事空運，駕駛員的危險比金邊朗諾士兵還要大。

烏塔保基地在一九七三年八月十五日美機停止轟炸柬埔寨以前，是「B五十二」戰略轟炸機的基地。這些「B五十二」曾將大量的炸彈轟炸柬埔寨、越南。去年美軍撤退後，烏塔保的五十架「B五十二」也減了一半，主要活動是空運武器的訓練。

基地的正門外面，是許多泰國基地工人常到的小吃店，其中一間小飯店老闆娘對日本記者說：「兩三年前一天生意可做一千銖，最近只能做到六百銖了。」她說這是美軍撤退後帶來的基地商業不景氣。但是她和她的家人，對目前烏塔保這樣繁忙的空運和那些飛機到哪裏去卻毫不關心。基地周圍許多人竟然答不出那些飛機往何處的問題。

日本記者說：但是泰國社會行動黨領袖普拉莫特在他辦的報紙「塞阿姆·拉特報」發表評論說：「朗諾政府能保持，完全看美國以泰國為基地支援的活動如何而定。由於福特受到國會的限制，今次看來朗諾的前景是黯淡的。」「在反共氣勢很強的泰國，對朗諾政權的看法認為是絕望了。」

報道最後說：「單是烏塔保的飛機噪音是不能阻止歷史的車輪了。現在的大空運預定到四月初，但是朗諾在四月初之前會發生什麼變化，誰也不敢預想。」

植物生長調節劑「矮健素」

南開大學元素所和保定化工四廠團結協作試製成功

在毛主席無產階級革命路線指引下，天津南開大學元素所和河北省保定市化工四廠團結協作，以一種工廠廢料為基本原料，化害為利，變廢為寶，研究試製出一種新產品——矮健素。通過三年來的擴大試用，證明增產效果顯著，是促進農作物高產穩產，加強工業對農業的支援作出了貢獻。

「矮健素」能夠控制植物地上部分的縱向生長，使作物短小，莖稈粗壯，葉片增厚，葉色濃綠，根系發達，增強植物耐寒、耐旱、耐鹽鹼的能力，特別是在水、肥條件充足的地區，對於促進分蘖提早增多，防止小麥倒伏和控制棉株瘋長，防止蕾鈴脫落，效果更為明顯。使用恰當，一般可使農作物增產百分之十到百分之三十。「矮健素」原料充足，工藝流程簡短，使用方便，價格便宜，深受廣大貧下中農的歡迎。

一九七一年初，天津南開大學元素所和保定市化工四廠實行了廠校掛鈎。由工人、幹部和科技人員組成的三結合小組，通過深入實際調查訪問，了解到，隨着農村生產條件的迅速改變，水、肥日益充足，高產穩產的小麥倒伏和棉株瘋長等問題，顯得愈加突出。他們想貧下中農所想，急貧下中農所急，決心試製一種植物生長調節劑。

在化工四廠黨支部的領導下，經過四百多次的試驗，闖過了一道道難關，從目前未加合理利用的一種工業廢料中，提取出「矮健素」的基本原料，使試驗獲得成功。

試製小組的同志遵照毛主席關於「真理的標準只能是社會的實踐」的偉大教導，深入農村，和貧下中農一起研究使用方法，觀察使用效果，先後在全國十五個省、市、自治區多種作物上進行了三年的農田試用和實踐結果，這一新產品受到廣大農村幹部和社員的熱烈歡迎。目前，「矮健素」試製小組正在總結經驗，決心大幹快上，及早把這一新產品送到農業生產第一線，為支援農業生產作出更大的貢獻。

內蒙古細毛羊

二十多年來，內蒙古錫林郭勒草原國營「五一」種畜場廣大職工，在毛主席革命路線指引下，辛勤勞動，不斷實踐，終於培育出了新的細毛羊品種——內蒙古細毛羊。

內蒙古細毛羊的突出特點是：體質結實，適應高寒牧區，優質高產，能滿足發展畜牧業的要求和條件。它耐粗飼、耐嚴寒，以放牧管理為主，在連續七天風雪氣候的條件下，它能照常放牧，啃雪吃草。這種羊體質結實，毛厚而細，肉也多。每頭羊的產值等於十頭土種羊的產值。成年公羊剪毛後，平均淨重八十多公斤，剪毛十三公斤；成年母羊平均體重四十多公斤，可剪毛五公斤。據測定，毛的細度絕大多數相當於六十四支紗，長度、彎曲度，以及淨毛率、手感、光澤等等，都屬優質。

新的細毛羊品種是在改良的基礎上逐步掌握規律培育出來的。它具有獨特的性能和外貌。從土種蒙古羊到育成內蒙古細毛羊，要經過雜交改良、橫交固定

水鄉紹興　魚產提高

水鄉紹興，境內河流縱橫，盛產各種淡水魚。平原地區的江河湖泊以及山區修建的大小水庫都被用來養魚，並且就地培育魚苗，增加了鯿、鰱、鯉等家魚和鯽、鱖魚的養殖數量，國家每年撥用人工放養大量魚苗、魚種，使淡水魚的產量提高，品種增加。目前，正是淡水魚捕撈旺季，為了及時供應城鎮市場需要，漁民們革新了捕撈方法，改人工拉網為機械拉網，既省時，也省力，產量又高。

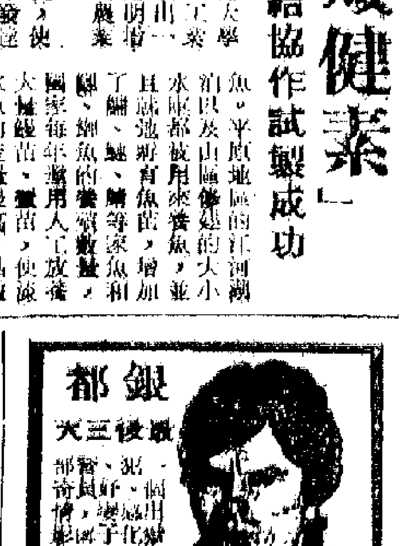
針灸　萬醫針灸鋭永余　電話：5—743991

風濕何重新關節

中安大廈招租　詢問處：春生貿易行

大公報分類廣告　每個位只限六行每行可排十字　每個位港幣四元　電話：七二六九八〇

遺失聲明



新華·新都·京華·利舞臺　沙膽胭脂虎
今天五場　絕早滿場　鴻運當頭
海運·百樂　日日滿場　無名小子
紐約·大華·金冠　今天五場滿座　小殺神龍
南華·利舞臺·銀都　今天五場續映　杜鵑山
普慶·新光·珠江　映期無多　小鬼頭大破金銀島

各業女工及工商界婦女
昨天分別熱烈慶祝「三八」
蘇務滋講話指出要加强婦女團結教育好下一代
黃燕芳促女工互相幫助爲保障生活權益而努力

【本報訊】香港工商界婦女熱烈慶祝「三八」國際婦女節，昨日上午十時在新光戲院舉行紀念大會，近二千人參加，氣氛熱烈。

大會籌委會主席蘇務滋致詞指出，我國新憲法規定婦女在各方面享有同男子平等的權利，說明在社會主義新中國，我們婦女不僅在生活上有保障，而且在政治經濟社會以及家庭地位等方面，和男子享有同等的權力。

蘇務滋在談到香港當前的情況時說，近年來香港社會風氣越來越壞，搶劫案件越來越多，一般居民感到居住不安全，生命財產無保障；一年來，香港經濟衰退，通貨膨脹，物價高漲，工廠停工或減少開工時間，酒樓、商店紛紛倒閉，使大批工人失業或收入減少。尤以勞動婦女們的負擔更加加重，白天出去做小販，做苦工，維持一家人的艱苦生活。職業婦女、女教師、女護士等要求同工同酬，始終沒有完全達到她們所要求的目的。一切不公平、不合理的現象依然存在。我們婦女要加强團結，要爲廣大的姊妹們爲爭取改善生活而努力。

她勉勵婦女們要加强學習，提高思想，關心國家大事，注意國際形勢發展，勤儉持家，教育好子女，培養子女成爲一個思想進步、品學兼優的好青年。還要破除迷信，廢除一切不合理的舊風俗、舊習慣。要身在香港，胸懷祖國，放眼世界。要互相關心，互相愛護，互助幫助，爲婦女爭取男女平等，同工同酬，爲加强香港婦女愛國團結，爲擴大反霸統一戰線，繼續努力，多作貢獻！

大會演出了精采的文藝節目，有女聲大合唱：頌歌獻給毛主席、民女民兵運剿、台灣同胞我的骨肉兄弟，舞蹈：紡織女工、手風琴獨奏，粵語話劇「攀龍附鳳」等，受到與會者熱烈歡迎。

【本報訊】工聯會昨晚在工人俱樂部舉行慶祝「三八」國際婦女節遊藝會，與會者在歡樂中度過了有意義的節日。

工聯會女工家屬工作委員會主任黃燕芳在講話中，談述了婦女節的起源，暢談祖國婦女已從家庭的小天地解放出來，爲社會主義革命和社會主義建設作出了偉大貢獻。

她談到祖國婦女今天的政治地位時興奮地說，祖國婦女真正起了半邊天的作用。

談到香港女工時，黃燕芳指出，在資本主義經濟危機影響下，加上當局的搜刮政策及資方轉嫁危機，香港工人生活越來越困難。

她繼續表示，在困難環境下，要發揚過去的優良傳統，要認真學習四屆人大的精神，特別要學習毛主席的最近指示，學習關於無產階級專政的理論。她希望與會者要加强團結，互相關心，互相幫助，搞好各工會的發展工作，爲保障生活權益，爲實現團結愛國反霸的任務而努力奮鬥！

工聯會昨晚舉行慶祝「三八」國際婦女節遊藝會

香港工商界婦女紀念「三八」節大會演出女聲大合唱

過去兩年鳥機相撞廿二次
鳥雀威脅航機安全
鳥類專家正在研究怎樣可以減少此種危險
觀察獲知海鷗特別喜愛潮濕的機場柏油路

【本報訊】根據民航署發表的最新數字顯示，過去兩年內，啓德機場附近發生雀鳥與航機相撞的事件共有二十二宗。其中兩宗意外事件發生後，有關飛機且需要進行修理。

據稱，在同期間，駐機場的消防事務處人員曾出動七十九次，以槍聲嚇走雀鳥。

在機場附近共擒獲死鳥八十六頭，並送往漁農處作生物實驗。

一項研究工作已由去年三月開始進行，以三年爲期。該項研究工作最爲了要減少雀鳥撞擊飛機而致危及航機及旅客安全的長期計劃的一部分。去年二月由英國應聘來港負責是項研究工作的鳥類專家梅偉義表示，他對於這些雀鳥出沒在機場的時間及原因已有若干概念。

他表示，大部分雀鳥對航機有問題。而他的研究工作，是專門注意成爲航機的黑耳鳶及可能造成危險的海岸雀鳥及海鷗。

在是項研究工作進行期內，民航署仍繼續採取通常的預防措施，以防止雀鳥撞擊飛機的事件發生。

這些預防措施，包括由消防事務處所組織的特別巡邏隊。該隊的責任是防止雀鳥密集在機場的跑道上空。巡邏隊在發現雀鳥在跑道或附近出現後即行出動，他們通常是用汽車或向空鳴槍，以發出劈啪等來驅逐雀鳥。

梅偉義表示，他經過一年的研究後，已獲得許多有用的資料，而且已能夠確定黑耳鳶在本港冬天出沒較諸夏天爲多。

他說，黑耳鳶夜間在山頂及昂船洲棲息。它們的食物種類繁多，包括老鼠、魚、小鳥，以至在港口海面浮沉的狗隻屍體等。他認爲，黑耳鳶乃是一種候鳥。

至於海鷗，他說，它們在冬季來港，通常於十月抵達，至翌年三月底便離去。它們的食物幾乎全是海洋生物。

他表示，根據他觀察所得，海鷗於日間在機場附近逗留，而在南丫島過夜。有一天晚上，他曾目睹爲數約六千隻的海鷗飛返南丫島。

海鷗飛行必定有一個目的，這點與黑耳鳶不同。但海鷗何故特別喜愛潮濕的機場柏油路面，卻無人知曉。

他並見到大批涉水鳥在后海灣及機場。這種雀鳥多在春、秋兩季出現，但通常不近機場跑道。

他雖然表示他對上述幾種鳥類的動態及覓食習慣已有認識，但他不願此時發表其如何減少雀鳥撞擊飛機的建議。

他解釋說，第一年搜集所得的資料，可能與第二年所得者迥然不同。許多時候一個人研究所得的結論，往往會在稍後時被自己推翻。主要因素乃因爲天氣變幻所致。有時候，因爲鄰近地區天氣惡劣影響，某種雀鳥遂在相反的季節出現。

但他表示，他已提出減少近機場消防局的跑道南邊經常出現的海鷗羣的暫時措施。這些海鷗習慣在機場跑道的一邊棲息，但飛到跑道的另一邊的污水渠口覓食。

爲避免海鷗在水柵上棲息，他已建議在水柵上裝置鐵絲。

目前，他邀請香港觀鳥會的會員協助，如發現鳶及其他鳥類有何動態則告知他，而他一旦目睹較罕見的鳥類時，也會通知他們。

他指出，有許多人大談撲滅雀鳥問題，這是錯誤的。他補充說：「我們不能完全消除機場的雀鳥問題，但可以減少在該處出沒的雀鳥的數目，以減輕問題的嚴重性。」

梅偉義來港前，在英國工商部任職科學研究主任近兩年，主要任務是研究可能在倫敦設立的第三個飛機場的地盤上的鳥類騷擾航機問題。

天氣　潮水

經微至和緩東風，初時密雲，沿岸有霧，間中有陽光。最高氣溫約廿二度。

高潮　上午九時十分　下午八時零七分

低潮　下午一時四二分

昨天紀錄　最高　廿二點八度　最低　十六點八度　陽光　三點三小時　雨量　微量

科學發明創作比賽
十五日舉行頒獎禮

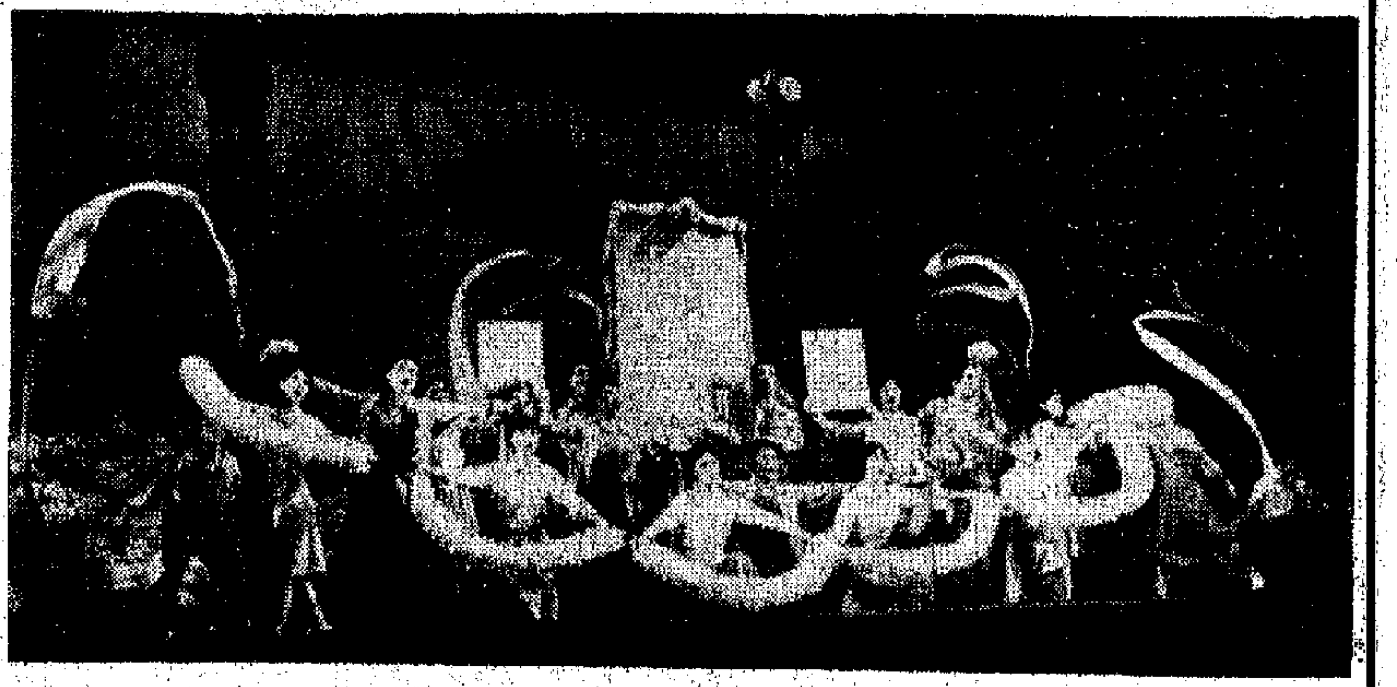
【本報訊】第一屆香港青年科學家與發明家創作比賽公開展覽及頒獎禮，定於十五日上午十時四十五分，在九龍真光中學禮堂舉行。

此項比賽由飛利浦香港有限公司主辦，優勝者可獲免費遊覽歐洲，參加歐洲青年科學家與發明家創作比賽。

擔任此項比賽的評判員有教育司陶健，香港大學校長黃麗松博士，中文大學校長李卓敏博士，香港理工學院院長程源蘇。

筲箕灣發現女屍
疑是從高處跳下死亡

【本報訊】昨晨七時，一名女子被發現倒斃在筲箕灣太寧街口。死者年約卅歲，穿紅色衣褲、黑西褲，被疑是從高處跳下而死。



香港工人新春聯歡會節目之一——綜合表演「熱烈歡呼四屆人大召開」

昨晚在呈祥道山邊
飛仔姦劫情侶
男子反抗胸部被刺重傷

【本報訊】昨晚八時，僻靜的呈祥道上，一雙情侶，被一名持刀飛仔綑綁，男的反抗被刺重傷；女的事後據稱被強姦。

這雙情侶，男的姓湛，十八歲，住長沙灣永康街六十×號×樓，五金工人。湛有七兄弟姊妹，本人排行第二，父親是洋服工人，母親是五金工人。湛因家境困難，小學畢業後，便當五金工人。

湛的女友姓司徒，十七歲，住觀塘無門牌木屋。

昨晚，湛偕司徒到呈祥道漫步。大約八時左右，兩人步至呈祥道的山邊，遇上一名飛仔。該飛仔用刀恐嚇二人，掠去現款十元，並將兩人綑綁。後來，飛仔擬對女的有所企圖。湛馬上予以反抗，被飛仔用刀刺中胸部，當場重傷，大量淌血。女的事後據稱被強姦。

飛仔得償獸慾後逃去。

兩人被送往醫院。

被刺重傷的青年

港貨拓展比市場
一批產品明起在布魯塞爾陳列

【本報訊】據香港貿易發展局消息：香港一產品逾一千二百件，明日（星期二）開始在將布魯塞爾陳列，以吸引比利時的買家。

這是貿易發展局組織了的第二個拓展項目。

一個八家商行報名的代表團，上星期參加荷蘭「馬特居國際貿易展覽會」。香港首次參加該展覽會。

派團赴荷蘭阿姆斯特丹訪問後，本月份在荷蘭、比利時及盧森堡舉行展覽會。前此香港僅在爲特賦華辦過一次產品樣本陳列。

在比利時首都展出的產品，亦由此數家本港商行提供。展出產品包括膠製傢俬、膠籃、玩具、洋娃娃、新奇飾物、珠寶首飾、金屬及塑膠手錶、雨傘、雨衣、手袋、原子粒收音機、電子計數機、布疋及象牙製品等。

荷蘭及比利時分別爲香港的第八與第十七大的出口市場。

大部分的香港團員表示做成了很可觀的生意。他們深感滿意，因爲這個市場對其中若干團員來說，是完全陌生的。該展覽會已於上星期五閉幕。

深水埗北河街昨晨傳槍聲
警員捕人連開兩槍
子彈頭找不到　可疑者是否中彈未能確定

【本報訊】深水埗警察街巡桂林街，一名警員昨晨追捕一名男子時，鳴槍兩響，但仍被該男子逃去。

事發於昨晨二時許。一名警員巡經深水埗北河街近鴨寮街，見一名男子形跡可疑，於是截停查問。該男子未能表明身份，警員便把他帶返深水埗警署，操作進一步查問。當兩人行至出事地點，該男子突然掙脫，跑入橫街。警員鳴槍兩響，但該男子在黑暗中失去蹤跡。

後來，警方在現場附近找不到子彈頭，未能確定該男子是否中彈。警方通知各醫生和診所，若發現受槍傷男子求醫，即與警署聯絡。

死者殮葬費無着落
兩家人的親友要東籌西借解決
九屍十命案　兇手受斥責

【本報訊】在觀塘協和街發生的九屍十命謀殺案中的張某，現仍被警方扣留，今仍未有人被落案檢控。

據悉死者的屍體已運往紅磡公共殮房，兩家死者的親友今日下午二時將前往認屍，死者親友準備將死者遺體火葬，估計費用約需一萬元，但這筆費用卻無着落。現時，兩家死者的親友要東籌西借，以解決殮葬費問題。

這宗九屍十命慘劇，映動了港九。兩家死者的親友均悲痛萬分。他們促當局一定要嚴懲兇手。街坊對九名死者的遭害十分同情，斥責縱火者實在喪心病狂，絕滅人性。

官小招一年級生
今日起派申請表

【本報訊】港九新界官立小學（除軍營區、街坊警察小學及西營盤、大坑東、東院道、巴富街官立小學外），今日起招收一九七五至七六年度小學一年級生。凡在一九七五年九月一日已足六歲而未滿八歲的兒童，均可申請入學。

申請入學表格今日起至十五日，逢星期一至星期五每日上午九時至十二時卅分，下午二時至五時，逢星期六上午九時至十二時，可向各官立小學校領取。如有出世紙，在領取表格時須帶備。

據透露，收錄學生仍根據往年分區辦法，盡可能就兒童所居地區撥入該區學校就讀。如某校已滿額，則學生將被派送別校。同一家庭的兒童，盡可能收錄在同一學校就讀。

所有填妥的申請表格，應於二十日（星期四）或該日之前，送回在表格上列爲第一志願的學校。

初步被選者，將在三月廿八日前獲得書面通知，在四月二日到校面見。在面見時，須攜備各有關證件。

各申請表格免費發給，且不收任何掛號費用，所有官立小學不收學費。下列九間官立小學由九月開始改爲全日制：廣東道官立小學、廣東道警察小學、堡壘山官立小學、福華街官小、蘇屋邨官小、堅尼地城警察小學、育才書社、燕道理學校及蘇屋北官立小學。

文憑教師事件報告書
非學位教師會促公佈

【本報訊】官立學校非學位教師職工會日前去函港督麥理浩，要求立即公佈一九七三年五月文憑教師事件的報告書。

該報告書已由安子介等三人委員會於七三年十一月完成，但一直不見發表。

信中還指出，當局在制定新的教師級別問題上，應邀約職工會代表參加，不能只在「高級公務員諮議會」中決定。

港澳千名晨運人士
在澳步行大橋籌款
港方獲款十萬捐給澳慈善機構

【本報訊】港澳晨運界一千人，昨天聯同舉行「澳門跨海大橋慈善步行」。

香港方面參加的人數六百餘人，於上午十時乘「南山號」輪出發，抵埗後即與澳門晨運界人士集中在跨海大橋側面的空曠地，並由澳督李安道主持「開步禮」。

在爆竹聲中，一千人浩浩蕩蕩的步行過橋。港澳知名人士何賢、霍英東、何鴻燊等人亦在步行的行列中。全程歷時四十分鐘。隨後澳門體育行政委員會、澳門旅遊娛樂處及香港晨運總會，在澳京酒樓聯合歡宴。宴會上，港澳雙方互贈錦旗及紀念品。

香港晨運界人士於晚上乘「廬山號」輪返港。

這次舉行的「澳門跨海大橋慈善步行」，香港方面共募集款項港幣十萬元，全部捐給澳門慈善機構，而一切旅途開支費用則由霍英東、何鴻燊負責招待。

下圖爲港澳人士正準備步行

三千工人昨天聯歡
在普慶戲院觀賞精采文藝節目

【本報訊】香港工人昨日在普慶戲院舉行新春聯歡會，演出了多個精采文藝節目，三千多與會者度過了一個歡樂的假日。

聯歡會分上午九時半及中午十二時兩場舉行。

演出的文藝節目有歌有舞有綜合表演，包括舞蹈「歡迎舞」、「獅子舞」、「新織女工」、「山丹丹開花紅艷艷」、「雪裏送炭」，粵曲獨唱「不容蘇修插足香港」，綜合表演「熱烈歡呼四屆人大勝利召開」，笛子獨奏「陝中鳥」、「快樂的郵遞員」，相聲「今時不同往日」及大合唱「團結起來，爲愛國反帝事業作出更大的貢獻！」

黎保德昨赴澳洲

【本報訊】房屋司黎保德昨晚離港前往澳洲訪問。

他此行是應澳洲政府邀請，參觀當地市政、市區的房屋及建築情況，將於十九日返港。

愛民邨舖位招租
共七間今天開始投標

【本報訊】當局將愛民邨街市附近的七間舖位，今日開始以投標方式出租，三月二十一日正午截標。

該七間店舖，位於該邨的頌民樓及康民樓兩座大廈樓下，是較後一批出租的舖位。

愛民邨鄰近街市的兩座住宅大廈樓下，共有舖位二十六間，其中在頌民樓的已全部租出。

此次開投的舖位，有兩間在頌民樓地下，連二樓的宿舍總面積各一千二百三十七方呎。其中舖面佔八百十七方呎，樓上宿舍佔四百二十方呎，月租三千四百元，分別規定用以開設藥品與化粧品店及糧食米店。

其餘五間在康民樓地下，連宿舍總面積各一千一百零八方呎，其中舖面佔六百一十方呎，樓上宿舍佔五百九十八方呎，月租二千九百五十元，指定其中兩間開設雜貨米店，而用作士多辦館、家庭用品店及南貨店的則各有一間。

上述租金，均包括差餉在內。投標方式是由投標人出「標金」競投。

愛民邨住宅樓宇地下的舖位，均在二樓設有一個居住單位作爲宿舍，連往二樓的樓梯設在店內，實在等於一個「下舖上居」的複式單位。

以前各公共屋邨內的店舖，在樓上設有宿舍的只限百貨公司租戶及酒樓。

女子割脈自殺

【本報訊】女子馮×寶（廿九歲），在家中割脈企圖自殺，幸爲家人發覺，及時被送往醫院救治。

據說，這事可能與男友有關。她住在河內道廿×號。

女子被石擲傷

【本報訊】一名女子昨日與朋友同往大浪西灣旅行時，被人用石塊擲傷面部，後由直升機送往醫院留醫。

受傷女子鍾燕萍，廿餘歲，住九龍新填地街十六號×樓。

男子涉嫌強姦案被捕

【本報訊】新界元朗一名男子涉嫌與三年前元朗發生的一宗強姦案有關，最近被警方拘捕，上週末在粉嶺裁判署提訊，該案押候十七日審訊，被告暫無需答辯。

被告譚國應，廿二歲，住元朗大馬路。被控於一九七一年八月十二日，在元朗地區強姦女子李燕鄰。

傷風感冒

唔使怕·即服良藥

防治靈

防治靈是中西結合絕不起副作用的防治感冒良藥。對傷風外感、發熱頭痛、防治流行性感冒、預防流行性腦炎有卓越療效。

廣州聯合製藥廠出品

各國貨公司、藥行均有售

總代理：瑞安公司

想瞓得溫暖舒服請用

中國毛毯

常備現貨·歡迎轉口

總經銷：興華公司

香港高士打道42-46號捷利商業大廈六樓

電話：5-271522(10線)

各國貨公司、百貨公司均有出售

掌中木偶昨演出

【本報訊】區陵掌中木偶劇團，昨日在北角大會堂演出三折木偶劇，受到觀衆的歡迎。該劇團演出的木偶劇包括醉樂合奏、雜技表演及武松打虎。表演者合作緊湊，有很不錯的技巧，木偶的動作栩栩如生，維妙維俏，贏得在座小觀衆的多次掌聲。

淘大烹飪賽頒獎

【本報訊】荃灣維麗社區服務中心與淘化大同於前日下午二時三十分在該社區禮堂合辦公開烹飪比賽。由該社區服務中心主任林彩珠及淘大營業部經理林隆行主持。荃灣理民官戴婉麗頒獎。陳燊及關禮明爲評判。結果如下：吳貴鴻以「大良炒牛奶」獲冠軍；麥敏兒、李淑貞以「生炒排骨」和「京都燒排」分獲亞軍和季軍；謝少週、嚴堅、黎娟娟分別以「咕嚕肉」、「焗牛柳」、「滑旦蝦仁」獲優異獎。

互助委員會一千六百個

【本報訊】據當局一項統計，目前本港大廈和樓宇居民組織的「互助委員會」約近一千六百個。這些「互助委員會」是居民鑒於治安服務，環境不潔等而自動組織的。目前，這一千六百個「互助委員會」正協助管理著十八萬個居住單位及一百多萬人的居住環境。

順德聯誼總會昨晚在珠城酒樓舉行春節聯歡宴會，氣氛熱烈。

黃光炎在汕頭商會聯歡致詞指出

加稅加費影響民生

他希望同業小心經營共度難關
港九糧食雜貨商會首腦亦反對加稅加費

【本報訊】香港汕頭商會昨晚在新都城酒樓舉行春節聯歡宴會。該會理事長黃光炎在致詞中指出：在經濟不景氣下，當局不顧居民死活，加稅加費，使居民負擔百上加斤。展望今年，恐怕比去年更難度過。

他說，在經濟衰退下，工商業不景氣，居民生活早就困難重重。物價高漲，失業增加，但當局近又加稅加費達廿六項之多，總數逾五億元之巨。日來，各界紛紛提出反對，他們是大力支持的。他並希望同業小心經營，共度難關。最後，他表示在全體會員的愛護下，會務不斷發展，會員人數不斷增加。

昨晚到會者近千人。宴會前，放映了電影，還有燈謎等節目助興，氣氛熱鬧。

港九糧食雜貨總商會前日在世界酒樓舉行春節聯歡宴會。該會副會長吳振壽在宴會上說，展望今年本港經濟情況，未敢樂觀，希望會員商業們在經營上要格外小心謹慎。而使人擔心的是，在當前經濟衰退中，當局竟又加稅加費，這對工商百業是極之不利的。他表示完全擁護中華總商會關於「反對港府加稅加費」的決議。

米業商會新員就職

吳鴻茂稱有新血與老將辦會務

【本報訊】香港九龍米業總商會昨晚在國際酒樓舉行第二屆理監事就職典禮及會員聯歡大會。

在就職儀式中，由該會永遠名譽會長顏成坤主持監誓，名譽會長謝雨川頒發選任書，名譽會長鄭德炎、廖烈文分別爲出發徵求會員授旗。

該會理事長吳鴻茂在會上致詞時，談到會務的進展，並指出應屆理監事中，有「新血」有「老將」，是可喜的。

監事長鄭錫林致謝詞。

應屆理監事長如下：理事長吳鴻茂，副理事長陳炎周、鄭錫林，監事長鄭碧木，副監事長黃大福、戴文添。

香港九龍米業總商會理事長吳鴻茂致詞

男子遭禁錮勒索

五青少年涉嫌被控待判

【本報訊】一麵包師傅諷偶駕車載運麵包到元朗崇正新村，交與一家士多出售，並時不時順搭年輕的老闆娘出元朗遊玩，竟引起誤會，突遭兆母多人圍毆，並被擄入附近一家學校中禁錮勒索，勒索所謂「遮醜費」一萬零八百元。事後警方獲報可疑，青少年五人，涉嫌與案有關，分別控以四項罪名，去週在粉嶺裁判署審訊。被告五人，全部認罪。該案押候十四日，等候勞役中心及感化官調查被告身世報告。

被告五人：（一）曾福寶，廿五歲；（二）姓魏，十六歲；（三）姓李，十六歲；（四）姓李，十六歲；（五）譚志強，十七歲。分別被控：（一）三月五日在元朗崇正新村大興士多附近，非法毆打謝俊來，使其身體受傷；（二）控全體被告五人同時同地在崇山小學非法禁錮謝俊來；（三）控全體被告五人，同時同地恐嚇勒索謝俊來一萬零八百元；（四）控第五被告同時同地偷謝俊來十元。

竹園院一女童失蹤

警方懷疑她可能遭拐帶

【本報訊】社會福利署屬下的竹園兒童院在去月一日失蹤的一名院童女兒，警方懷疑她可能已遭人拐帶。

失蹤女童是去年七月在鑽石山地台附近被警員發現，被送往兒童院內，取名阿美。

他在上月一日清晨在兒童院內失蹤。據院內一名工作人員說，他在當日晨早三時巡房點人數時，還見阿美與其他二十九名小童在房內睡覺。但兩小時後，發現不見了阿美。

據院方負責人表示，阿美年只兩歲，高約一尺，沒有成人帶着是不可能走出兒童院的。

警方相信該女童是被「偷」出的。令人擔心的是可能由白人口販子所爲。

中出會聯歡今起舉行
文員協會週日將旅行橫嶺

▲香港中華出入口商會定於十日至十三日四晚，在會所舉行春節聯歡。屆時有猜謎遊戲、猜物遊戲、抽獎及抽花燈等節目。該會歡迎會員參加。

▲香港華人文員協會定於三月十八日開辦武術組，每逢星期二晚上八時至十時在該會九龍遊樂部上課。該會歡迎對武術有興趣之會員、婦女團員報名參加，招收組員名額有限。報名處：香港軒尼詩道二一三號三樓該會會所，電話：五—七五五五〇〇或五—七五一一八七。

▲香港華人文員協會定於三月十六日（星期日）舉辦「縱走橫嶺」旅行。上午八時正在九龍佐敦道佐治公園側集合，八時三十分專車出發至大埔墟較腳起步，約下午四時專車接返。自備全日糧水及晴雨具，代辦交通，每位三元五角。該會歡迎該會會員婦女團員及其親屬朋友參加。

音樂節最後一週

學校合唱隊等今日角逐

【本報訊】學校音樂節賽事進入最後一週，今日項目包括口琴獨奏、學校合唱隊合唱及民樂器獨奏。

聖約翰副堂：上午九時十五分，中級組口琴獨奏；下午二時，中級組口琴獨奏。

歌德學院：上午九時半，浪漫作品公開組鋼琴獨奏；下午二時，巴哈作品五級鋼琴獨奏。

大會堂音樂廳：晚上六時半，高級組女子中文歌合唱隊，高級組女子英文歌合唱隊，高級組男子中文歌合唱隊；七時四十五分，十七歲以下女子中文歌合唱隊。

聖保羅書院：晚上六時半，公開組女高音中文歌獨唱，八時，公開組藝術歌獨唱。

九龍華仁書院：晚上六時半，初級組簫獨奏，七時高級組簫獨奏，八時公開組簫獨奏。

陳福善畫展昨起展出

【本報訊】畫家陳福善昨日在大會堂高座八樓展覽廳舉行第廿五屆個人畫展，並由市政局議員黃品卓醫生主持剪綵揭幕儀式。展出作品共一百四十三幀。昨起展出，連三天。開放時間由上午十一時至晚上七時。

天津「杏仁乳精」到港

具有濃郁香味老幼皆宜

【本報訊】在國貨公司食品部，最近增添了一種新的小包裝沖劑飲料——天津長青牌杏仁乳精。

杏仁乳精選用上等杏仁，精研成粉末後再配上麥精、可可、雞蛋、牛奶及糖等，不但具有濃郁的杏仁香味，還含有牛奶和麥精的清香味道，美味可口，含有豐富的營養成份，是男女老幼皆宜的飲品。

杏仁乳精包裝精美，分別有紅、綠、藍等顏色包裝，每包重四十克。沖飲方便，只要將它倒進杯裏，再沖入開水，攪勻後便成爲一杯美味可口的營養飲品。

沖飲方便的天津「杏仁乳精」

馮大樹萬應喉藥散

主治：一切喉痛、喉舌破爛、居家必備。

馮大樹藥廠出品　電話五—六三四一八一　港九藥行均有代售

故號喉散「馮大樹」商標，在香港菲律賓印尼以及各主要之國家均有註冊專用，倘有假冒製造偽藥及隨從發售者定必送官嚴辦。

依照本港銀行法例第三十七條（一）之規定，公佈如下：

永隆銀行有限公司

一九七四年十二月三十一日資產負債表

負債

		港幣 一九七四年	一九七三年
股本			
法定股本			
壹仟萬股每股壹拾元	$100,000,000		
實收股本			
叁佰萬股每股繳足壹拾元		$30,000,000	$30,000,000
公積金		30,000,000	20,000,000
未分配盈餘		4,933,813	4,461,888
		$64,933,813	$54,461,888
各項存款			
包括備繳稅款及內部準備等		581,168,617	506,195,354
附屬公司存款		450,691	443,599
擬派股息及紅利		3,600,000	3,600,000
應付期滙		39,375,049	35,002,971
代客保証款項			
承兌滙票	$19,477,550		15,787,597
信用証及担保	38,684,346		48,413,208
		58,161,896	64,200,805
		$747,690,066	$663,904,617

資產

		港幣 一九七四年	一九七三年
庫存現金及存放同業		$240,822,788	$183,515,516
應收票據		62,839,044	54,639,247
各項放款			
已除呆帳準備		297,985,998	272,646,399
各項投資			
房地產（原值）	$996,610		690,444
上市証券（低於市值）	701,809		1,171,882
其他公司証券（原值）	500,000		500,000
		2,198,419	2,362,326
附屬公司投資，原值		510,000	510,000
固定資產，按照原值並除折舊			
行址（包括建築中之旺角分行行址，銀行中心）	$44,459,122		37,400,789
器具及設備	10,855,830		12,528,000
		55,314,952	49,928,789
應收期滙		39,856,969	36,101,535
應收保証款項		58,161,896	64,200,805
		$747,690,066	$663,904,617

附註：

1. 尚有已簽合約而未列上述帳項者爲 $18,870,000。
2. 外幣折合港幣，約照一九七四年十二月三十一日之滙率伸算。

依照公司法例第一二五條之規定說明如下：

三附屬公司中，其一之盈利已結轉該公司帳上，餘二則非直接營業，故無損益。

截至一九七四年十二月三十一日年度損益計算表

			港幣 一九七四年	一九七三年
營業純益				
已扣除備繳溢利稅款及撥存內部準備等			$17,071,925	$16,563,231
加：				
上年滾存			4,461,888	3,498,657
			$21,533,813	$20,061,888
減：				
撇銷行址	$10,000,000			
減：由內部準備支付	7,000,000			
		$3,000,000		$2,000,000
撥轉公積金		10,000,000		10,000,000
擬派股息 每股捌角		2,400,000		2,400,000
擬派紅利 每股肆角		1,200,000		1,200,000
			$16,600,000	$15,600,000
盈餘滾存			$4,933,813	$4,461,888

核數師報告：

本會計師行已將永隆銀行有限公司總行及各分行截至一九七四年十二月三十一日止之年度之一切帳目憑証審核完竣，並獲得審核所需之資料及解釋。就審核所得，本會計師行認爲該銀行之帳冊均屬適當。

根據所得之資料與解釋及該銀行帳冊所顯示，本會計師行認爲上列之資產負債表足以表示該銀行在一九七四年十二月三十一日之眞實情況，並符合銀行法例（香港法律第一五五章）之規定。

香港一九七五年一月二十八日　　羅兵咸會計師行

董事會：伍宜孫（主席）　伍絜宜　凌士芬　伍耀宜
何善衡　藍寧爾　伍步剛

總經理：伍絜宜　副總經理：黃永年　經理：伍步剛　陳國恩　許幹森

附屬公司：永隆銀行受託代管有限公司
永隆銀行信託有限公司
永隆財務有限公司

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

龔自珍的尊法反儒精神

——兼談鴉片戰爭前夕龔自珍與管同等桐城派的儒法論爭

樊　政

龔自珍是清代進步的思想家、文學家。他在鴉片戰爭前夕，繼承了前代法家的進步思想，特別是繼承、發揚了王安石那種「天變不足畏，祖宗不足法，人言不足恤」的「三不足」精神，同封建頑固勢力，尤其是管同等桐城派人物進行了尖銳的鬥爭。這場鬥爭是自先秦以來起伏不已的儒法鬥爭在當時歷史條件下的繼續。以馬克思主義的辯證唯物論和歷史唯物論爲指導，認真研究這場鬥爭及龔自珍在鬥爭中所表現的尊法反儒精神，對於認識中國歷史上儒法鬥爭的發展過程，深入批林批孔，是有一定幫助的。

龔自珍（一七九二——一八四一），號定盦，浙江仁和（今杭州）人。出身於封建官僚家庭。本人是一個長期受到當權派官僚排擠，很不得意的小官吏。鴉片戰爭爆發前一年，他棄官南下，逝世於鴉片戰爭的砲火聲中。這一時期的中國封建社會，一方面存在着資本主義生產關係的萌芽，但另一方面在整個社會經濟中，佔主導地位的仍舊是以小農業和家庭手工業相結合爲特徵的自給自足的封建自然經濟。建築在這種封建經濟基礎上的清王朝，早在被封建文人艷稱的所謂「乾隆盛世」，就已經呈現出衰敗的徵兆，進入十八世紀末葉以後，清王朝的封建統治就愈發顯露出沒落腐爛的氣息了。吏治敗壞得不成樣子，軍備廢弛，財政困窘。土地兼併現象十分嚴重。國內階級矛盾空前激化。東起台灣，西到新疆的廣大地區裏，各族人民此伏彼起地不斷燃燒起武裝起義的火炬。在農民起義的洪流打擊下，清王朝的統治根基已經動搖。與此同時，特別是從十九世紀二、三十年代以後，英國等西方資本主義國家在中國的門外虎視眈眈，愈來愈加劇對中國的侵略活動。它們採用非法的手段，把大量鴉片向中國傾銷，致使中國白銀大量外流，銀荒四處蔓延，社會危機因而日甚一日，更形加深。

「在階級鬥爭接近決戰的時期，統治階級內部的、整個舊社會內部的瓦解過程，就達到非常強烈、非常尖銳的程度。」（「馬克思恩格斯選集」第一卷，二六一頁）農民起義對封建反動統治的打擊，資本主義萌芽的影響以及外來侵略的威脅，促使封建地主階級內部分化出龔自珍等進步思想家，他們主張變法革新，並要求抵禦外來侵略，從而同封建頑固派勢力之間展開了尖銳的鬥爭。

在這一時期的鬥爭中，站在龔自珍對立面的，除了腐朽的封建權貴外，主要是桐城派中的一些人物。桐城派是佔據清代「文壇正宗」地位的一支保守文學流派，在政治上和思想上，這一流派也同樣是反動和保守的。鴉片戰爭前夕，桐城派的代表人物有管同（字異之，一七八〇——一八三一），梅曾亮（字伯言，一七八六——一八五六），方東樹（字植之，一七七二——一八五一）等。他們都出自桐城派實際創始人姚鼐的門下，被近代反動頭目曾國藩吹噓爲姚門的所謂「高第弟子」。龔自珍與他們的對立和鬥爭，主要集中在以下三個問題上：（一）是主張變法革新還是反對變法革新；（二）是批判天命思想還是宣揚天命思想；（三）是推崇前代法家，抨擊尊經崇儒，還是攻擊前代法家，鼓吹尊經崇儒。

一

「祖宗之法」是可變還是不可變，亦即歷史是前進還是倒退，是革新還是守舊，這是中國歷史上儒法兩家在政治路線上的重要分歧，也是鴉片戰爭前夕龔自珍與桐城派等封建頑固勢力鬥爭的中心。

儒家的祖師爺孔老二，是一個恪守祖宗舊法的黑祖根，他的那種「克己復禮」，開歷史倒車的反動思想，爲後來的歷代反動政治勢力奉爲至寶。鴉片戰爭前夕，封建統治階級中的頑固勢力，正是死抱住儒家「法祖」守舊的僵死教條，極力反對革新。道光時曾任山東巡撫的程含章就大肆宣揚孟子所謂「遵先王之法而過者，未之有也」的濫調，叫喚祖宗的「大經大法，不可變也」，竭力鼓吹「率由舊章」①。管同更是迫不及待地跳出來，氣急敗壞地攻擊要求革新的人士「囂囂然爭言改法度」②。爲了否定革新，管同之流一方面引古射今，危言聳聽地說宋代就是由於王安石「變祖宗法度」，致使「曾不旋踵而海內騷然」③；另一方面，面對嚴重的社會危機，還居然竭力爲腐朽的封建制度粉飾門面，替風雨飄搖中的清王朝鼓吹休明。管同竭力宣揚所謂「國家承平」，「天下恬然」④。梅曾亮也與他一唱一和，讚頌清王朝「撫邑懷治，無雞鳴狗吠之警，……綱紀之備，推校往古，無與倫比」⑤。方東樹則公然宣稱：「今國家法令昭明，……其於先王之法無以異也。」⑥總之，他們認爲，變法革新，既無歷史根據，更無現實需要，萬萬要不得。這就說明，在他們眼裏，腐朽的封建制度及其代表——清王朝是絕對美好的，完全能夠萬世長存。

對頑固派反對革新的論調，龔自珍予以有力的批駁。

龔自珍大膽揭露出清王朝統治下的中國封建社會已經快要走到它的歷史盡頭，陷入了嚴重的危機。他一針見血地指出，當時的封建社會「名爲治世」，實則是如同患了「癰癆之疾」的「衰世」⑦，已處於「日之將夕，悲風驟至」⑧，在這一息的時刻。「自乾隆末年以來，……自京師始，概乎四方，……各省大局，岌岌乎皆不可以支月日，奚暇問年歲？」⑨他的這段話，充分反映出當時封建社會那種岌岌可危、難以爲繼的困境。龔自珍進而揭露出，在這種情勢下，封建統治者還只是一味進行誅求無厭的殘酷搾取，以至把人民殺奪到了「居牢那不勝其禾」⑩，即因爲無力負擔沉重的賦稅，情願殺死耕牛，另求活路，也不願種田的地步。龔自珍還抨擊了封建君主專制制度、封建官僚制度以及封建教育制度的嚴重弊端。他尤其嚴厲地指斥了封建官僚集團的極端腐敗，揭露了他們的寡廉鮮恥，「盡奄然而無有生氣」⑪。他還尖銳地指出，「當彼其世也，而才士與才民出，則百不才督之縛之，以至於僇（同戮）之。」⑫這就揭示出了封建末世陳腐的封建勢力同新生事物間的尖銳矛盾，說明封建制度嚴重禁錮、摧殘着新生事物的成長。在這種情況之下，龔自珍甚至公然斷言，大規模階級鬥爭的暴風雨就要來臨了。他描述當時的形勢是：「起視其世，亂亦竟不遠矣！」⑬並預言：會有一種反抗清王朝的力量，即所謂「山中之民」蓬勃興起，一旦「山中之民有大音聲起」，那就會「天地爲之鐘鼓，神人爲之波濤矣！」⑭這就是說，腐朽的清王朝就要被埋葬了。

龔自珍對封建社會、封建制度的這些揭露，隱隱透出對封建制度的一種叛逆之音，打破了桐城派等封建頑固勢力幻想清王朝萬世長存的夢境，是對他們使用爲清王朝粉飾太平的手法來反對革新的論調的有力否定。這種揭露表明，鴉片戰爭前夕的中國封建社會已經臨近崩潰的邊緣，醞釀着「『下層』不願照舊生活而『上層』也不能照舊生活和統治下去」（「列寧選集」第四卷，二三九頁）的深刻危機。

其次，龔自珍駁斥了頑固勢力攻擊變法革新沒有歷史根據的論調。他把變法革新視爲歷史的常規，明確指出：「自古及今，法無不改，勢無不積，事例無不變遷。」⑮這顯然是繼承了先秦法家商鞅「治世不一道，便國不法古」的思想。他還援引史實，指出「一祖之法無不敝」，並強調「拘一祖之法」只能自取滅亡⑯，以此反擊了管同之流那種變法必招大亂的觀點。

正是依據上述對封建社會腐朽現象的不滿和認爲變法是歷史常規的思想，龔自珍與桐城派等頑固勢力「法祖」守舊的立場針鋒相對，大聲疾呼變法革新。還在青年時代，他就向清王朝發出「奈之何不思更法」⑰的呼籲。同時，他還向清王朝尖銳提出：「與其贈來者以勁改革，孰若自改革？」他熱情地謳歌「變」，強調：「窮則變，變則通，通則久。」⑱一八三九年，他在棄官南下途中，更在「己亥雜詩」中寫道：「九州生氣恃風雷，萬馬齊瘖究可哀。我勸天公重抖擻，不拘一格降人才。」⑲這首詩充分表明，在他看來，要打破中國封建社會末期那種萬馬齊瘖，死氣沉沉的窒息空氣，代之以生氣蓬勃的新的政治局面，就必須進行一番疾風迅雷般的變革。

龔自珍在中國封建社會末期，在抨擊封建制度腐朽、沒落的前提下，如此迫切地呼籲革新，強調「變」，顯然在客觀上一定程度地符合於資本主義萌芽的經濟因素擺脫腐朽的封建生產關係嚴重束縛的要求。同時，也可以看出，龔自珍這種大聲疾呼變法革新的精神，以及他認爲「一祖之法無不敝」的觀點，乃至前述他對封建社會、封建制度的揭露和攻擊，都閃爍出一種類似於王安石那種「祖宗不足法」精神的思想異彩。

龔自珍同王安石一樣反對拘守「祖宗之法」，絕不是某種巧合。龔自珍曾寫過這樣一首詩：「霜豪擲罷倚天寒，任作淋漓淡墨看，何敢自矜醫國手，藥方只販古時丹。」⑳被他珍視爲「醫國」良藥的「古時丹」是什麼？這首詩的自注中有如下說明：「己丑殿試，大指祖王荊公上仁宗皇帝書。」㉑所謂己丑殿試，即是一八二九年（道光九年）龔自珍所參加的殿試。而上仁宗皇帝書則是指王安石在一〇六〇年寫給宋仁宗的「上仁宗皇帝言事書」。這篇言事書實際是王安石主張改革的政治宣言，內中系統地提出了他要求對北宋時代的法度進行改革的主張。龔自珍甘冒不韙地宣稱，他的殿試對策是以王安石的言事書爲範文，這就充分體現了他同王安石在要求革新問題上的思想繼承關係，同時也表明了他以王安石的後繼者自命，力圖在當時歷史條件下進行變法的政治抱負。所以，儘管龔自珍要求變法革新的呼聲，並沒有從當權的統治者得到任何積極的反響，但當時就有人說：「定公（指龔自珍）若得志，殆爲王荊公。」㉒

龔自珍同法家王安石一樣，是一個傑出的愛國主義者。還在鴉片戰爭爆發前十幾年，他就揭露了英國資本主義勢力對中國的侵略威脅，主張及早防範。龔自珍深感鴉片對中國的巨大危害，在鴉片戰爭前夕，統治集團內部圍繞對鴉片是嚴禁還是弛禁所展開的激烈爭論中，他堅定地站在以林則徐爲首的嚴禁派一邊。一八三八年底，林則徐赴廣州查禁鴉片時，龔自珍曾表示願一同前往，直接參與禁煙鬥爭（後爲林婉言謝絕），顯示出他強烈的愛國熱忱。他曾寫了一篇「送欽差大臣侯官林公序」，爲林則徐前去廣東禁煙壯行色，叮囑林則徐「宜以重兵自隨」，並「多帶巧匠，以便修整軍器」，即以武力爲後盾，準備迎擊英國資本主義勢力的侵犯。尤其值得注意的是，龔自珍在「序」中還旗幟鮮明地批判了那些滿腦袋孔孟之道，主張對外妥協的「儒生」和「迂誕書生」。龔自珍一方面駁斥了他們以「食重於貨」爲借口，反對禁止白銀外流的謬論，另一方面還駁斥了他們面對外來軍事侵略的嚴重威脅，如燃眉之急的形勢，居然叫嚷對侵略者要「寬大」，「毋用兵」的賣國主義論調，強調指出嚴守海防的必要。龔自珍諄諄告誡林則徐，絕不要「爲若輩所動」㉓，即不要受他們那條出賣民族利益的投降賣國路線的影響。由此可見，龔自珍在對外關係方面，也表現出強烈的反儒思想。

二

一定的思想路線是爲一定的政治路線服務的。鴉片戰爭前夕，政治上要求變法革新與反對變法革新的鬥爭，在哲學領域內集中反映爲圍繞着關於天命問題所展開的一場激烈爭論。

天是有意志的人格神，還是無意志的自然界，這是中國哲學史上唯心主義和唯物主義鬥爭的焦點之一。這種鬥爭從來不單純是哲學問題，而是同階級鬥爭、政治鬥爭緊密聯繫在一起的。列寧在批判資產階級所散布的那種把國家說成是「上天賜予的力量」的天命論時指出：「這種思想的國家觀念，恰好是與地主資本家剝削階級的利益有極密切的聯繫，處處爲他們的利益服務。」（「列寧選集」第四卷，四三頁）事實正是這樣。在中國歷史上，反動勢力從他們力圖復辟或倒退的政治立場出發，無不需要把自然的天神化爲主宰人世的上帝，以便借虛幻的上帝的威權來維護他們自身的反動利益。由於這種緣故，孔丘的那套天命論，以及董仲舒在此基礎上所炮製的那種宣揚天降災異，天能賞罰等謬說的天人感應論，成了後來歷代反動勢力的重要思想武器。鴉片戰爭前夕，在階級矛盾十分尖銳、農民起義風起雲湧的形勢下，桐城派等封建頑固勢力也大肆鼓吹天人感應論。管同露骨地散布「天」的所謂「壯」、「吉」、「凶」，「由災異之多寡知之」㉔以及「天之於人，福善禍淫」㉕的論調，從而硬把自然的天說成是有意志的人格神。他還對宣傳天能譴告的讖緯神學恣意美化，胡說：「讖緯圖錄言數之書……多奇驗」㉖。梅曾亮也極力宣揚所謂「天道神明，豈不信哉！」㉗方東樹也叫嚷什麼「吉凶感應之理不爽」㉘，鼓吹對天要「畏而奉之」㉙。管同之流妄圖以此消弭人民羣衆的反抗精神，要他們俯首帖耳地跪倒在上天的腳下，聽天由命，安於被壓迫、受剝削的悲慘地位；同時也是爲了反對革新的政治服務。

對於這種荒誕不經的天人感應論，龔自珍作了尖銳的批判。這主要是通過他對天降災異說的否定所表現出來的。

龔自珍明確認爲天上的星象都是自然現象，反對把天神化。他指出，日蝕和月蝕既然可以推算，那末「彗星之出」也必然有客觀的規律，因而一定能同日蝕一樣推算出來：「近世推日、月食精矣，惟彗星之出，古無專書，……此事亦有定數，與日食等耳。」㉚從這種觀點出發，他談到，本來是由於長期缺雨而引起的乾旱，長期降雨而引起的水澇，長期炎熱和長期寒冷而引起的疾疫，以及這些對農業生產、人的身體所造成的危害，在遠古卻被同星象的變異聯繫在一起，說成是天降的凶災。那時，這種說法之所以有欺騙作用，就是因爲當時天文學尚不發達，人們不能推算。（「夫恒暘而旱，恒雨而潦，恒燠（同燠）恒寒而疵癘，妨田功，妨人民，古之術，……目爲凶災宜矣。」㉛）然而，隨着天文學的發展，人們能「自察天文，步厘象，推」，問題是這樣尖銳地擺着：「誠可步也，非凶災也；誠凶災也，不可以步。」㉜這就是說，天上的星象既然能被推算，說明它不能預示凶災；它真能預示凶災，就不應能被推算。龔自珍這種見解有力地否定了天象與人事間有什麼「感應」的關係。不僅如此，他還具體駁斥了那種認爲「日食爲凶災」的迷信思想，指出這種迷信思想源出於「詩經」中的「小雅」，但不能以之作爲依據的。他說：「日食爲凶災，孰言之？『小雅』之詩人言之。……詩者，諷刺詼諧，遠近詭譎，旁寄高吟，未可爲典正。」㉝

對於從西漢末到東漢所盛行的讖緯神學，龔自珍尤其表示深惡痛絕。他嚴詞責難當時那些反動儒生以災異之說等迷信思想去穿鑿附會地解釋儒家經籍，進行神學說教的風氣，一針見血地指出，那都是「與經無與而附於經」，並斥之爲「陋習」㉞。他還對宣揚天人感應、天降災異思想的漢代京房以所謂「陰陽災變」論的「周易」，以及劉向的「洪範五行傳論」、班固的「五行志」等進行了譏貶。他說：「自珍最惡京房之『易』、劉向之『洪範』，以爲班氏『五行志』不作可也。」㉟又說：「劉向……有大罪，罪在五行傳（按即『洪範五行傳論』）。」㊱

龔自珍對漢朝天士（即宣揚天人感應的迷信思想的封建文人）之災異說的這些批判㊲，很自然地使我們聯想起王安石那種「天變不足畏」的唯物主義觀點以及王安石的先行者——先秦法家以來的唯物主義自然觀。戰國時代法家的傑出代表荀況，曾提出「明於天人之分」的唯物主義觀點，明確認爲「天行有常，不爲堯存，不爲桀亡」㊳，以此批判了孔丘的天命論。東漢的唯物主義思想家王充依據荀子的這種觀點，正確指出「人不能以行感天，天亦不隨行而應人」㊴，從而批駁了董仲舒的天人感應論和讖緯神學。北宋時期，王安石在闡言變法的同時，也以法家的唯物主義觀點揭露了司馬光所宣揚的天人感應論，斷然指出天象的變異和社會政治狀況沒有必然的聯繫。他說：「日月之運，陰陽之道，……人事何與其間哉？」㊵王安石以來的唯物主義思想，主要是在哲學戰線上爲他在政治上的革新主張服務的。

龔自珍批判天人感應論的同時，也鮮明地揭露出「儒者」之所以竭力鼓吹天命思想，把人世間的一切都生拉硬扯地說成受命於天（「總人事之于變萬化，而歸之一日命」），是出於爲了要人們安分守己，對自己之命（「使正者受，不正者亦受」），無如何者亦受」），而「不能不立一說」㊶。清人皮錫瑞在「經學歷史」中說：「漢儒藉天象以儆其君，……近西法入中國，日食、星變皆可預測，信之者以爲不應附會災祥。」㊷但是，龔自珍站在儒家天命論的立場上講這番話的。但龔自珍在批判天人感應論的同時，曾一針見血地揭穿了「儒者」之所以竭力鼓吹天命思想……只好社撰出一種說法來。這就在實際上有力地揭穿了所謂天命思想，完全是儒家爲了維護反動階級和反動政治勢力的利益，並愚弄人民羣衆而編造的謊言。同時也在實際上揭露出，從孔丘到桐城派管同之流就正是這種謊言的編造者。

（上）

注

①「覆林賓州官時務書」，引自「皇朝經世文編」卷十二。
②「擬言風俗書」，「因寄軒文初集」卷四。
③「包孝肅公像記」，「因寄軒文二集」卷三。
④「我政對策序」，同上書，卷一。
⑤「上方尚書書」，「柏梘山房文集」卷二。
⑥「覆羅月川太守書」，「儀衛軒文集」卷七。
⑦⑫⑬「乙丙之際箸議第九」，「龔自珍全集」，中華書局一九五九年版。（以下引文凡見於此書的，除個別外，一般不再註書名，僅註篇名。）
⑧⑭「尊隱」。
⑨「西域置行省議」。
⑩⑲⑳㉑「己亥雜詩」。
⑪「明良論三」。
⑮「上大學士書」。
⑯⑱「乙丙之際箸議第七」。
⑰「明良論四」。
㉒「定盦文集」後「附錄」，頁十一「發大心文」後附記，引自國學扶輪社本「龔定盦全集」。
㉓「送欽差大臣侯官林公序」。
㉔「原災」，同上書，卷一。
㉕「永命」，「因寄軒文初集」卷一。
㉖「原讖」，同上書，卷二。
㉗「守甫日記書後」，「柏梘山房文集」卷四。
㉘「續天道論」，「儀衛軒文集」卷二。
㉙「原天」，「儀衛軒文集」卷一。
㉚㉛㉜㉝「乙丙之際箸議第十七」。
㉞「與陳博士箋」。
㉟「與江子屏牋」。
㊱「非五行傳」。
㊲「荀子·天論」。
㊳「論衡·明雩篇」。
㊴「周禮詳解」卷二十二「鼓人第」引。
㊵「經學歷史」，一九五九年中華書局版，頁一〇六。
㊶「尊命二」。

九、塞外風雲

救登瑪諾劫獄

慕容珪苦笑道：「大哥不肯如此，那也罷了，何苦發這麼大脾氣？」

登瑪諾正容說道：「我不是發脾氣。主公對我恩重如山，我挽救不了他的性命，活在世間，又有何用？不如死在你的面前，倒可以成全你的功名富貴！」

慕容珪雖然熱中富貴，畢竟是窮苦人家出身，良心尚未盡泯，聽了登瑪諾滿腔激憤的言辭，不禁好生慚愧，半晌說道：「有仇不報非君子，有恩不報也枉爲人。大哥，你對我才真的是恩重如山，我豈能讓你爲難？好吧，我拚着豁了出去，和你另想一個辦法吧！」

登瑪諾道：「哦，你還有辦法可想嗎？是不是又要我犧牲什麼人？」對他的「辦法」顯然已是失掉信心。

慕容珪道：「你莫胡猜，我這是最後一個辦法，非到萬不得已時不願行的。是否有人會因此犧牲我不敢說，但最少不會要你出賣朋友，也不是要你的剛堅少爺自行投案。」

登瑪諾思疑不定，說道：「你既有兩全其美之法，那麼請說！」

慕容珪輕輕說出兩個字來，把登瑪諾嚇了一大跳。這兩個字是：「劫獄」！

身爲龍騎兵都指揮，兼任看管「天牢」職責的慕容珪，竟然叫人「劫獄」。要不是慕容珪當着他的面親口說出來，他怎也想不到慕容珪會替他出這個主意。即使如此，他也幾乎不敢相信自己的耳朵。

「劫獄，你叫我劫獄？」登瑪諾給嚇得糊塗了，一時間不知怎樣表示才好，只能反覆慕容珪說過的話。

慕容珪緩緩說：「不錯，劫獄！但不是要你劫獄！」

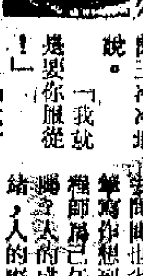
「要誰劫獄？」

「要那四個漢人幫忙你們將軍的部下劫獄，他設法通知阿堅定期進來吧！」

登瑪諾心神稍定，說道：「他們進來劫獄，你不攔阻他們？」

慕容珪道：「我當然要攔阻他們的。不過，你可以替我把通往天牢的秘道告訴他們。到時我雖然免不了要和他們動手，但我只能抵擋其中一兩個人，另外的人還是可以把你的主人救出去的。你是聰明人，該懂了吧？」

（八四四）



於事無補

「這個責任，自然應該由你負。」甘智仁越罵越兇。

「我說這個責任應由你負！」羅良玉以牙還牙，聲音也很兇。

「男主外，女主內。女兒應該由你管嘛！」

「你在家，應該由你管。」

「你根本不應該在外面做工，丟我面子。這次，就是一個警告。」

「你把責任推在我身上就行了嗎？」

「什麼不要臉啊！你這樣跑出去做工，才叫不要臉，我命令你明天就同去告訴主人，立刻辭工。」

「命令我！哼，誰也不能命令我！」

「我能命令你！我是你的丈夫！」甘智仁大聲到極點，叫得聲音都沙啞了。

「你這個丈夫不能命令我。」羅良玉卻不再大聲，故意輕聲說。

「我能命令你，我一定要你服從！」甘智仁更氣了。

「我就是要你服從！」

「我爲什麼要服從你？哼！」羅良玉冷冷地說。

「我才懶得理你呢！我一回來，你就這樣對我。唉，真是不像話。」羅良玉大概吵累了，不想再大叫了。

「我告訴你，你聽着。我要你立刻辭工。如果你不辭工，我就停止不給家用。」甘智仁出動這一招了。

「嘖，你敢！」

「我爲什麼不敢？」

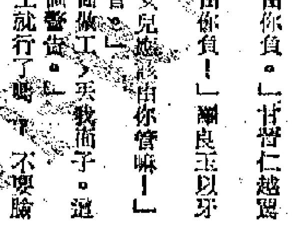
「你把孩子餓死是你的錯！」

「你不肯回來就是你的錯！你聽着，我說得出就做得出，你不辭工，下個月的家用我就不給了。」

孩子一直在一旁聽着，聽到這裏就未免有點緊張。這時，羅良玉不作聲了，但態度卻並不是預備接受甘智仁的命令，她似乎是疲倦了，所以懶得吵下去。爲了女兒失蹤的事，她昨天晚上幾乎整夜都沒睡啊！料不到一回來卻吵了一場架。

她忽然若有所失地坐下，向甘淑貞問起了大都是閒淑秀失蹤前的情形。

吵了一場，於事何補啊！這點，連孩子都懂得了。



辛 海

去，她說她跌傷腿，好些日子沒來啦！」阿江說。

「一個年老的，一個年輕的。」阿江豎起拇指和尾指。

「她們一起來？」我由納罕轉爲訝異。

「年老的先來，她是你媽媽，我開門讓她進你房間……」

「沈先生，下午有兩個女人來找你！」……止步，納罕，我說：「又是那天晚上的兩個女孩子……」

物歸個到宿舍。走出升降機，沿長廊移步。阿江笑嘻嘻迎着我跑來，開口說：

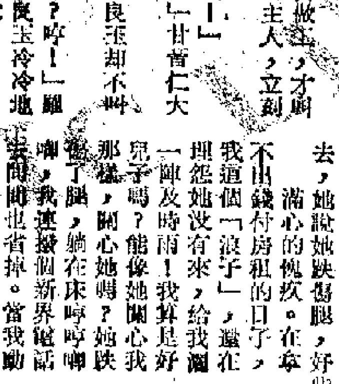
滿心的愧疚。在這個「浪子」，還在埋怨她沒有來，給我瀏一陣及時雨！我算是好兒子嗎？能像她關心我那樣，關心她嗎？她跌傷了腿，躺在床上呻吟，我連撥個電話的時間也省掉。當我動筆寫作想到以做靈魂工程師爲己任，能不愧煞嗎？人的感情，人的思緒，人的際遇，我能剖析得恰如其份，能理出個頭緒來嗎？

一次媽媽還有什麼話說？」我跟阿江一起移向自己的房間，伸探到的？

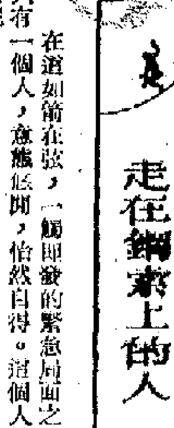
「她說她可憐你——一個人浪跡在社會做事，同學們都紛紛在社會立足，有的去美國、加拿大，而你仍躲在宿舍裏做夢，做編輯編夢的好夢！」阿江轉述着我媽媽的話。

我相信媽媽會說出那樣的話，阿江絕不會杜撰。就是那些轉述的話語，像一條皮鞭揮揚，打在我的心上。我想起花蝴蝶。我和朱導演和吳先生，不是都在說她千方百計，尋求重做一個銀光燦爛的夢？而我呢？媽媽說我在做夢，她可憐我……

——難道，我和花蝴蝶是同一類型人物？



母親來訪未遇



柳　蘇

在這如箭在弦，一觸即發的緊急局面之下，只有一個人，意態悠閒，怡然自得。這個人就是潘妮。

潘妮抱了坐山觀虎鬥的心情，在看着鍾啓東和莫心蓉、張方泰的火併。

她在家裏，寫了一封長長的信，寄到香港，信內，她充分表露了她的野心，計劃讓鍾啓東、莫心蓉和張方泰互相火併，兩敗俱傷之後，起而收拾殘局，獨霸一方。而同時，還要將孫銘璋也給了結，還要除去吳多祿。

就計劃的週詳縝密來說，她的這個計劃是無懈可擊的。比方，她首先製造了種種的假象，利用她消息靈通的特點，來造成種種事故，然後嫁禍，使到他們之間起了猜疑。同時，她還能極極地掌握到這幾個人的性格，比方，她只略施小技，給莫心蓉一個匿名電話，就使到莫心蓉投向張方泰的一方，造成他們之間均衡局勢。她對自己的設計和佈局，很是自得，也很是自滿，在這封信中，完全暴露了出來。

而這一封信，也流露了她另外一種心聲，對受信的人，洩露了一種特殊之情。

而這受信的人是誰呢？是尚志清。

尚志清這時，正留在香港暗中對付吳多祿。

吳多祿自從知道孫銘璋暗中到新加坡去之後，他估計孫銘璋的這一着，對他十分十分的不利。因此，他作了兩種準備，一是遠走高飛，逃到遠遠的一個地方，隱名埋姓，做一個寓公，過了這多年來幹的罪惡勾當所弄來的錢，度過其下半世，可以不必發愁。無奈，像他們這一種人，是無論如何不會這樣容易滿足的，對於錢，總是想多些、多些，更多些，對於勢，亦總是想大些，大些，更大些。故此，他也有另外的一種準備，便是等待着張方泰的消息。如果張方泰能夠一擧把孫銘璋幹掉，那麼，他便順理成章的取孫銘璋的地位而代之，那時，又何需要做流亡外寓公呢？

只可惜張方泰的消息對他並沒有那樣樂觀。第一、是張方泰告訴他其見過尚志清，而他自己又迷遭人恫嚇，這人是否就是尚志清？他不敢確定。縱令他在潘妮家中也曾在暗中見過尚志清，且相信尚志清有來死的可能，這只是精神上或心理上的一種威脅，但並不認爲尚志清真的有辦法可以對付得了他。

他了解尚志清，那是一個馴良得像頭小白兔的人。像這種人，怎可以加害於他？

只是，這個消息畢竟不是個好消息，不是個令人痛快的消息，這是可以肯定的。（一八五五）

由第三者出面

（六十五）

補仔明智見棵仔中了愛情之毒，知道一時勸他不來，於是問他結婚之後是否準備讀大學，要不讀的話，我就不去請老師替你補習英文了。

棵仔：「讀不讀大學要由伯爺公決定。伯爺公准我結婚，我就有機會讀，否則我結不到婚，就沒有心思讀，自然有能力讀大學喇。」

補仔明曰：「你的前途在伯爺公手上，由此可見。爲了結婚而自毀前途，究竟值不值得，希望你愼重考慮一下。」

「我同阿芳戀愛成熟，早已考慮清楚。」

「你因住斷六親。」

「在所不惜！」

「因住結婚之後失業。」

「已有最壞打算。」

「棵仔，照咁講我有辦法勸止你了。既然如此，我只好放棄宗旨，替你有情人終成眷屬。」補仔明說着跟棵仔熱烈握手，又曰：「同時，我準備在這方面幫你一忙，使你同阿芳拉埋天窗，如願以償。」

棵仔欣然曰：「多謝明哥。」

「我是局外人，可以預料，伯爺公必然反對的。你要結婚，伯爺公一定不准，兩仔爺各走極端之後，伯爺公即使回心轉意也冇轉圜了。倘若我說服伯爺公呢，起碼替你保留三個好處。第一，明媒正娶，堂堂正正的結婚。第二，結婚之後繼續讀大學，前途無限。第三，分家有你份，這座有你份。」

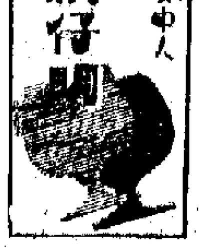
「我不在乎……」

「不在乎是另一回事，有挽救機會又何必放棄呢？」

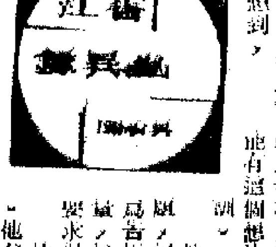
棵仔想了想，曰：「你打算幾時同伯爺公講？」

補仔明曰：「你自己也講過，同伯爺公講是第二步行動。第一步行動是同芳對老母講，所以要等女方家長的反應。比方阿芳老母也同意，我對伯爺公就易講話得多了。」

（一八二二）



死路



非順實在不曉得黃銘所說的幾個屬於「阿哥頭」的「親信人」是那一個同事，當然談不上他們的住址了。

大隻佬又是瞪眼：「你呢？把你的住址寫下來！」

非順心裏一驚，立刻想到，要是這種事情讓爸爸和哥哥曉得，那會有怎樣的結果呢？他當然想到，這一來，不但自己會有危險，爸爸、哥哥、妹妹都可能受到威脅。但面對這大隻佬，又奈何不了他，不說可不成。

「你怕？」大隻佬嘻着牙。「說實在的，我們只是要對付你波士，不會傷害你的。不和我們合作，誰也保不了你！……」

非順又是驚慌又是着急。大隻佬說是要對付「阿哥頭」，要是「阿哥頭」曉得了，他想到必然脫不了關係。總之說也是問題，不說也是問題。

在這種社會，人在「緊張」的時刻常會不顧一切，爲了顧存自己而不惜犧牲別人。

非順在不能不說的緊要關頭，

六十五、死灘

寶玉帶着老鼠娘的特許，滿心歡喜的回牛角涌去了。

她剛踏上牛角涌碼頭，眼前便出現了那張熟悉的臉。每一次，寶玉從港島回來，他的消息總是那樣靈通，老早就站在那邊街頭，寶玉的家門前等候，再將寶玉帶來的老鼠娘交辦的東西，就想地跟她搶得鐘朝那邊一條小路走了。

可是，這一次有點特別，他不在那邊街頭等着，卻走到碼頭來。喲，他連寶玉都衝上來了。

「哦，是阿玉姑娘回來了，天天到這個碼頭來等，到底是把你等着啦，哼！」

老鼠彪今天的眼光不大對勁，說話的語氣又帶點什麼味道。寶玉不睬他一眼，只顧自己走。她想，反正這個人沒有正式跟自己交過朋友，何況自從那次她媽媽說過他的底細，心裏就存成見。更何況，這一回來，老鼠娘沒有交託什麼，自己沒有必要跟他應酬。

可是老鼠彪卻偏不肯放鬆的樣子，他步步緊隨着，而且絮絮不休地說下去：

「已經兩個星期沒有回來了，叫我望到頸喉！怎麼啦，跟被得鐘混在一起，心裏就沒有了我老鼠彪啦？」

老鼠彪竟然說起下流話來了，寶玉這才留意起要

（廿四）

空氣濕　預防喉炎

大公園

海天集

文具

凌源

從玩具，到文具，是人生的兩個歷史階段。這兩個階段，不是跳過去的，而是滑過去的。

在最初的時候，文具實在帶有玩具的意味。

記得小時候，用的墨盒，是銅製的，亮晶晶的，好看極了。新的時候最好看，墨盒的外面，滑明如鏡，閃閃生光。特別是盒面上還刻着花紋，那凹下去的溝槽裏，還填上綠色，很好看的綠，也許就是翠綠吧，像翡翠一樣的綠，不，比翡翠綠得更鮮。

那黃的閃光的銅質表面，帶着一點金光，不像銅。銅的色澤是銀灰色的，而銅的色澤卻接近金，加上那翠綠的花紋，可就是所謂金碧輝煌了。

墨盒上的花紋，有時是蘭花，有時是松樹。有時又是一個古裝的老者，策杖走過小橋，長鬚飄然，仰首望天，大概是個詩人吧。有時又是幾行雅柳，柳葉間有一雙翩翩飛的小燕。

真喜歡那蘭花的葉子，長長的，瀟灑地披拂着，總有一兩條特長的葉子，在葉叢中舒捲而又彷彿地奔放着，或翻轉着，好像它是葉中的主體。蘭花的花小，被護在葉叢中只顯着以清香怡人，而把威勢與風姿全讓給那美麗的窈窕的修長的葉了。

也真喜歡那幾行飛舞的楊柳，更喜歡那靈活的輕快的小燕。

墨盒上的小燕是靜止的，但在當年的想像裏，它們總是在飛。

那時候，常見柳樹，也常見小燕。「落花人獨立，微雨燕雙飛」的詩句也已熟悉了。但在那時的心靈中對於上聯「落花人獨立」，並沒什麼反應，而對「微雨燕雙飛」的意境，卻是十分喜愛的。簷前，簷下，不常常看到一雙雙燕子，在微雨中上下翻飛麼？燕子的飛，可不像別的鳥兒，一隻燕子在瞬息間，會飛出千百個姿態。在會飛的動物中，能跟燕子媲美的，總怕只有蝴蝶了。

有了墨盒上的燕子，那麼在室中，在燈下，在窗前，也可以看到燕子的翩飛。

有時，墨盒的面上，不是畫，而是字。那碧綠色的楷書，行書，或隸書，也都寫得漂亮。那時候不懂得書法，只覺得這些刻在銅上的字，比寫在紙上的字好看。第一，它是碧綠的，第二，它又是刻在亮晶晶的平滑堅硬的光澤中。

除了墨盒，還有鎮尺，那是兩條銅尺，也是亮晶晶的，上面刻了字，也塗上翠綠的顏色。往往是一副對聯。

這鎮尺，是壓紙用的，實際上並沒有一尺長，大概只有八吋。厚呢，只有兩分。

但也有很寬，很厚的。有兩兩大約長五吋，差不多將有一吋厚，很重，壓在紙上，很有氣派，不但可愛，而且還可信可賴了。

還有硯呢，還有筆呢，還有那銅製的筆架呢……這些文具都像是童年的伴侶一樣，引起了親切喜悅的懷念了。

近來在報紙上，在圖片中，常看到有人用毛筆寫字，因此，也就常常想起這些童年的伴侶。

中國的海上鑽井船——「渤海一號」正在作業

日專家談中國石油

余以謙

自從能源危機[illegible]以來，日本最關心的是它的石油來源問題。從工業生產到家庭生活，每個日本人都感到離不開石油。石油問題成爲當前日本政治、經濟、外交的緊急課題。

今年一月，日本經濟協會會長稻山嘉寬率領了一個四十多人的「日中經濟協會訪華代表團」到中國訪問，接着日本政府派出的由資源能源廳副廳長熊谷善二爲首的政府代表團以及其他有關代表團到中國訪問，都談到石油輸日問題，商定今年度中國將供應日本八百萬噸以上的石油。據說中國並同意今後隨着石油生產的擴大，可以長期穩定的供應日本。

日本經濟、貿易界以及石油專家非常注視中國的石油生產和發展情況，對中國發揚自力更生精神，以驚人的速度在全國範圍繼續勘探和開發石油的成績，表示了驚異和讚賞。

根據去年日本到中國的「石油輸入協議會代表團」和其他學者、教授、記者所得到的關於中國的石油產量的估計，再從周總理在政府工作報告中講到要在一九八〇年中國第一步將建成獨立比較完整的工業體系來看，他們都認爲，中國在一九八〇年時的石油年產量可以達到數以億噸計。

日本的石油專家也注意到美籍教授何炳棣去年再次訪問中國時對中國石油的調查報告，認爲「中國是石油資源最豐富的國家」。

舊中國也曾搞過石油調查，但擔任此項工作的都是外國人。一九二〇年標準石油公司（現在的艾格索公司）曾經在中國調查，認爲中國是貧油國，原因是他們認爲石油是海中形成的，屬於「海生」的東西，中國沒有這個條件，所以是貧油國。

但是中國卻從「陸生」的堆積層中找到了石油。許多在太古時曾經是湖的盆地，卽所謂「湖盆」的地下都發現了巨大的石油層。大慶就是陸生堆積盆地，找到了石油。已經發現石油的陸生堆積盆地還有十六處。

一九五三年中國設立了石油學院，開始培養石油工業力量。一九六〇年，蘇聯將他們的專家一千三百九十人連同設計圖紙一齊撤走，使三百二十四個重點建設項目停頓。蘇聯的石油供應從這時也全面停頓。蘇聯想利用中斷石油供應迫中國人跪在他們面前，但沒有成功。中國在已故的李四光地質部長的理論下，打破了對美國石油權威的迷信，克服了極大的艱辛困難，根據自己的理論，找到了石油。接着，勝利油田又繼大慶油田之後開發成功。一九六四年春天，一萬多名石油工人在華北的鹽鹼灘開發了大港油田和其他的大油田、氣田。一九七三年中國石油產量達到五千萬噸，一九七四年的油產數，據專家推斷爲六千萬噸以上。

日本專家目前的研究認爲，到一九七八年，中國石油產量估計將達到一億五千萬噸，到一九八〇年將達到一億九千萬噸。但是何炳棣的報告大大突破了這個數字。

一九七二年經過調查，估計的全世界石油儲量約爲九百億噸，其中百分之六十埋藏於中東，百分之十八在蘇聯和東歐。西歐所佔的不過百分之二。何炳棣和日本的專家在某一點上是相同的，就是包括黃海、東海等大陸棚在內的中國石油埋藏量超過了全世界的埋藏量。

對此，日本希望從中東獲得石油之外，也希望從中國這個友好的近鄰得到穩定的石油供應。

在日本，已有越來越多的人看出，日本如依賴蘇聯供應石油是不可靠的。蘇聯的做法同中國完全不同。蘇聯利用日本的弱點，以石油爲餌，要日本開發秋明油田。對於這點，許多日本人都警告不可造次。

一九七二年初西金曾提議，要日本提供技術和十億美元援助，開發秋明油田，並從秋明鋪一條油管到太平洋海岸。蘇聯每年便供應日本八千九百萬噸石油。但是到了後來，蘇聯的主意又變了，它把供應日本的石油推後到一九八一年開始，每年減爲供應二千五百萬到四千萬噸。等到日本感到爲難，要求兌現時，蘇聯駐東京商務代表又說，每年提供二千五百萬到四千萬噸的原油，只是一種「可能」。他改口說，「蘇聯有國際義務對東歐國家提供石油，因此不能對資本主義國家大量輸出」。事實上蘇聯自己每年也須從中東進口九百萬至一千萬噸石油，蘇聯國內的用油量也不斷增加。因此，日本經濟界和石油專家認爲，蘇聯一方面想用石油卡日本，另一方面事實上它本身也沒有多大石油出口能力。日本如果投巨資於西伯利亞，背後要的蘇聯隨時可能不履行諾言。果然，交涉到後來，蘇聯又進一步縮小供油量，說每年只能供應五百萬至二千五百萬噸。這還不算，蘇聯同時要求日本長期貸款三十億美元以供蘇聯修築第二條西伯利亞鐵路。

在去年十月二十九日的日蘇經濟聯合委員會會議上，日本方面終於將這件事情擱置。另一方面，日本有三十家石油和開發公司準備同外國成立公司開採海外石油，但是沒有一家成功，其中有十二家失敗。這些公司都告無所獲。去年日本的中東石油公司（三菱財團）曾經在蘇伊士灣阿布達比陸地上開掘七口油井，也全部未能出油而失敗。

去年一月前日本通產相中曾根康弘到伊拉克訪問，由日本提供十億美元的信用貸款，伊拉克則在十年內償還日本原油九千萬噸，石油氣以及石油製品一億六千萬噸以上。日本提供的十億美元則以化肥工廠、農業灌溉電力設備等實物交付。日本和伊朗的石油談判，也是由日本提供十五億美元的工廠設備換取伊朗的石油，遂沒有達成協議。一九七四年五月，日本石油開發公團和秘魯達成基本協定，由日本提供三千三百萬美元的貸款，秘魯在十年內提供二千五百萬桶石油及石油副產品償付日本。

日本千方百計爲了石油。日本願與從中國近鄰獲得石油，與中國的公平、友好的貿易態度有很密切的關係。中國是在完全公平合理和互利的基礎上向日本提供石油，而且中國並不要求日本賠償，並不要求貸款；這點是相當重大的。

回國雜寫

凌叔華

二、我們爲什麼要回國（痛定思痛的回憶）

有一次一個二、三十歲的中國學者問我：「聽說陳西瀅先生是個十分忠心國民政府的人，所以他可以在文教組織做總代表二十多年，直到他辭職爲止。」

「他是十分忠心在戰後的西方做他所能做的事，可惜始終沒有人欣賞他所費的力氣。」我答。

事實也是這樣。一九六六年，台北「教育部」接受他的辭呈。同時，西瀅得到台灣親友來信說，「據說凡政府委任的官員，到了退休年齡，政府一律發給退休金和養老金，你任職整整二十年了，這兩筆款發出來應當很不少，可以回來台灣養老，享一點清福了。」

經過函電到台北「教育部」「外交部」詢問，郵資不知耗掉多少，足足等了近百天，消息如石沉大海；同時聽說台北已經派定某人來接替。新代表已升級爲大使級，所以他的薪水辦公費一切均增加一倍。這消息不久果然實現了。

這令人啼笑皆非的消息證明之後，西瀅的血壓繼續增高，而且睡眠每夕不過兩三小時，家裏人焦急氣憤是不必說了，但也努力避免談台北的荒唐行政。有一天西瀅自己同我們說：「真是荒唐，我做了整整二十年的代表，別的不說，我最後一月的薪水，同二十年前的薪水一樣。別國的代表，他們已經依照生活指數，加上六七倍，我同政府提過幾次，他們就裝作不懂。我還沒告訴過你們呢，在十年前，那時是杭立武做「教育部長」，他來信要我們自動減薪，因政府經費近來十分困難，我真傻瓜，竟自動減薪了。我不敢告訴你們這事。可是周鯁聽了，他就辭職不幹。」

我聽了只好苦笑，怕多說了話，反增加他的病狀。不過我清清楚楚記得我在一九六六年秋天決定遠去多倫多大學教書一年，以減輕西瀅的經濟負擔。在那裏，我常寫信開解他說：「俗語說朝裏無人莫做官，這只怪你當初沒有想到這句名言。算了吧，不要去催問了。」

我們親戚朋友知道此事，很多人抱不平。他們都說：「就是一個老工人在人家做了二十年，年紀大了要辭工，主人也會自動的拿出一筆像樣的錢來謝謝他吧。現在政府只當爲新上任的人花大本錢，真是荒唐。」

我在多倫多大學教學一年之後，西瀅病情並不見稍減，所以我只好回英陪伴他，一天一天到辭職事，在巴黎學術界的朋友也多抱不平。我忽然想起抗戰時看到的一副春聯：「前線兵士日日打仗，後方官長天天過年」。我也曾到不少人家貼出來，走過的兵丁們也停足欣賞。我曾告訴西瀅，並且說：「中國人只要做了大官，就成了天之驕子。古來多少詩句說到這種情形，唐詩裏可以挑出一大堆句子這樣描寫的。」我話未說完，看到西瀅紅脹的臉，急忙打住不說下去。現在他已長眠地下快四年了，也無人再提這些事了，不過有些幸災樂禍的人，有時還說一句不三不四的風涼話：「若是陳西瀅還活着，他的妻女是不是還要去大陸呢？」

我向來不管別有居心的人的話，因爲那是我做的事，與政治無關，所以也用不着立刻辯駁吧。」

他的胞妹陳汲以後並且來信說，不要因爲當年和魯迅筆戰的關係不敢回國。我對西瀅說了這話，他笑說，「我早就知道郭沫若在管北京的文史館，毛主席都敬重他。魯迅的弟子，一句話都沒說過。」他的答話，可見他對祖國事也十分關心的。

這苦痛的回憶是寫不完的，我只想簡說一下西瀅遭遇的冤屈而已。至於我呢，在二十多年受了種種刻薄待遇，它使我知道生活真相，使我多接近曾受社會虐待的人民大衆，明瞭他們的思想情感。同時我因生活壓迫，曾接受幾處大學演講，我去過許多陌生的地方，認識許多有思想的青年，也認識不少在藝術文學有貢獻的大觀，同時因搜集這些，我自己讀了不少新書，我也寫了不少中西文字的文章，並且印出了幾本書，在幾個大城舉辦過幾次畫展。這些努力，不是一個享受現成安逸的女人所能做到的。

話說回來，在這十二年內，我回過祖國兩次，住的時間也不算太短，我一次比一次看得清楚。我對祖國的未來，只充滿光明的希望。過去的痛苦回憶，不久當成了陳跡，不必再提了。

一九七五年二月　（五·完）

在「國際羽毛球友好邀請賽」中，中日兩國女選手情如姊妹

徽寒集

談僻字

趙岩

每次翻字典和辭源辭海，都有過這樣的感覺：有很多字和詞自己是不認得的。這時候，除了自慚膚淺之外，也實在又覺得中國文字真是難學。記得魯迅先生在「門外文談」這篇文章中說過：「我們中國的文字，對於大衆，除了身分，經濟這些限制之外，卻還要加上一條高門檻：難。」撇開那些專造僻字，竭力要使文字更加難起來的士大夫不說，就是現在，也還有些人喜歡在同義詞中找一個難懂的去考考別人呢。

我的一位朋友爲自己改了一個僻字的別名加起來一個笑話。這僻字不用說別人不懂了，就是他自己也是在採用了這僻字別名數年之久，才在位長輩的指正下糾正了自己的讀音。

比如說，「讀書札記」的「札」字，我便不會寫成「劄」了，雖然「劄」和「札」可通用，但「劄」總不及「札」來得顯淺易懂吧。不過，也有人覺得，這裏面又存在一個矛盾了，難道就讓「劄」字永無出頭之日嗎？我以爲，如果是同一意思的，取消一個又何妨。

我不知別人有沒有這樣的感覺，我倒是擔憂，很怕滿目僻字的文章。我總覺得，如果有健康而又充實的內容，那麼，最好是用常用字寫出不尋常的文章。

蕭紅談魯迅

舒平

蕭紅女士那篇題爲「回憶魯迅先生」的文章，記述了先生的一些日常瑣事，娓娓道來，使我們彷彿聽到了先生的笑聲，看到了先生的臉影。

魯迅先生的笑聲是怎樣的呢？蕭紅說：「魯迅先生的笑聲是明朗的，是從心裏的歡喜。若有人說了什麼可笑的話，魯迅先生笑得連煙捲都拿不住了，常常是笑得咳嗽起來。」但這種情形並不多見。在平時，魯迅先生「是嚴肅的」，「嚴峻到使人肅然起敬」，只有「在無拘無束地披誠相見的時候；痛快地，對自己的命運、世界與人生，或知己的時候；痛快地，對自己的前途都感到有不可動搖的信念，完全了解了自己也相信了對面的人的時候」，他才會爆發出爽朗的笑聲（許廣平：「魯迅回憶錄」）。蕭紅，大抵是魯迅先生看到的「可愛而有希望的青年」之一，因此她也有機會看到先生那發自肺腑的歡笑。

蕭紅是在一九三四年間開始和魯迅先生通信的，過以後，她，還有蕭軍，便成了先生家中的常客。在先生眼裏，蕭紅只是個大孩子，「到上海以後，好像體格高了一點，兩條辮子也長了一點了，然而孩子氣不改」。對於這一對從關外流轉來到江南的年輕人，魯迅先生表現了他一貫對進步青年的火樣的熱情，不僅從生活上關心他們，從經濟上幫助他們，甚至給他們改文章，校稿子，跑出版社，就連生了痱子用些什麼藥水，到什麼地方去買，這些日常生活中的小事也都關心到了。另一方面，先生對於他們也寄以很大的希望，在第一次通信中就鼓勵他們要做一個革命的文學工作者：「不必問現在要什麼，只要問自己能做什麼。現在需要的是鬥爭的文學，如果作者是一個鬥爭者，那麼，無論他寫什麼，寫出來的東西一定是鬥爭的。就是寫咖啡館跳舞場罷，少爺們和革命者的作品，也決不會一樣。」（「魯迅書簡」）在先生的關懷鼓勵下，上海時期的蕭紅和蕭軍也曾寫過一些反映現實的作品，其中兩本小說還請先生寫了序言，這就是後來收入「奴隸叢書」中的「生死場」（蕭紅作）和「八月的鄉村」（蕭軍作）。

魯迅先生對於年輕人的熱切關懷，蕭紅是深有感受的，她在那篇回憶文章裏寫道：魯迅先生的信，眼睛不好時，便戴起眼鏡來看，常常看到夜裏很深的時光。他「從不發脾氣，但常常好用這種（嚴肅的）眼光看人」，就會感到「一個時代的全智者的催逼」。

儘管那時是「風雨如磐闇故園」，然而魯迅先生和蕭紅他們都充滿了信心。有一次，魯迅先生和蕭紅他們一起去看電影，正片之前放映的新聞片是蘇聯紀念「五一」節的紅場，先生滿懷深意地對蕭紅他們說：「這個我怕看不到的……你們將來可以看得到。」他也常常跟蕭紅談起德國女畫家珂勒惠支和美國女記者史沫特萊：「珂勒惠支的畫，魯迅先生最佩服，同時也很佩服她的做人。珂勒惠支受希特勒的壓迫，不准她做教授，不准她畫畫，魯迅先生常講她。」「史沫特萊，魯迅先生也講到，她是美國女子，幫助印度獨立運動，現在又在幫助中國。」魯迅先生就是要通過這些進步女性的事跡，鼓勵蕭紅不斷向前，爲自己的祖國做點事。

可惜蕭紅並沒有好好地施展她的才華，她後期的作品也漸漸充滿悒鬱的氣氛；那種不健康的思想感情，終於使她陷入苦悶的困境，她的健康因此而受到嚴重的損害。一九四二年，這位年僅三十二歲的女作家終於在香港病逝了。

樂談

古瑟登上中國現代舞台

金建

在報上讀到趙樸初的散曲「永遇樂」，其中有句云：「三千年的琴瑟箏笙，重新奏發青春機。準備着：當武器聽工農調遣，登舞台與世界週旋」。散曲前有序，序言說：「琴瑟箏等古樂器，經改革後，音量增大數倍，能於廣衆中作激昂奔放之新聲。春節前曾將演奏，百花齊放，推陳出新，實爲我國音樂史上一大盛事。」趙樸初先生是在內地聽到琴瑟箏笙等樂器經改良後作演奏，有感而作此曲的。

琴箏笙這三件樂器，解放後陸續有所改良，古琴擴大音量，古箏增加弦數，笙樂增加吹管，已早見於音樂會上，如今可能續有所改革。但古瑟居然出現在今天舞台上演奏新曲，如真是一件很有意義的事。

瑟這件古樂器，不傳久矣，解放前就連樣子也不大見流傳，若干陳列「雅樂」的廟堂，也把箏當成是瑟，瑟樂再無人彈奏，也不見有瑟曲留存。在這種情況下，能把這失傳了不知多少年月的古瑟復原，改革，並使之在今天的舞台上演奏新曲，確實不能不說是內地樂壇的一大盛事。

瑟在周代是一種很流行的樂器，與琴齊名。古籍中常作琴瑟並提，瑟可作獨奏樂器，也可作伴奏樂器，古籍記載有「取瑟而歌」的說法，就是邊撫瑟邊歌唱。當時瑟是一些人在音樂生活上不可缺少的樂器之一。

瑟在當時也作爲主奏樂器，例如「墨子」載：「士大夫倦於聽治，息於竽瑟之樂」，這裏竽（笙）與瑟是主所組成的絲竹樂隊。可知瑟在當時樂隊中的位置是很重要的。

瑟是二十五弦的樂器，馬王堆第一號漢墓也出土了一具瑟，一具笙，瑟四組，二十五弦仍存，可證瑟的確是二十五弦樂器。馬王堆墓又出土了一批樂俑，是吹竽（笙）彈瑟的樂俑，可知一般含義的竽瑟之樂，就是到了西漢時期的楚國，也是相當流行的，不然，這個墓主人不致有竽瑟樂俑，也不致恰巧只有一具竽，一具瑟陪葬了。

從出土實物可知，瑟最低限度在漢時還有流傳。後魏樂府有瑟調，當是瑟曲音樂。但漢以後如何，卻不大可考了。

唐人有不少關於瑟的詩作，如李商隱的詩：「錦瑟無端五十弦」。五十弦是傳說，據說瑟原先是五十弦的，其後泰帝聞五十弦瑟彈奏，悲不自勝，把瑟彈破了，變爲二十五弦云。「無端五十弦」是寓「斷弦」意。唐人其他詩作，如劉禹錫，則直稱是二十五弦。但有無人彈奏這種樂器，則未見記載。

瑟經歷了三千年歷史，但失傳了總有千幾年時間，如今重新登上舞台，古爲今用，這個意義是相當重大的。

空氣濕潤　預防喉炎

鍾庸

初春，空氣潮濕，早晚涼爽，午間有時很悶熱。這樣的氣候，平素體弱多病的兒童，最容易發生喉痛。假如有喉症如白喉、喉痧之類疾病發現的時候，更要留意，爲預防計，特然遇到此種天時氣候，最好每隔三、五天，用下列的方劑，煎水給兒童飲用：

紅蘿蔔六兩，馬蹄三兩，泡蔗水竹蔗半斤，生白欖八個，胡蝶草三錢（亦可改用蟬退二錢）。

上述藥劑，只要煎足三、四小時火候，就算平素體弱的兒童，飲用亦無妨了。如果人多飲用，分量可按照比例增加。

紅蘿蔔，原名胡蘿蔔，品種頗多，氣味成分均差不多，所含的胡蘿蔔素、揮發油、液體生物鹼等，是藥用的有效成份，其他營養素，亦比其他蘿蔔爲佳。中藥學本草說，胡蘿蔔能下氣補中，利胸膈腸胃，有益無損。廣州附近的鄉人，遇到小兒出麻疹，往往以紅蘿蔔爲主，配合芫茜、馬蹄之類，耐火煎水，作爲清涼飲料，有清理麻毒，使之透達外出，以免後患。

馬勃，爲收斂性、清爽止咳藥，適用於喉炎、扁桃腺炎，咳嗽失音。由於馬勃含有磷酸鈉，故有止血作用，能治吐血，咯血及鼻腔出血等症。

泡蔗水，有除濕、健胃、安脾功用，能助消化，開鬱消痰。倘由於積滯不能運化，以致濕濁停留於胃腸管道，竹蔗常能運化之。但每次用量不宜多，因爲蔗水性近於燥。

生白欖，原名「青欖」，經營鮮果的商店有售。它的汁液，可助消化，理喉炎，解肝氣，解毒。如果咽喉由於黏膜分泌不正常，而引起不舒服，喉嚨乾，嚼嚥其汁，有利咽保喉之效。

青欖與白蘿蔔、或青蘿蔔煎水飲用，名「青龍白虎湯」，這是一個民間單方，通常可用：白蘿蔔一斤左右（亦可用青蘿蔔），新鮮青欖五個至七個。耐火煎它三、四小時以上火候，乃可飲用。倘由於氣候不正常，時疫、喉痧之類症候有所發現，飲用這種湯水，有預防之效。通常可作爲清涼解熱飲料。

蝴蝶草，功能清熱去濕，治咽喉腫痛。但有一種草藥「大尾搖」，亦名蝴蝶草，這種草藥，通常用以外治皮膚疥癬之疾，不宜隨便內服。如果爲預防咽喉炎而用蝴蝶草，最好到中藥店購買，或者用「蟬退」代之，蟬退對於咽喉不適有療效。

喜看祖國羽球健兒

——彩色紀錄片「國際羽球邀請賽」介紹

王方

這幾年來，中國羽球健兒遠道出國比賽，以他們優異的成績，震驚國際羽壇，並被公認爲第一流好手，其中尤以侯加昌、陳玉娘等更是當今國際羽壇內外知名。可以說，中國的羽球健兒，較之中國的乒乓球健兒，實在不遑多讓。

香港羽毛球總會，在一九七三年初冬，以東道主的身分舉辦了一次「國際羽毛球友好邀請賽」，參加的羽球勁旅有歐洲的丹麥、西德、瑞典，亞洲的中國、日本、馬來西亞、菲律賓、新加坡、泰國，可以說是集世界羽球好手於一堂。

在這次邀請賽中，香港的新新影業公司特地拍攝了一部大型彩色紀錄片，名爲「國際羽球邀請賽」。通過影片，將使一些羽球運動愛好者以及一些關心祖國羽球運動的人，能再睹祖國羽球健兒的身手。

在影片中演錄的中國健兒出賽場面有：中國全國男子單打冠軍侯加昌對西德的歐洲單打冠軍[illegible]。

在女子單打賽中，影片也選錄了中國的陳玉娘對日本的湯木博惠一場。

片中還有不少中國健兒大顯身手的鏡頭：侯加昌對丹麥好手貝[illegible]，方凱祥對泰國單打冠軍班[illegible]，侯加昌、方凱祥對丹麥的國際職業球選手[illegible]，劉霞、陳玉娘對日本的湯木、竹中，劉霞、陳玉娘對丹麥的尤拉、漢高賓。

在上述的幾場比賽中，中國健兒都顯示了她們的實力，使觀衆清楚地看到了她們精湛的技術。

此外，通過影片，人們還將會看到中國健兒與各地羽球好手友好交往、暢敍友誼交流經驗的鏡頭，顯示了中國運動員對各地人民的深厚友誼。

「打荷包」與遊客

廣東先生

在香港的各種罪案中，打荷包算是小者。那作爲旅遊事業來看，則打荷包反而是天經地義，理所當然。旅遊是香港四大經濟支柱之一，遊客越多，出手越闊，香港經濟自然越可觀，而依賴以支撐的這條柱，也必然越可靠。有關方面用盡各種辦法來招徠遊客，無非做生意則難免有不顧體面者。從遊客身上搵其鈔紙，不是打荷包是什麼？至於花去幾分錢不能購得一分貨，則又關係到一個物價的商業道德問題。

是故，打荷包在香港，一則是堂而皇之的明買明賣，[illegible]「東方之珠」之名乃[illegible]。兩年前，有些日本遊客在公衆場所被刼掠，[illegible]回國後即大做文章，說香港是盜匪世界。也有一批歐洲遊客，被搶了東西，回國後又指責香港的旅遊市場[illegible]

[illegible]

因此，如果香港旅遊事業興旺，[illegible]好人好事留給遊客以良好的印象。

東昇強陣出師花墟 須防元朗黑馬本色
甲組足球聯賽今日重燃戰火

【本報訊】元朗與東昇次循環周甲組足球聯賽，今天下午四時在花墟舉行，雙方預備組在二時一刻作序幕戰，門票統收五元。

聯賽到了現在，爭標與護級的形勢還很混亂，今天有戰事的東昇，已比賽了十八場，得二十三分，失十三分，暫與流浪並列同等位置；對爭標雖然機會微些，惟對打入四強仍有很大機會。因此，今天它與元朗再戰，是不容有失的，它在首循環周也曾以一比〇擊敗元朗，今天只要打得認真一點，仍會再勝一場，因元朗的實力畢竟略有不如。

元朗也已比賽了十八場，得十七分，失十九分，走近安全地帶，不再受跌班危機威脅了。而且它因近來打開條氣，遇着較強對手必拚搏，上周就曾拚倒愉園。今再戰東昇，也必以死纏爛打姿態出現，希望繼擊敗愉園之後，再有所獲。

看元朗近來的表現，既夠氣力，又有鬥志，上周在濕滑的場地，就是以肯走肯拚而取去愉園兩分。因此，今天東昇也須提防這頭「黑馬」跑出來，切不可掉以輕心。

東昇前周變陣而擊敗流浪，演出甚佳，料今戰仍以麥天富與曾廷輝打雙中堅，袁權益與黃達財打中場，以袁權耜、蘇偉國兩個「箭頭」去找攻門機會，今戰如中場打得好，對前鋒作出充分供應，拉開元朗的密集防禦來打，就可製造機會而再次擊敗元朗了。

事實上，元朗除了夠氣力及有鬥志外，論技術與實力則與東昇頗有距離，東昇只要打來亦有鬥志，便不會陰溝翻船。

元朗
萊華傑
文錦棠　梁能仁　游煜華
張耀東　洪奕成　蔡振發
黃煜榮　盧福興　李龍圖
許植強

東昇
劉錦明
麥天富　鄧浙強　盧洪海
仇志強　曾廷輝　黃達財　袁權耜
馬迎祥　袁權益　蘇偉國

埔頭紅旗高掛 戰情精采緊張
流浪一球淘汰精工
淘汰杯入決賽 將與南華爭標
乙組淘汰杯賽公民獲得決賽權

【本報訊】昨日在大球場上演的一場公開淘汰杯足球準決賽，經過九十分鐘的激戰，流浪以一球淘汰精工，奪得上線決賽權，將與下線南華爭奪冠軍。

是役，大球場絕早爆棚，紅旗高掛，統計入場觀眾為二萬八千二百六十三人，門票收入達十四萬六千五百六十元，場面熱鬧。頭場序幕戰，乙組淘汰杯準決賽公民以三比〇勝大田，奪得決賽權。

精、浪大戰，雙方勢均力敵，旗鼓相當，兩隊球員極力拚搏，快攻快射，踢來人仰馬翻，驚險萬狀，過程緊張，精采，高潮迭起。

流浪打淘汰賽，格外提神，昨日因兵源問題而變陣出戰，後防打其人盯人戰術，前鋒走位靈活，結果憑旺盛的鬥志，由科力士掌握一個機會而奠定勝局。

精工昨日全場佔絕大優勢，表現攻守兼備，各球員肯搶、肯拚，攻勢凌厲，但碰着緊迫纏身盯法的流浪，不能得逞，反被流浪先拔頭籌。此後，求勝心切，踢來急躁，且多次甚具威脅的射門，被有超水準演出的李度救去，結果與淘汰杯賽絕緣。

笛聲一響，精工力爭中場，全力搶攻，流浪則先求穩守，嚴拒來犯。十七分鐘，精工曼紐盤球斬中，張子慧漏後，戴歷衝上快射出界。十八分鐘，鄺家明沿右邊盤球直上，直線傳交禁區內的科力士，精奇、吳比冷不提防，兩人正互相禮讓之時，科力士截得推前拉弓即射，皮球直飛網窩，一比〇，流浪先開紀錄。

精工失球後，力解流浪陣腳，廿五分鐘，精奇殺上助攻，橫傳曼紐，曼紐以假身扭過對方守衛，在禁區內起腳突空門，球打中門楣彈出界。卅五分鐘，陳鴻平交張子慧，張子慧回傳，戴歷截得轉身抽射，惜射得太正，被李度雙手揩出。卅八分鐘，曼紐絆倒王展健，流浪後衛蜂湧而上，混亂中史丹頓動手推人，兩隊在場上發生磨擦，後被球證勸開。臨完場時，曼紐與黎榮富爭球，動作過勇，球證舉黃牌警告。上半場完，流浪暫以一球領先。

下半場續戰，兩隊原陣出擊，兩分鐘，軒打遜沿中場盤球而上，被區永雄絆倒，球證黃牌警告區永雄。精工越踢越勇，十三分鐘，陳鴻平從右邊線開出罰球，戴歷截得命射，皮球打中人牆彈出，張子慧在十二碼點轉身怒射，球勁而準，李度飛身拍出，化險為夷，一射一拍，非常精采。十七分鐘，黎寶忠撞跌黎耀林，球證執黃牌警告。直至廿二分鐘，張子慧中路傳交陳鴻平，陳推前斜傳曼紐，曼紐即起腳勁射，李度衝出接去。卅分鐘，精工撤下李桂雄，換入陳朝基後，胡國雄頭頂後，一分鐘後，精工有一個大好機會，當時戴歷在李國華緊纏下，盤至底線斬中，李度衝出撲空，張子慧衝射失腳，胡國雄截得後，冷靜地拖至空位施射，仍被李度卧地接去。精工繼續進攻，臨完場前，區永雄斬中，陳朝基頭頂落空，皮球落在戴歷面前，戴歷躍高頭頂，但用手拍球，被球證吹罰，直至完場，流浪以一球淘汰了精工。

流浪
李度
李國華　宗啓明　史丹頓　黎榮富
王展健　科力士　韋立比
黎耀林　郭家明　軒打遜

精工
林芳基
區永雄　畢比　積奇　黎寶忠
陳鴻平　李桂雄
戴歷　胡國雄　張子慧　曼紐

流浪史丹頓拉着張子慧手臂，然後頭推頂球出險。此球是球證走了眼，否則流浪有難了！

體育

陳輝洪何志坤同聲表示 精工輸波大為不值
必得利說流浪與淘汰賽有緣份
郭家明表示已隊勝在鬥志高昂

【本報訊】昨天在大球場上演的公開淘汰杯足球準決賽，精工在優勢之下被流浪淘汰出局，賽後，雙方教練及球員談及對此戰看法。

精工教練陳輝洪表示，整場形勢是贏了，結果輸波。他說，自從他出院後，精工在昨天的演出是最好的一次，各人傳送、走位、合作以及射門，都是十分悅目的，全場形勢佔優，但反而輸波，輸得不值。

他說，其實流浪踢出並不很好，採用密集踢法，連科力士也返中場甚至禁區內助守，中場靠立比策動攻勢，前鋒由軒打遜衝鋒。值得稱讚的是各人肯纏爛打，門將李度亦有不錯的演出，救了不少險球，這點是精工有所不及的。

陳輝洪指出，昨天的球證張國駒，執法沒有偏心，但不是很理想，這可能是有點緊張，間接亦影響球員的演出。

精工助教何志坤喊曰，球員如此落力打波，而且攻勢與射門都多，相反，流浪射門機會少，卻贏波，精工敗得真不值。

流浪「統帥」必得利指出，流浪攻勢比不上精工，但憑拚勁及鬥志與精工週旋。昨天，兩隊都是後衛演出比前鋒好，所以入球不多。流浪變陣成功，由出腳較快、速度不弱的李國華看管戴歷，黎榮富緊盯曼紐，踢來勝任愉快，加上科士打臨後，防守力量加強。

必得利說，今次將精工淘汰出局，流浪已打入決賽周。必得利笑說，流浪好似與淘汰賽特別有緣，今屆已得到銀牌錦標，來日將與南華爭奪公開淘汰杯錦標。

教練兼球員郭家明表示，精工演出優於流浪，但流浪的拚勁與鬥志高昂，往往在危險時刻，肯去補救，因此化險為夷。此外，流浪先入一球，鼓舞士氣，精工失利後，表現較為着急，所以未能把握入球機會。軒打遜補充說，精工先鬆後緊，也是失敗的原因之一。

淘汰杯足球賽演進表
截至三月九日止

- 流浪 4 — 電話 0 → 流浪
- 東昇 1 — 怡和 0 → 東昇
- 市政 0 — 東方 0（4—6）→ 市政
- 精工
- 流浪 1 — 東昇 0 → 流浪
- 精工 2 — 市政 0 → 精工
- 流浪 1 — 精工 0 → 流浪
- 鐵行 1 — 愉園 0 → 鐵行
- 嘉山
- 光華 1 — 元朗 0 → 光華
- 南華
- 嘉山 2 — 鐵行 1 → 嘉山
- 南華 2 — 光華 1 → 南華
- 南華 1 — 嘉山 0 → 南華
- 流浪 — 南華（冠軍）

球場內外

▲昨天大球場精工對流浪的淘汰杯足球準決賽，叫座力強，嘉山道上，又出現一般人流，門票一早沽清，「黃牛」但未見「爆棚」之盛，可能「黃牛」「炒飛炒燶」了。

▲流浪球員穿着紅色白間條、白領，白褲，紅襪的新戰袍，成個「紅孩兒」；精工則穿着原來的粉藍球衣，相映成趣，特別醒目。

▲比賽過程緊張，開賽不足四分鐘，就有李桂雄與科力士被球證口頭警告，區永雄、黎寶忠、曼紐等被示黃牌警告。積奇與胡國雄都告頭額出血。

▲半場休息時，李國華如飲醉酒，暈陀陀，黎耀林左腿受傷，看似十分痛楚，但他們都不願退出火線，表示適會影響隊友情緒。可是「支持」流浪某幾員卻使人不敢恭維，他竟「支持」黎耀林向黎寶忠報復。

▲流浪的黎榮富踢法兇狠，也很爛打。精工的曼紐腳法美妙，盤扭出色，雙方不時鬥法。上半場，兩人在中場一度鬧成不歡之局，要由球證及雙方球員排解。

▲球賽開始不久，精工門將林芳基向球證張國駒提出皮球洩氣，要求更換，但張國駒親自試球後，認為無礙，繼續使用。但到下半場開始時，足球果然洩氣，只好立即加氣了。

▲賽後，張子慧指出昨天的皮球彈力不好，但沒有更換，因此作了準備，踢起皮球洩氣時，要估計到球的氣力不足。但下半場所踢的球，氣壯甚足，彈性又強，一下子未能適應，致有好幾次門前失機。

▲場內四周的執波黨子在下半場「罷執」了一段短時間，球迷未必留意。原來當時管理場地的人員要執波黨子戴上帽子，但他們以天氣和暖，不願意戴，在下半場開賽前還在爭論中，結果執波黨子理由充足，才不致演成僵局。

▲南華「統帥」周志強、黃炳佳，教練郭石，賽後，他們都表示精工輸得不值，並謂下月與流浪爭奪淘汰杯足球賽錦標時必定「爆棚」，要避「飛價」。

波彩相映成一景 黃牛炒飛到燶
皮球洩氣又谷氣 南華統帥話爆棚

·劉廣·

男青少年籃訓班 四一起進行訓練
港九新界共分八個地點

【本報訊】香港業餘籃球聯會、香港教育司署康樂體育事務組聯合主辦的男子青少年籃球訓練班，現正繼續接受報名，四月一日起分別在港、九、新界進行訓練。

此項訓練班旨在提倡籃球運動，訓練新人。凡在十三歲至十六歲的男子青少年對籃球運動有興趣者，均可報名參加。

訓練班分八個地區進行訓練，包括觀塘、黃大仙、油蔴地、深水埗、荃灣、元朗、銅鑼灣和香港仔，每區學員限二十名至六十名。訓練日期由四月一日起至五月中旬，逢星期日上午十時至十二時，星期三下午七時半至九時半，在各區球場進行訓練。

賽會邀請香港籃球教練及籃球好手分別主持訓練工作，其中有尤應邦、陳濯文、羅茂卿、吳乙安、凌錫銘、劉馨、丘振雄、韓家耀、蔡展生、盧松坡、張榮孝等。

籃聯訓練小組前晚在龍門酒樓召開首次會議，由該會會長湛兆霖、主席程萬琦主持，對訓練男子青少年球員課程初步交換意見。他們認為為了推進籃球運動，發掘籃球新人，不論參加人數多少，都要有始有終，堅持下去。訓練課程，將由基本技術做起，然後進一步研究進攻與防守及分隊等等。該訓練小組將於三月十二日（星期三）晚上八時半在伊館舉行第二次會議，進一步研究課程的內容。

兩次大戰小統計

【本報訊】昨公開淘汰杯準決賽，精工、流浪兩隊「歡喜冤家」，展開劇戰，結果「故事重演」，精工始終與淘汰杯線慳一面。若與上次銀牌賽兩隊相遇比較，流浪是在上半場由科力士射入，不過此次並沒有因為球證執法水準而引起糾紛，所不同是多了一些「咖喱啡」。

昨天的人數和門票收入均稍遜於銀牌賽。銀牌賽中觀眾二萬八千三百九十三人，門票收入十四萬六千六百九十元。昨天人數是二萬八千二百六十三人，收入十四萬六千五百六十元。人數都是減少了一百三十這個數字。

賽後評述

精工昨贏了形勢

·正牌軍師·

昨天淘汰杯足球準決賽，流浪是怎樣攻入一球而把精工淘汰出局呢？

看球場上的大鐘，上半場約戰至十八分鐘，精工先演一個「雙鳳齊飛」，球由曼紐沿線斬中，戴歷及時走近門前一頂，流浪門將李度眼明手快，舉手一撥，球彈中戴歷胸部出界。於是，李度踢開門球，落在郭家明跟前，郭家明見機，立即將球傳到科力士腳下，科力士因空無人阻，遂帶球長驅直進，衝入精工禁區一腳而就。

在球兒一來一往的轉瞬間，戴歷攻門不入，反被科力士一攻得手，流浪遂以此僅有的一球奠定勝局，氣死精工。雖然精工其後作反攻，特別是下半場，差不多佔了九成攻勢，卻無法平反敗局。

流浪之勝，首應歸功李度護門有術，一經他妙手救去的險球，不下五六個之多，其次則見人人落力，打出很好的整體緊迫戰，見球就爭，見人就纏，絕不放鬆半步，尤以調充左後衛的李國華，亦步亦趨地把戴歷盯得很牢，使到戴歷不容易近門「搵食」。

流浪的整體緊迫戰所以打得好，完全由於球員氣力充沛，鬥志昂揚，無論爭奪攔截傳遞，總比較出腳快一步，遂在快打慢的情形下，打至精工望門興嘆。

至於精工之敗，並非演出比流浪遜色，事實上它已經打出很好的形勢，而前鋒雖在被緊迫之下，亦造成不少攻門機會，戴歷和張子慧更勇於埋門，有時史丹頓也後衛作前軍，走到流浪門前爭取高空攻勢。無奈近攻遠射，都無法逃過李度的「十指關」，而且有些獲得機會，卻因出腳慢一點便稍縱即逝，以致贏了形勢輸了波，只嘆敗得不值。

体坛漫筆

新聞記也

球場使用問題

花墟球場將暫於五月一日封場換草，對足總爭取在五月中旬完成全部賽程的計劃將有影響，足總也已作出必要時將部分比賽安排在旺角市政球場舉行的準備了。

這些年來，足總主辦的甲組波在港島的大球場和半島的花墟舉行，大球場向被當局視為「寶」，諸多限制，因此除大場波外，花墟在一周之內，幾乎天天都有比賽，草皮受損過甚，約有三分二的地方已成「瘌頭」，一遇下雨，更是一片泥濘。為此而整季稍爲提早「收爐」，從事休整，看來是必要的，不見得就是存心與足總過不去也。

港九球場可供足總甲組波者，就只有大球場和花墟，這和近年足運之日益普遍，賽事更爲頻密的情形是不相適應的。因而，嘉山、港會、市政這些球場如何恰當地爲發展足運提供有利條件，不僅必需，而且應該。這問題的解決，那也只盼有關方面在「利」之一字稍爲鬆開一下而已！

元朗聯賽已坐穩船 今碰東昇圖創佳績
教練朱永強昨分析雙方優缺點

【本報訊】元朗今屆在聯賽中戰績不俗，自上一場勝愉園而全取兩分後，積分升至十七分，現已擺脫降班威脅，故今後不再為護級而擔憂。

元朗今日出師花墟與東昇碰頭，「教頭」朱永強很輕鬆地表示，元朗至今有不俗戰績，這有賴全隊「土炮」在場上死纏爛打，肯搶、肯走的頑強戰意。雖說今後得失無關重要，但將繼續發揮已隊特點，努力作戰，力爭更好的成績。

他表示，東昇近況回勇，自勝了流浪後，打起了信心，且有技術了得的仇志強把關，元朗今日是不容易對付的。他說：「技術上我們差一皮，但我們靠鬥志、拚搶，希望給予對方有較大的威脅，以求創出佳績。」

談到今日的陣容時，他聲稱不會作大變動，左翼位置因游桂華腳傷關係，今日暫時休息養傷，由温耀球替補，其餘位置如對愉園時一樣。

公開羽球賽 今續演八場

【本報訊】香港羽毛球總會主辦的一年一度公開羽毛球錦標賽，乙組比賽昨晚在東啓德球場上演。今晚七時續有六場男子乙組及兩場女子組單打賽上演，男乙秩序是：鄭炎燊對梁鑑輝；陳思傑對楊耀民；陳文駒對王德仁；鄭樂華對陳漢成；蘇拉燮對何品立；何滿生對梁達仁。女子組是劉娓明對盧惠芬，梁麗珠對蔡寧民。

余近卿中學 陸運會閉幕

【本報訊】余近卿中學於本月六日在九龍仔公園運動場舉行第三屆陸運會決賽及頒獎禮，社際冠軍東社；男子全場冠軍甲組高岡球，乙組彭國裕，丙組黃奇卓；女子全場冠軍甲組羅麗卿，乙組林翠屏；接力邀請賽男女冠軍亦歸余近卿中學。

男女青少年排球比賽 今起報名下月中舉行

【本報訊】港九排球聯會主辦的青少年排球比賽，定於今天開始接受報名，至三月二十五日截止報名，四月十二日揭幕。

這項比賽，分男子青年、少年組及女子青年、少年組，青年組球員不得超過二十歲，少年組球員不得超過十七歲，凡曾於今年參加過未經該會備案或批准的公開性排球賽的球隊或球員一律不接受報名，但學界排球賽及大專排球賽則不受限制。另外，參加過公開排球賽的甲組球員亦不得參與比賽。比賽採單循環初賽，每組取成績最高的一隊或兩隊進行單循環決賽。

報名地點在九龍彌敦道六〇七號新興大廈四樓三〇九室港九排球聯會。

昨天足球賽賬

甲組淘汰杯賽
流浪勝精工　一比〇

乙組淘汰杯賽
公民勝大田　三比〇

乙組聯賽
航校勝元朗　四比一
荃灣和警察　二比二
港南勝保濟　六比〇
九巴和中華　一比一

丙組甲聯賽
東海勝恩影　十比〇
海蜂勝商飾　三比一
湖聯勝飯組　二比〇
五一勝警察　二比〇
建大和海軍　一比一

丙組乙聯賽
西青勝中青　三比二
斯洋網勝興志　五比一
消防勝中健　二比一
青溫勝流華　五比〇
華姓勝煤氣　二比一
獄吏和駒騰　一比一
約瑟和天鵝　二比二

南洋商業銀行
香港德輔道中1號A
西區辦事處
銅鑼灣辦事處
堅尼地城辦事處
跑馬地辦事處
油蔴地辦事處
旺角辦事處
渡船角辦事處
鰂魚涌辦事處
何文田辦事處
電話總機：239101（10線）

道亨銀行
一九二一年創立
總行：香港文咸東街7－19號　電話：5-447141（10線）

香港區	九龍區	新界區
文咸東分行：文咸東街7-19號	旺角分行：彌敦道744號	荃灣分行：荃灣道1001號
中區分行：雪廠街10號	尖沙咀分行：彌敦道96號	上水支行：新豐路73號
西區分行：大道西226號	新蒲崗分行：彩虹道26號	
銅鑼灣分行：軒尼詩道549號	深水埗分行：荔枝角道257號	海外
北角分行：英皇道346號	青山道分行：青山道362號	倫敦分行：唐人街4號
跑馬地支行：成和道32號	蘇屋邨支行：蘇屋邨杜鵑樓180號	

廣東省銀行
THE KWANGTUNG PROVINCIAL BANK
香港分行
中華人民共和國註冊
經營一切銀行業務
辦理各種港幣存款
國內外匯款・工商貸款・國內外進出口押匯業務
代辦：北京中國銀行總管理處 人民幣存款
特設：海外服務部竭誠為海外僑胞海外朋友服務
代理：中國保險公司各種保險業務
香港分行：香港干諾道中21—22號　電話：5—232878
九龍辦事處　電話：3—844431
筲箕灣辦事處　電話：5—601934
九龍城辦事處　電話：3—833687
西灣河辦事處　電話：5—694348
元朗辦事處　電話：12—762686
上水辦事處　電話：12—900822
大埔辦事處　電話：12—663861
青山辦事處　電話：12—814001
柴灣辦事處　電話：5—570063
大埔道辦事處　電話：12—775644

銀行一覽

恒生銀行
總　行：德輔道中77號　電話：5-255011
九龍總行：彌敦道618號　電話：3-314411

港島區	電話	九龍區	電話
銅鑼灣分行	5-762381		
灣仔分行	5-747201	旺角分行	3-940211
筲箕灣分行	5-600266	油蔴地分行	3-850101
中區分行	5-259181	油蔴地辦事處	3-880245
北角分行	5-712241	尖沙咀分行	3-689111
堅尼地城分行	5-484181	深水埗分行	3-878371
香港仔分行	5-520141	九龍城分行	3-824361
德輔道西分行	5-488131	觀塘分行	3-434261
新界區	電話	新蒲崗分行	3-244111
		海運大廈辦事處	3-674518
荃灣分行	12-420231	漢口道分行	3-688191
荃灣大河道分行	12-424271	土瓜灣分行	3-334151
上葵涌分行	12-236261	紅磡分行	3-648311
中文大學辦事處	12-610334	中頭角分行	3-260121

廣安銀行
KWONG ON BANK LTD.
總行：
皇后大道中137－141號
電話：5－436231
香港分行：
銅鑼灣分行：
怡和街13－14號
電話：5－776072
九龍分行：
旺角分行：
彌敦道728－730號
電話：3－944217
深水埗分行：
南昌街140－144號
電話：3－805358
紅磡分行：
蕪湖街78A號
電話：3－633301
九龍城分行：
衙前圍道27號
電話：3－824167
油蔴地分行：
佐敦道19－21號
電話：3－858095
觀塘分行：
協和街149號
電話：3－432266
3－432277
荃灣分行：
青山道499號
電話：12－247121/4
與日本富士銀行合作
聯號遍設全球

東亞銀行
總　行：香港德輔道中10號
電話：5-240051
旺角分行：九龍彌敦道638-640號
電話：3-961946

香港區分行	九龍區分行
香港仔分行電話5-537366	青山道分行電話3-703738
銅鑼灣分行電話5-760083	九龍城分行電話3-822574
堅尼地城分行電話5-468616	馬頭圍道分行電話3-627587
西營盤分行電話5-401036	觀塘分行電話3-438251-4
筲箕灣分行電話5-692263	荔枝角分行電話3-679449
灣仔分行電話5-740737	新蒲崗分行電話3-244061
北角分行電話5-783191	大坑西分行電話3-787348
鰂魚涌分行電話5-629689	大角咀分行電話3-950088
跑馬地分行電話5-743189	上葵涌分行電話12-221506
	下葵涌分行電話12-245047
	尖沙咀分行電話3-663886

國際性銀行、服務全球
三和銀行
經營一切金融及銀行業務
香港分行
香港干諾道中30－32號三和大廈
電話：5－255081
九龍分行
九龍彌敦道66－70號金冠大廈
電話：3－686106

銀行利率一再劇降

美歐各國的銀行利率，自去年十二月初開始，相競由高峯一再降低，企圖刺激生產和阻止游資流入，至目前跌風似未到止境，而香港的利率上週亦隨着再降。但是，產品滯銷、生產下降，一般工商企業向銀行借款卻不活躍。

一週經濟　詠行

今年以年，各西方國家競相降低利率，這已成爲當前西方世界經濟危機下金融貨幣動盪混亂局面中的一個突出現象。主要是在其影響之下，香港銀行的劃一存款利率，從上星期六開始，作今年以來第三次調低。

西方資本主義國家的銀行利率，曾在一九七三年上半年開始競相提高，直至去年秋天，幾乎都維持在歷史上的最高水平上。但是最近幾個月來，這些國家的銀行利率從高峯急轉直下。其所以如此，是因爲西方主要國家的經濟形勢急劇惡化，這些國家的政府企圖採取放鬆信貸等辦法，來人爲地刺激生產。

美國聯邦儲備銀行的貼現率，在一九七二年底爲四厘，一九七三年一月開始上升，在一九七四年四月達到空前高紀錄的八厘水平。一九七三年十二月，美國開始陷入戰後最嚴重經濟危機，工業生產在過去一年多中，由下降或停滯轉爲直線下降。市場一片蕭條。目前美國的經濟危機正在進一步深化。

爲了刺激生產，從去年十二月初至今年二月初，美國聯邦儲備局先後三次降低貼現率，在上星期又一次降低——由六厘七五降至六厘二五。

美國一些最大的商業銀行，在上星期也再次降低優惠放款利率。去年八月，美國商業銀行的優惠放款利率高達一分二厘，現在已同降到七厘七五。

美國的銀行利率由高峯直落之際，在大西洋彼岸，西歐國家也紛紛降低銀行利率。英格蘭銀行的銀行貸款利率，在一九七三年十一月被提高到一分三厘，由同年年中七厘半高出了五厘半。後來逐步回降，在上星期五由十厘半降到十厘二五。上星期四，西德聯邦銀行和荷蘭中央銀行，也再次降低了貼現率。西德聯邦銀行的貼現率，在一九七二年五月爲三厘，後來多次提高，近幾個月來從高峯回跌，上星期五減低了半厘，降至五厘。在此之前，瑞士國家銀行的貼現率，從本月三日起，由五厘半降至五厘。法國的法蘭西銀行，在上月二十七日把銀行利率降低一厘，降至一分一厘。

去年底以來，美國聯邦儲備局一次又一次降低貼現率，如前所述，是爲了給不斷惡化的美國經濟打「強心針」，企圖刺激生產。但是，目前出現的一種矛盾是，美國各大商業銀行的頭寸雖然充裕，優惠放款利率雖然多次降低，美國一般工商企業向銀行借款卻不活躍，以致美國聯邦儲備局欲增加貨幣供應量而不成功。原因是，在目前產品滯銷、生產下降的情況下，一般工商企業對資金的需求減少，縱有需要，也把向銀行借款的數額減至最小。從目前情況看來，當前美國銀行利率的跌風，未到止境，不論是美國聯邦儲備銀行的貼現率，或是美國各大商業銀行的優惠放款利率，都可能進一步降低。

今年以來，美國的銀行降低利率，幅度大，次數多，這就出現美國利率低於西歐的現象，大批美元流出美國，湧向西歐，西歐各金融貨幣市場陷於更加混亂狀態。近月來，西歐國家的銀行降低利率，除了像美國一樣給予陷在危機中的經濟以人爲刺激之外，還有一重作用是阻止大量美元流入本國，避免本國貨幣對美元變相升值，對本國產品外銷不利。這麼一來，西方金融市場上就有大批美元游資，四處尋覓較高利息之所寄身。最近，其中有一部分流進日本證券市場，也有一部分流進香港。

英國一家國際著名大銀行的香港區負責人最近說，就他所知，最近的確有一些美元資金從中東流進香港。他認爲，目前香港許多股票的價格低於應有的價格，最近從中東流進香港的美元資金，可能有一部分以股票爲投資對象。

但是，流進香港的美元游資如果爲數巨大，所產生的影響是多方面的，其中之一是使香港金融貨幣市場更加動盪混亂，港幣對美元的匯價更不穩定，對香港工業品出口更加不利。上星期，香港銀行劃一存款利率再次降低，企圖對於美元資金大批流進香港產生攔阻作用。

紡織製品外銷前景 廠商多表仍不樂觀

澳洲擬七月再限制多種輸入 加拿大實行限制聚脂布入口 英要減入口額共市月內談判

【本報訊】澳洲由今年七月一日起，又將限制多種男、女及兒童之毛衣的針織和梭織成衣入口。此外，加拿大已限制聚脂布入口。英國方面亦有人提出，要削減香港紡織品入口額一半以上。還有本月內舉行的西歐共同市場─香港雙邊談判，亦可能導致香港紡織品輸出受到更多的限制。上述情況已使香港紡織製衣業廠商對業務前景多深表不樂觀。

據廠商透露，香港輸往澳洲的男女牛仔服裝等成衣，由本月一日起，已被澳洲政府實施關稅限額的限制，即超額入口的貨物，都要收取高額的附加稅。在過去數天內，已有澳洲入口商向香港製衣廠取消了六千打牛仔服裝的訂單。現在澳洲政府爲改善本國針織工業的就業情況，又宣佈由七月起，限制香港、南朝鮮和印度等多種針織成衣入口。可見香港紡織品和成衣輸往澳洲受限制的範圍，在過去半年內已是不斷擴大了。

澳洲是港貨出口的第四個市場，加拿大則是第六個市場。最近加拿大又已宣佈，限制香港、台灣的聚脂布入口，這對於香港化纖紡織品外銷，無疑又增多一重打擊。

去年香港成衣銷往西歐共同市場九國的貨值，都比輸往美國爲多。但在本月內，共同市場將在布魯塞爾與香港進行談判，訂立一項限制香港紡織品入口的新協定。照現時所知，此次談判可能導致有更多的香港紡織品輸往共同市場受到限制，其中包括毛衫、恤衫等。特別是英國、西德、荷蘭、比利時等國，近月來已紛紛傳出要擴大限制廉價紡織品入口。這些情況已使港商在經營心理上大受威脅。他們指出，去年港製成衣輸往美、英兩國的數量，已比前年減少百分之十五，如今年外銷受到更多的限制，則這門主要工業的減產和失業問題，將會更加嚴重了。

據悉，在外銷、市銷生意齊減的情況下，僅在春節前後，本港就約有十家製衣廠停業或停工了。在註冊製衣廠之中，去年就業人數已減近九千名，今年以來又再減少。在現有的約十五萬製衣工人中，開工不足和工資收入下降者，更佔了大部分。一些產品以銷往美、英爲主的大製衣廠，今年初連每宗一百打恤衫的零星訂單也接，春節後更一再縮短開工時間，有時只開上午，有時則提早於下午三時休息，使許多日薪工人的收入再減。去年香港成衣的平均出口價，約比前年提高三成，但現在有些廠爲了兜接訂單維持開工，已把出口貨價減低二成之多。雖然如此，由於歐美商人已縮短訂貨期和削減購貨量，現在香港實無幾家製衣廠是可以接滿六、七月份的出口訂單的。

西歐裝飾材料放盤 賣價比日貨還要低

並多方滿足客要求以吸引落單

【本報訊】西歐國家近有較多裝飾材料和建築材料開來訂盤，賣價比諸水路近的日本貨還要低。

據貿易商說，現在意大利、西德、荷蘭等國的裝飾材料和建築材料，除降價與日貨爭奪香港市場之外，並在各方面都儘量滿足港商的要求，因此吸引到一些港商落單訂貨。這些貨物多數定於第二季內運到香港。

據悉，有些較高值而又輕身的裝飾材料，西歐商人甚至已用空運方式運來香港推銷。前些時有一批西歐裝飾材料到港後，因「貨不對辦」而遭到港商投訴，結果賣方退還貨款。從這個例子中，可見西歐商人很想多運裝飾材料和建築材料來港，因而十分重視與港商加强聯系。據說，對於不對辦的貨物肯主動退還款項，取消合約，有些日本商行也未必能照辦的。

舖牆的瓷磚、意大利雲石，以及石綿製品和紙皮石等，現在都是由歐洲運港的建築和裝飾材料。

英美貼現利率相繼宣佈降低

【本報訊】據外電報道，上星期五（本月七日），英格蘭銀行和美國聯邦儲備局均宣佈降低貼現率。

英格蘭銀行在該日宣佈，把該銀行的最低放款率從十厘半降爲十厘二五，即降低了四分之一厘。

美國聯邦儲備局（美國中央銀行），在上星期五宣佈，把貼現率從六厘七五降至六厘二五，降幅爲半厘，今天（星期一）開始生效。

上星期四，西德聯邦銀行宣佈把貼現率由五厘半降爲五厘，荷蘭中央銀行宣佈將貼現率從七厘降至六厘。

美國加利福尼亞州的美國銀行及美國第一國民銀行，在上星期五宣佈，把優惠放款利率降至七厘七五。

外匯多上升

【本報訊】上週末此間銀行外匯買賣價全面上升，其中美匯每百美元比前多兌七·五港元，即一天內上漲達百分之一點五，十分急促。英匯每鎊比前只多兌○·○四港元。

新的美匯實價爲：四八一；買價：四七五。英匯實價：一一·五四五；買價：一一·三九五。加匯實價：四八五·八；買價：四七四·八五。澳洲匯實價：六五八·九；買價：六三八·一。

因爲美元上升得較多，而英鎊升得很少，相比之下，在倫敦的兌價成爲一英鎊兌二·三九九美元，即每鎊比前少兌○·○三八五美元。

歐美夏貨初到

包括短袖恤T恤內衣等 估計下月中到貨才大宗

【本報訊】目前的天氣仍是乍暖還涼。但歐美日等夏季百貨已開始運到，預料，下（四）月中旬到貨將較爲集中。

據百貨商人說，最近一般華洋百貨商人雖然仍在推銷存貨，但港百貨商前向西歐、美國和日本等訂下的夏季百貨近已開始運到。其中包括男、女裝、童裝短袖恤衫、T恤、內衣、內褲、真絲綢和化纖衣料……等。現時來貨數量並不大宗，據估計，下（四）月中旬各種夏季貨品將比較集中的運到。

據百貨商人說，最近抵港的舶來夏季貨品，大部分多未贖單提貨，其中僅個別資金比較充裕的大規模洋百貨公司，近日只將少量的新貨提出，但天氣仍是乍暖還涼，夏貨生意現時還嫌早些。預料，要在下（四）月中夏季貨品才能有較多的上市呢！

白朮價調整 外客需求當歸現貨

【本報訊】白朮、杭菊市價趨疲。川芎、雲苓、淞貝客多進貨。平片、中柴胡亦客認購。蟲草、杞子、黑皮芪市價回堅。當歸現貨稀少，未敷外幫需求。川丹參、會丹參、草菓、火麻仁疏市，許多外幫找貨。

上周間，白朮重訂市價，一等每擔二千九百五十元，二等二千八百八十元，三等二千七百五十元，四等二千七百元。甲杭菊每封十八元，因傳批價將續升，刺激市價微升。統裝川芎每擔一千四百五十元，北客大宗吸購，市況隨即轉疏。三等雲苓每擔三千六百元，四等沽一千八百元至二千二百元，市道暢活。一等淞貝每擔四萬五千元，客多進貨後市況轉疏。六等平片與一、二等無面片、中柴胡等期貨市道活躍。封裝蟲草每擔五萬五千元。甲杞子每擔四千五百元、乙杞三千五百元、丙杞三千元，一等黑皮芪每擔一萬三千元、三等一萬一千五百元，市價均堅，澳參菜每擔三千元，祖騰草每擔一千二百元，價升市行。

金價再跌破千關

【本報訊】九九金期貨市場在上週末收市日表現平靜，造價比較先一日均有所回落，惟上週末的飾金價格仍企住一○二○的水平。

上週末九九金先以九九四·八開出頭盤，成爲全日低價，比先一日收市即跌四·七；之後，最高做過九九六·二，至收市時又回跌爲九九五，比先一日收市價也跌了四·五。赤金七毫，牌上交收二千一百兩，牌下交收三千兩。

美鈔略升，開市四七七，最高四七八，比上一日高價四七二高出六點，最低四七六，收市四七七。美紗開市四七五，最高四七五·五，最低四七五，收市價同，與上日收市價比較，升了六點。

出口糧逾十萬噸 美仍要商人報告

【本報訊】據法新社華盛頓七日消息，美國農業部該日宣佈，終止它對美國雜糧出口的間接管制，這種管制在去年十月開始實施。

美國農業部於去年蘇聯大量訂購美國小麥和玉米之後，實施出口管制制度。目前，它仍要求美國出口商如果接入小麥、玉米和大豆的出口定貨逾十萬噸，立即向它報告。

芝城農產品大漲後小回

【本報訊】據合衆國際社及美聯社芝加哥七日消息，芝加哥交易所的農產品價格，經過連續兩天大漲之後，七日回降，原因是有的商人將日前低價收入之貨，趁價格升高機會，將其抛售。

芝加哥交易所四種主要農產品，以每蒲式耳計算，本月七日收市價如下：大豆下降四至十三美仙，三月份期貨五·三三五美元；小麥下降七至十一美仙，三月份期貨三·五五美元；玉米下降二·五至七·五美仙，三月份期貨二·七八美元；燕麥下降一·五至三·五美仙，三月份期貨一·四五美元。

本月七日，大豆粉每噸價格下降近四美元，大豆油價格每磅下降半美仙。

農民打算少播種 美棉期貨多報漲

銷路未暢後市可能下降

【本報訊】據美聯社紐約八日消息，上星期紐約棉花交易所的美棉期貨多告漲價。原因是，美國農民打算減少播種棉花的消息，在市場上產生的心理影響，暫時超過了本國需求呆滯和中國取銷美棉定單的影響。不過，市場人士認爲，後兩個因素勢必牽動美棉期貨價格下降。

上星期五收市時，美棉花期貨價格上升了十三至三十點。按每磅美仙計算，該日的收市價如下：今年五月份期貨：四一·四五（早一天收市四一·一八）；七月份：四二·四五（四二·二二）；十月份：四四·○八（四三·八七）；十二月份：四五·○五（四四·九二）；明年三月份：四五·七五（四五·五五）；五月份：四六·四五（四六·二○）；七月份：四七·四五（四七·一五）。

一又十六分之一吋中等美棉現貨，上星期五平均每磅三七·四○美仙，比早一天上升了六十六點。

上星期，紐約棉花交易所共成交美棉七十八萬八千九百包，前星期共成交八十九萬三千四百包。

美國商業銀行繼續向外擴張

【時事社東京七日電】富士銀行六日發表了美國銀行的在外活動的調查報告。據發表，自六十年代後期起呈現躍進的美國商業銀行在外活動，進入七十年代以後，在數量上更有增加擴張。一九七二年底，美國銀行在外設有分支機構的，計有一百零七家，六百二十七個分行，其在國外的資產達八百億美元，如果與一九六五年底相較，銀行數增加了七倍，分行數增加了兩倍，資產額增加了十倍。美國十大銀行國外分行的存款和貸款，自一九六九年起，均告大幅增加。

名神汽船株式會社
MEISHIN LINE

昌盛 M.V. "ASIAN TRADER 1" 三月十日由日抵港。三月十一日收貨，即晚開行。直放：新加坡
昌達 M.V. "FORTUNE TRADER" 三月十三日由日抵港。三月十四日收貨，即晚開行。直放：新加坡
昌興 M.V. "FORTUNE RUNNER" 三月廿日由日抵港。三月廿一日收貨，即晚開行。直放：新加坡
名古屋丸 M.V. "NAGOYA MARU" 三月廿三日由日抵港。三月廿四日收貨，即晚開行。直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈二樓110至111室 電話：四三九五〇四·四四五七〇 四三二六〇一·四四五八〇九

SHOFUKU LINE
昭南丸 M.S. "SHONAN MARU" 三月十三日抵港 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大廈一〇二室 電話：二四九四二八、二五〇二四一（十線）

「雄榮」M.S. "NAVARINO GLORY"
由秦皇島來。定於三月十日下午抵港，泊B6泡。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓。電話：二四二一六一。

山下新日本汽船株式會社
Y.S.LINE
美國西岸、東岸及墨西哥標準貨箱航線 貨箱快輪
旭光丸三號 M.S."KYOKKO MARU No.3" 三月八日到港 八日開行
騰都 M.S."TENDO" 三月十五日到港 十五日開行
旭光丸三號 M.S."KYOKKO MARU No.3" 三月廿一日到港 廿一日開行
騰都 M.S."TENDO" 三月廿九日到港 廿九日開行
往羅省、溫哥華B.C.、三藩市、長堤、西雅圖、聖地牙哥、士托頓、紐約、實域、沙灣拿。
西岸及墨西哥貨收貨站：九龍倉海運貨櫃碼頭 東岸收貨站：葵涌貨櫃第二號碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 德輔道中廿六號A至廿八號A昌興大廈十樓 電話：H-249600, 245607, 249713, H-245028, 245029, 245020

海光輪 M.V. "HAI KWANG" 船泊B2浮泡 三月十日收貨
直放：三寶瓏、泗水
太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五-二三六一七四（五線）

渣華(香港)有限公司
代理：渣華郵船公司·利來郵船公司
香港 5-241181 九龍 3-955121 澳門 6463

航線	船名		開航日期	直航
東非	STRAAT LUANDA	士打盧旺達	3月11日	東非各埠
	STRAAT LOMBOK	士打林保	3月23日	
西非	STRAAT FUKUOKA	士打福岡	3月26日	西非各埠
	A VESSEL.	快輪	4月26日	
拉丁美洲	WONOSARI	溫拿沙利	4月3日	拉丁美洲各埠
	WONORATO	溫拿神戶	4月17日	
南非南美	STRAAT NAGASAKI	士打長崎	3月14日	南非各埠
	GIESSEN KERK	基辛吉	3月27日	南非各埠
墨西哥灣	MISSISSIPPI LLOYD	密西西比來	3月12日	巴拿馬各埠
	MERSEY LLOYD	馬士來	4月4日	

CONCORDSHIP LINE
香港：沙巴，婆羅乃，沙勝越定期航線
詩明輪 M.V. ASIA SKIPPER 船泊A33號泡 三月十二日落貨 即晚開行 直放：斗湖，亞庇
詩美輪 M.V. SIMANI B7號泡 三月十二日落貨 即晚開行 直放：納閩，古晉
太安輪 M.V. PACIFIC ASIA NO.1 三月十七日落貨 十八日開行 直放：山打根，婆羅乃
曼谷香港日本定期班冷藏船
山東丸 M.V. "SANTO MARU" 三月廿八日落貨 廿九日開行 直放：神戶，橫濱
承運凍魚、凍肉、凍蝦、鮮果菜等，有貨請洽
總代理：東安海運有限公司啓 香港干諾道西四十一號高富大廈六樓C座 電話：5-439410 439326 439791

川崎汽船株式會社
K LINE
標準貨箱 雪梨橋 "HARBOUR BRIDGE" 三月十五日落貨 十五日開行 直航美洲西岸各埠 收貨站：葵涌，九龍貨櫃有限公司 截貨時間：三月十四日下午五時
密西西比丸 "MISSISSIPPI MARU" 三月十一日收貨 十一日開行 直航：西非各埠
葡萄牙丸 "PORTUGAL MARU" 三月二十日落貨 廿一日開行 直航：Manzanillo, Cristobal, Kingston, San Juan, Port Au Prince, Santo Domingo, Port of Spain, Georgetown, Paramaribo, Bridgetown 兼收由神戶轉載 La Guaira, Puerto Cabello 及 Puerto Cortes
英倫丸 "ENGLAND MARU" 四月六日落貨 七日開行 直航：漢堡、比文、鹿特丹、阿姆斯特丹及安特衛普 兼收由漢堡轉載北歐各埠
運通行（歐洲線經紀） [illegible] 電話：五七二九 [illegible]
總代理：川崎（香港）有限公司 地址：香港康樂大廈十五樓 電話：二五六一三一一（十線）
[illegible]有限公司（外線經紀） 地址：香港康樂大廈十五樓 電話：二五〇一四一（七線）

順昌航業有限公司
中建大廈十八樓 電話H-249096（5線）
大寶石 M.S. "TAI POO SEK"（最新型客貨輪 時速十六海浬 全船客房冷氣設備） 本期：三月廿九日落貨 四月一日開行 直透：新加坡，庇能
大中山 M.S. "TAI CHUNG SHAN" 三月十日落貨 十二日開行 直透：曼谷
大龍山 M.S. "TAI LUNG SHAN" 三月十九日落貨 廿一日開行 直透：曼谷
總務部：H-241261 客務部：H-232352 船務部：H-240512

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
TRANSOCEAN SHIPPING LTD.
總代理：泛洋航運有限公司
德輔道中71號聯邦大廈705室 電話：5-230091（八線）

航線	船名	落貨日期	開行日期	直航
毛里求斯	江東快輪 KAKA CAREER	3月9日	3月10日	毛里求斯、
歐洲	豐和丸 HOWA MARU	3月31日	4月2日	漢堡、安特衛普、鹿特丹、倫敦、利物浦

澳門代理：興聯船務公司 電話2797 地址：巴素打爾古街95號

第一張
大公報
Kung-Pao
ennessy Road
ong Kong
督印人
第二萬五千六百
地址：香港軒尼詩
電話：總機：七二
今日出紙兩張半
香港有利印務有限
中國特
石柱參
利源長有限公司經銷的
是中國長白山脈特產，經過九年之久方能成熟。功效顯著，價格適中。
解放軍用美製大砲猛轟
金邊機場三機中彈

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點	公司
日高丸	NIKKOH MARU(上午八時)日本	葵涌	南仲
寶利怡美利	PABLOEVERETT(上午十時)印尼	B13	福來
扶桑丸	FUSO MARU(上午六時)日本	A23	日郵
威沙碧嘉	WESER BROKER(下午九時)巴生	葵涌	小山
鹿特丹	ROTTERDAM(上午八時)曼谷	海厦	渣華
昌盛	ASIAN TRADER I (中午)日本	B1	海聯
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP(下午六時)基隆	葵涌	豐利行
威林士吉	WILLEMSKERK(下午四時)歐洲馬尼拉	A26	寶隆
那華寧	NAVARINO GLORY(下午三時)粟島島	B6	華夏
佳珍	GURJAN(上午九時) 日本	B19	東洋
江東	KARA CAREER(晨早)上海	A1	泛洋
月星	MOON STAR(上午三時) 釜山	B8	新興行
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU(中午)日本	A10	川崎
阿仙尼士	ALCINOUS(上午六時) 英國	A5	太古
士打廬旺達	STRAAT LUANDA(下午六時)神戸	A2	德華
美國精兵	AMERICAN LEGION(上午六時)美國	北角碼	美輪
普樂總統	PRES. POLK(上午六時)美國	九龍倉	總統
高富	GULF PRESIDENT(下午二時)濟津	A9	高洲
太科瑪丸	TACOMA MARU(上午九時) 日本	A60	大三
勝前	VICTORY MARCH(下午五時)沙保灣	A35	泛盟

今日出口船隻

多成	TOURVILLE (上午十時)西非	A35	沙晴
士打非芝	STRAAT FIJI(上午八時)南非	A34	渣華
雅烈	ARYA DAD(上午七時)波斯灣	B14	海輝
菲巴丹	PHIL. BATAAN(下午)紐約沙灣本	A26	大工
泰來	TAI LAI(下午) 高雄	油蔴地	東海
惠來二號	HUEI LAI No. 2(下午) 基隆	油蔴地	東海
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP(半夜)釜山	葵涌	豐利行
詩明	ASIA SKIPPER (下午)頭庭山打根	A33	東安
長洋丸	CHOYO MARU(下午) 新加坡巴生	B15	天祥
哥連多丸	CORINTO MARU (下午)新加坡東非	A1	大三
鹿洲	LUK CHAU (下午) 新加坡紅海	A42	太來
普樂總統	PRES. POLK(下午) 加州西北太平洋	九龍倉	總統
長立	EVER PROMOTER (半夜)加勒比海	A16	長信
珊瑚公主	CORAL PRINCESS(上午十一時)馬尼拉	海厦	太古
海光	HAI KWANG(下午) 三寶壟	B2	太平
協明丸	KYOMEI MARU(下午)新加坡西非	A3	日郵
明晴丸	MEISEI MARU(下午) 日本	A31	日郵
日高丸	NIKKOH MARU(下午) 日本	葵涌	南仲
柯利近	OREGON(中午) 西雅圖溫哥華	A22	怡和
麗華碧琪	RAGNA BAKKE(上午六時)馬尼拉西澳洲	A 8	鐵行

明日入口船隻

邊偷	BENCAIRN	英國	A	太古
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	A	大三
布利斯托丸	BRISTOL MARU	日本	A	大三
第一扇山丸	SENZAN MARU No. 1	高雄	B	高洲
文洋丸	BUNYO MARU	日本	B	嘉信
派摩利	PRIMORYE	拿可嘉	葵涌	華林
銀洋丸	GINYO MARU	日本	B	永泰
大中山	TAI CHUNG SHAN(上午六時)曼谷		B11	順昌
夏威夷	HAWAII	三藩市	A	怡和
利年樂家	MIGUEL DE LARRINAGA	日本	A	日郵
海能	OCEAN ENERGY	日本	A	日郵
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	新加坡	A	渣華
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南非新加坡	A	渣華
安泰	AN THAI	叻响	B	永恒
亞他蘭地	ATALANTA	日本	葵涌	日郵
茨城丸	IBARAKI MARU	日本	A	日郵
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	油蔴地	東海
攝津丸	SETTSU MARU	日本	A	日郵

明日出口船隻

江東	KARA CAREER(下午)	英保倫敦利物浦	A1	泛洋
扶桑丸	FUSO MARU	紅海	A23	日郵
昌盛	ASIAN TRADER I	新加坡	B1	海聯
佳珍	GURJAN(下午)	新加坡	B19	東洋
寶利怡美利	PABLOEVERETT(下午)	日本釜山	A13	福來
派摩利	PRIMORYE	東京	葵涌	華林
美國精兵	AMERICAN LEGION	神戸加州紐約	北角碼	美輪
維光丸	IKO MARU(下午)	新加坡	B20	小山
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU(下午)	西非	A10	川崎
月星	MOON STAR(下午)	釜山	B8	新興行
士打圖華	STRAAT TOWA(下午)	新加坡南非	A6	渣華
威沙碧嘉	WESER BROKER	馬尼拉新加坡	葵涌	小山

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
東方佳人	ORIENTAL LADY	昂船洲西	港郵
	KHABAROVSK	九龍塢	華林
東方神興	ORIENTAL EXPRESS	青列島	港郵
碧華	BIHUA	A29	遠洋
旭城	KOTA FAJAR	太古塢	太平
愛斯	AEOLOS	A4	華夏
沙湖	SAWU	B16	新萬嘉
	CASPIAN SEA	A17	遠洋
福強	GREAT POWER	太古塢	泰山
娜素斯	NAXOS	A24	華夏
藍星	BLUE STAR	油蔴地	環球
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	A50	港郵
金龍一號	KING DRAGON No. 1	油蔴地	明仁
明仁投資	MINGREN INVESTMENT	油蔴地	明仁
友島丸	TOMOSHIMA MARU	A36	英東
山西	SHANSI	A28	太古
江誠丸	KOSEI MARU	B6	英東
天海	PITRIA SEA	B10	華夏
東方鑽石	ORIENTAL RUBY	B17	環球
詩美	SIMANI	B7	東源

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
祥寶丸	SHOHO MARU	日本	3月12	日郵
三貴丸	MIKI MARU	日本	3月12	日郵
珠星	PEARL STAR	日本	3月12	中央
多羅株	TOMBATU	印尼	3月12	新萬嘉
力沙馬士基	LEXA MAERSK	日本	3月12	馬士基
寶佳時	VOSGES	歐洲	3月12	寶隆
鵬丸	HOO MARU	日本	3月12	小山
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	3月12	馬士基
海國	HAI KUO	基隆	3月12	永裕
馬陳馬士基	MARCHEN MAERSK	新加坡	3月12	馬士基
海王	HAI WANG	馬尼拉	3月12	永裕
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	3月12	順昌
興美捷成	HEINRICH JESSEN	巴生	3月12	小山
韓龍	HAN YONG	神戸	3月12	大三
斯利迪	SLIDRE	關島	3月12	怡和
天洋丸	TENYO MARU	日本	3月12	天祥
倫敦市民	LONDON CITIZEN	日本	3月12	日郵
綠園	GREEN PARK	日本	3月13	怡和
加露馬士	KARL MARX	歐洲	3月13	東亞
馬羅利萊克	MALLORY LYKES	墨西哥灣	3月13	怡和
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	基隆	3月13	渣華
加利華	KALEWA	日本	3月13	新興行
福他山度士	FROTASANTOS	新加坡	3月13	美邦
昭南丸	SHONAN MARU	日本	3月13	東洋
昌達	FORTUNE TRADER	日本	3月13	海聯
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	3月13	大三
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	3月13	太古
立瑞莎菲	NEPTUNE SAPPHIRE	歐洲	3月13	怡和
太平玫瑰	PACIFIC ROSE	日本	3月13	新興行
泰光丸	TAIKO MARU	日本	3月13	小山
達地亞	DALMATIA	南非	3月13	怡和
滿都	MONDO	馬尼拉	3月13	小山
百先得	PEISANDER	紐約	3月13	百保利
茱莉達	JURATA	歐洲	3月14	天祥
	OCEAN EXPLOTAR	日本	3月14	新興行
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	歐洲	3月14	鐵行
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	3月14	中央
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	墨西哥灣	3月14	怡和
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	3月14	振盛行
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	3月14	永泰
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	巴生港	3月14	小山
愛露娜	AURORA	日本	3月15	小山
海民	HAI MING	基隆	3月15	永裕
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	3月16	馬士基
必發	BEERSHEVA	依力	3月15	新興行
芝信吉	GIESSENKERK	蘇丹港	3月15	渣華
威沙利益	VISHVA NAYAK	新加坡	3月15	東亞
加路威	SL.GALLOWAY	美國	3月15	海陸
銀洋丸	GINYO MARU	日本	3月15	協成
日邦丸	NIPPO MARU	日本	3月15	天祥
柏羅夫	PAVLOVO	日本	3月15	華林
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	3月15	東源
大寶	THEBEN	日本	3月15	百保利
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	3月15	川崎
東發	TUNG FAU	基隆	3月16	東海
騰都	TENDO	日本	3月16	小山
太平	TAI PING	美國	3月16	百保利
奧士文納總統	P.PRES.OSMENA	馬尼拉	3月16	新興行
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	新加坡	3月16	大三
大美士	THEMIS	波斯灣	3月16	百保利
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	3月16	總統
先達寶來	STRATHBRORA	日本	3月16	鐵行
安華	ASIAN REWARD	基隆	3月16	太古
香港代表	HONGKONG DELEGATE	美國	3月17	港郵
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	歐洲	3月17	馬士基
太安	PACIFIC ASIA No. 1	沙巴	3月17	東安
加富	THOMAS E CUFFE	加州	3月17	太平洋
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	3月17	總統
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	高雄	3月17	港郵
蒙迪利	MONTERREY	新加坡	3月17	馬士基
阿薩亞	AL SALEHIAH	日本	3月18	怡和
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	3月18	馬士基
利家拿	NAGARA	澳洲	3月18	福來
天龍丸	TENRYU MARU	曼谷	3月18	東安
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	3月18	馬士基
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	3月18	寶隆
阿蘇山	MOUNT ASO	日本	3月18	小山
海龍	HAI LONG	基隆	3月18	永裕
古力加	KUZNICA	歐洲	3月18	天祥
嘉勝星	QUEEN STAR	釜山	3月18	新興行
坪洲	PING CHAU	曼谷	3月18	太來
維加	C.K. VEGA	日本	3月18	天祥
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	3月19	順昌
新東京	ZIM TOKYO	美國	3月19	新興行
士打巴里	STRAAT BALI	南非	3月19	渣華
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	美國	3月19	美輪
哥迪高夫	GRODEKOVO	拿可嘉	3月19	華林
亞達蘭	ATALANTA	日本	3月19	小山
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	歐洲	3月19	大三
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	3月19	太古
士打麥葛漢	STRAAT MAGELHAEN	西非	3月19	渣華
嘉亞	JAYA	日本	3月20	小山
寶士拿	BOSNA	的海	3月20	遠行
佐賀丸	SAGA MARU	新加坡	3月20	日郵
海華	HALLVARD	丹麥馬尼	3月20	多利順
大利星	BARNES STAR	日本	3月20	中央
新星	TSEN HSING	日本	3月20	東方
曼寶蘇	BULSOOK	曼谷	3月20	振盛行
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	日本	3月20	川崎
協拓丸	KYOTAKU MARU	日本	3月20	中央
東方友華	ORIENTAL AMIGA	美國	3月20	港郵
成都	CHENGTU	高雄	3月20	太古
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	美國	3月20	港郵
約瑟曉士	JOSEPH HEWES	美國	3月20	海運
昌興	FORTUNE RUNNER	日本	3月20	海聯
旭光丸三號	KYOKKO MARU No. 3	日本	3月21	小山
派摩利	PRIMORYE	日本	3月21	華林
士加達來	SCHELDE LLOYD	歐洲	3月21	寶隆
萊茵丸	RHINE MARU	歐洲	3月21	大三
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No. 3	日本	3月21	南仲
多加蘭	TOGARAN	印尼	3月21	新萬嘉
里約熱內盧丸	RIODEJANEIRO MARU	日本	3月21	大三
滿都	MONDO	高雄	3月21	小山
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	3月21	大三
沙加萬道丸	SACRAMENTO MARU	日本	3月21	大三
威沙碧嘉	WESER BROKER	巴生	3月21	小山
第七京阪丸	KEIHAN MARU No. 7	日本	3月22	東洋
士打桃麗絲	STRAAT TORRES	東非	3月22	渣華
賓嘉奧吉	BUNGA ORKID	歐洲	3月22	萬邦
長風	LONGWIND	日本	3月22	東洋
美聯	MYOMAYWA	日本	3月22	新興行
三大好	SAN JOSE	關島	3月22	怡和
交易	SL. EXCHANGE	美國	3月22	海陸
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	3月23	海聯
東安	EASTERN ANNA	日本	3月23	天祥
佳達	KALANTAS	日本	3月23	東洋
台新	TAI SUN	日本	3月23	怡和
夏利遜總統	PRES. HARRISON	美國	3月23	總統
韓龍	HAN YONG	神戸	3月23	大三
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	三藩市	3月23	鐵行
星星	STAR ANTARES	波斯灣	3月23	福來
多利嘉	TOLUCA	新加坡	3月24	馬士基
興美捷成	HEINRICH JESSEN	巴生港	3月24	小山
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	基隆	3月24	豐利行
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	3月24	太古
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	3月25	美輪
正興	CHAN FRON	日本	3月25	協成
海多	HALLDOR	日本	3月25	多利順
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	3月25	鐵行
月星	MOON STAR	釜山	3月25	新興行
士打林卜	STRAAT LOMBOK	新港	3月25	渣華
士打拿素	STRAAT NASSAU	南非	3月25	渣華
大利亞	TAIREA	波斯灣	3月25	鐵行
惠明	WYOMING	美國	3月25	怡和
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	日本	3月25	日郵
立瑞莎菲	NEPTUNE SAPPHIRE	日本	3月25	怡和
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	3月25	馬士基
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	基隆	3月26	渣華
利達士高	LEDESCO DOS	日本	3月26	東洋

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
布利斯托丸	BRISTOL MARU	地中海	3月12	大三
邊偷	BENCAIRN	來梭士都柏林	3月12	太古
利年樂家	MIGUEL DE LARRINAGA	的黎波里貝魯特	3月13	日郵
威林士吉	WILLEMSKERK	熱內亞馬賽	3月12	寶隆
海能	OCEAN ENERGY	地中海	3月12	日郵
阿仙尼士	ALCINOUS	里斯本來梭士	3月12	太古
寶佳時	VOSGE	的黎波里貝魯特	3月13	寶隆
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡南開普頓	3月14	邊行
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡	3月15	摩拿
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	漢堡鹿特丹	3月18	馬士基
有利麻捷斯	EURYMACHUS	倫敦漢堡鹿特丹	3月18	明仁
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡鹿特丹	3月18	港郵
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	3月18	寶隆
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	馬賽熱內亞	3月19	大三
派摩利	PRIMORYE	倫敦漢堡鹿特丹	3月21	摩拿
士加達來	SCHELDE LLOYD	地中海	3月22	寶隆
萊茵丸	RHINE MARU	漢堡鹿特丹安特衛普	3月22	大三
摩耶山丸	MAYASAN MARU	地中海	3月22	大三
賓嘉奧吉	BUNGA ORKID	倫敦漢堡	3月23	萬邦
立瑞莎菲	NEPTUNE SAPPHIRE	倫敦漢堡	3月26	怡和
利康	NIHON	鹿特丹漢堡	3月27	寶隆
哥迪高夫	GRODEKOVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月31	摩拿
加迪根灣	CARDIGAN BAY	南開普頓鹿特丹漢堡	3月31	太古
加露馬士	KARL MARX	鹿特丹漢堡羅斯托	3月31	東亞
威士達吉	WESTERKERK	熱內亞馬賽	4月1	寶隆
豐和丸	HOWA MARU	漢堡倫敦利物浦	4月2	泛洋
美達蓮娜	MEDELENA	馬賽熱內亞	4月2	沙晴
亦勇	YEH YUNG	漢堡鹿特丹	4月2	港郵
有利芝利	EURYCHILI	倫敦漢堡鹿特丹	4月4	明仁
邊維華士	BENWYVIS	不來梅倫敦	4月4	太古
利來得	NL. DEJIMA	鹿特丹漢堡	4月6	寶隆
亞羅西	AROSIA	熱內亞馬賽巴塞倫娜	4月6	寶隆
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡鹿特丹	4月7	川崎
古力加	KUZNICA	鹿特丹漢堡	4月7	天祥
北野丸	KITANO MARU	漢堡不來梅鹿特丹	4月8	日郵
有利碧帝絲	EURYBATES	倫敦漢堡鹿特丹	4月8	明仁
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	4月8	摩拿
巴塞倫那丸	BARCELONA MARU	地中海	4月10	大三
東方進口商	ORIENTAL IMPORTER	漢堡鹿特丹	4月13	港郵
鞍馬丸	KURAMA MARU	漢堡不來梅鹿特丹	4月16	日郵
塞利馬士基	CECILIE MAERSK	漢堡鹿特丹	4月16	馬士基

印·巴·中東線

祥寶丸	SHOHO MARU	卡拉奇	3月12	日郵
攝津丸	SETTSU MARU	波斯灣	3月12	日郵
力沙馬士基	LEXA MAERSK	波斯灣	3月12	馬士基
加利華	KALEWA	仰光	3月13	新興行
三貴丸	MIKI MARU	仰光吉大港	3月13	日郵
倫敦市民	LONDON CITIZEN	紅海	3月13	日郵
大寶	THEBEN	波斯灣	3月16	百保利
先達嘉達	STRATHARDLE	波斯灣	3月18	鐵行
柯薩亞	AL SALEHIAH	波斯灣	3月19	怡和
新星	TSEN HSING	科倫坡卡拉奇	3月21	東方
沙加萬道丸	SACRAMENTO MARU	紅海	3月22	大三
美華	MYOMAYWA	仰光	3月23	新興行
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港仰光	3月24	福來
利達馬士基	LEDA MAERSK	波斯灣	3月30	馬士基
北閘	NORTH GATE	廉布吉依力	3月31	新興行
達利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	3月31	福來
坪洲	PING CHAU	波斯灣	4月1	太來
	GLORY ISAO	巴斯拉	4月2	東方
新光	TSEN FONG	科倫坡卡拉奇	4月2	東方
旭城	KOTA FAJAR	紅海	4月3	太平
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港仰光	4月6	福來
河內丸	KAWACHI MARU	紅海	4月10	日郵
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	波斯灣	4月10	日郵
佐渡丸	SADO MARU	紅海	4月11	日郵

非洲線

茨城丸	IBARAKI MARU	南非	3月12	日郵
亞他蘭地	ATALANTI	摩巴薩	3月12	日郵
漢堡丸	HAMBURG MARU	德班	3月12	大三
士打廬旺達	STRAAT LUANDA	東非	3月12	渣華
大科馬丸	TACOMA MARU	西非	3月12	大三
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	毛里求斯	3月12	渣華
綠園	GREEN PARK	德班角城	3月14	怡和
太平洋玫瑰	PACIFIC ROSE	西非	3月14	新興行
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	3月14	大三
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	3月15	馬士基
	OCEAN EXPLOTAR	角城德班	3月15	新興行
里約熱內盧丸	RIO DE JANEIRO MARU	西非	3月24	大三
台新	TAI SUN	南非	3月24	怡和
士打林卜	STRAAT LOMBOK	東非	3月26	渣華
芝信吉	GIESSEN KERK	南非	3月27	渣華
士打福岡	STRAAT FUKUOKA	西非	3月28	渣華
海瑞	SEA DOLPHIN	西南非	3月30	大三
加巴亞	CAPRAIA	西非	4月6	沙晴
娥眉洲	NGOMEI CHAU	西南非	4月6	太來
士打神戸	STRAAT KOBE	東非	4月8	渣華
岩手丸	IWATE MARU	南非	4月9	日郵
海洋丸	OCEANIA MARU	東非	4月10	日郵

東南亞線

第一扇山丸	SENZAN MARU No. 1	汶萊	3月12	高洲
碧洋丸	HEKIYO MARU	新加坡巴生庇能	3月12	永泰
興美捷成	HEINRICH JESSEN	新加坡巴生	3月12	小山
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	3月12	美輪
詩美	SIMANI	亞庇古晉	3月12	東安
鵬丸	HOO MARU	新加坡庇能	3月13	小山
滿都	MONDO	馬尼拉	3月13	小山
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	3月13	順昌
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	3月14	順昌
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡	3月14	海聯
愛瑪捷成	EMMA JEBSEN	新加坡巴生庇能	3月14	小山
協仁丸	KYOJIN MARU	馬尼拉	3月15	中央
多瑪株	TOMBATU	印尼	3月15	新萬嘉
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT	曼谷	3月15	振盛行
秋廣丸	AKIHIRO MARU	新加坡巴生庇能	3月15	永泰
愛露娜	AURORA	新加坡巴生	3月16	小山
海民	HAI MING	馬尼拉	3月16	東源
美獅	MINI LIZARD	馬尼拉	3月16	美輪
日邦丸	NIPPO MARU	新加坡巴生	3月16	天祥
協德	HIAP TECK	雅加達	3月16	新聯
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	3月16	東源
金星二號	GOLD STAR No. 2	印尼	3月17	安全
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	3月18	馬士基
明仁投資	MINGREN INVESTMENT	印尼	3月18	明仁
太安	PACIFIC ASIA No. 1	汶萊山打根	3月18	東安
阿蘇山	MOUNT ASO	新加坡庇能	3月19	小山
維加	C.K.VEGA	新加坡巴生	3月19	天祥
東南	TUNG NAN	印尼	3月19	建華
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	3月21	順昌
威沙碧嘉	WESER BROKER	新加坡巴生	3月21	小山
大利星	BARNES STAR	新加坡	3月21	中央
協拓丸	KYOTAKU MARU	新加坡巴生	3月21	中央
昌興	FORTUNE RUNNER	新加坡	3月21	海聯
滿都	MONDO	馬尼拉	3月21	小山
查亞	JAYA	新加坡巴生	3月21	小山
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No. 3	新加坡巴生	3月22	南仲
東海	SEAWOOD RELIANCE	雅加達	3月23	安利順
佳達	KALANTAS	新加坡	3月22	東洋
美寶美	BULSOOK	曼谷	3月22	振盛行
東安	EASTERN ANNA	新加坡	3月24	天祥
多加蘭	TOGARAN	印尼	3月24	新萬嘉
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	3月24	福來
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	3月24	海聯
明仁建設	MINGREN ESTABLISHMENT	雅加達	3月24	明仁
興美捷成	HEINRICH JESSEN	新加坡巴生	3月24	小山
夏連馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	3月25	馬士基
海多	HALLOR	山打根亞庇	3月26	多利順
美蘭	AMERICAN MAIN	新加坡	3月26	美輪
利達士高	LEDESCO DOS	新加坡巴生	3月27	東洋

台灣·南朝鮮·日本線

美娥	AMERICAN MIST	高雄基隆	3月12	美輪
明智	MING CHIH	基隆	3月12	明仁
建華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	3月12	東海
斯利迪	SLIDRE	關島	3月13	怡和
泰光丸	TAIKO MARU	基隆日本	3月13	小山
安泰	AN THAI	高雄	3月13	永恒
金華	KING HWA	高雄	3月13	東海
加露馬士	KARL MARX	日本	3月14	東亞
海王	HAI WANG	基隆	3月14	永裕
海國	HAI KUO	基隆	3月14	永裕
美敏	AMERICAN MING	高雄基隆	3月14	美輪
國泰	AFFLUENT COUNTRY	那霸	3月14	建華
海強	HAI CHIANG	高雄	3月15	永裕
茱莉達	JURATA	日本	3月15	天祥
騰都	TENDO	高雄日本	3月16	小山
東發	TUNG FAU	基隆	3月18	東海
海龍	HAI LONG	基隆	3月20	永裕

美洲線

韓龍	HAN YONG	美國	3月12	大三
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	南美洲	3月12	渣華
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	3月14	渣華
馬陳馬士基	MARCHEN MAERSK	紐約	3月14	馬士基
百先得	PEISANDER	溫哥華委內瑞拉	3月14	百保利
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	墨西哥灣	3月15	怡和
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	3月15	鐵行
加路威	SL. GALLOWAY	美國	3月15	海陸
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	3月15	川崎
騰都	TENDO	美國西岸	3月16	中央
東方神興	ORIENTAL EXPRESS	加州	3月16	港郵
威沙利益	VISHVA NAYAK	紐約東加拿大	3月16	東亞
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州西北美	3月16	總統
福他山度士	FROTASANTOS	南美	3月16	美邦
格蘭總統	PRES. GRANT	洛杉磯紐約	3月17	總統
加富	THOMAS E CUFFE	加州	3月17	太平洋
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	加勒比海	3月17	大三
利家拿	NAGARA	紐約美國大西洋	3月18	百保利
有利麻捷士	EURYMA CHUS	巴拿馬基利士多堡聖灣	3月18	明仁
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	墨西哥灣	3月18	新興行
蒙迪利	MONTERREY	紐約	3月18	馬士基
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	3月19	華林
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	3月19	新興行
美國太陽神	AMERICAN APOLLO	加州紐約	3月20	美輪
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加勒比海	3月21	川崎
約瑟曉士	JOSEPH HEWES	紐約	3月21	海運
旭光丸三號	KYOKKO MARU No. 3	美國西岸	3月21	山下
交易	SL. EXCHANGE	美國	3月22	海陸
夏利遜總統	PRES. HARRISON	加州西北太平洋	3月23	總統
韓龍	HAN YONG	美國	3月24	大三
遠東友誼	FAR EAST FRIENDSHIP	美國西岸	3月24	川崎
多利嘉	TOLUCA	紐約	3月25	馬士基
惠明	WYOMING	檀香山加州	3月26	怡和
東方友華	ORIENTAL AMIGA	西雅圖溫哥華	3月26	港郵
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	3月26	美輪
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	南美	3月26	渣華
柏羅夫	PAVLOVO	加州溫哥華	3月28	華林
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華	3月29	鐵行
夏威夷	HAWAII	溫哥華	3月29	怡和
騰都	TENDO	美國西岸	3月29	山下
財政	SL. FINANCE	美國	3月29	海陸
日本熊	JAPAN BEAR	加州	3月30	太平洋
溫寶倫總統	PRES. VAN BUREN	加州西北太平洋	3月30	總統
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	3月30	川崎
漢江	HANGANG GLORY	美國西岸	3月31	太平
芬湖	FERN LAKE	紐約美國大西洋	3月31	百保利
贊臣總統	PRES. JOHNSON	洛杉磯紐約	3月31	總統
威沙亞斯	VISHVA YASH	紐約東加拿大	3月31	東亞
寶德和	PROTESILAUS	溫哥華委內瑞拉	4月1	百保利
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	聖地亞哥	4月1	港郵
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	4月1	新興行
大和	TAEHO	紐約查里斯頓	4月1	港郵
多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	紐約	4月1	馬士基
溫拿沙利	WONOSARI	中西美洲	4月3	渣華
南茜萊克	NANCY LYKES	墨西哥灣	4月3	怡和
美國百靈	AMERICAN LARK	紐約	4月3	美輪
有利芝利	EURYCHILI	基士多堡聖胡安	4月4	明仁
旭光丸三號	KYOKKO MARU No. 3	墨西哥灣	4月4	山下
商業	SL. COMMERCE	美國	4月5	海陸
香港代表	HONGKONG DELEGATE	加州	4月5	港郵
門羅總統	PRES. MONROE	加州	4月6	總統
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	4月7	馬士基
韓龍	HAN YONG	美國	4月7	大三
有利碧蒂絲	EURY BATES	基士多堡聖胡安	4月8	明仁
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約	4月9	港郵
賓杜加	JALADURGA	加州溫哥華	4月10	百保利
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加州紐約	4月10	美輪
捷進	CHIEN HWANG	查里斯頓紐約	4月12	明仁

澳洲線

山西	SHANSI	奧克蘭惠靈頓	3月13	太古
安華	ASIAN REWARD	澳洲	3月16	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	弗里曼特爾	3月24	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	弗里曼特爾	3月26	鐵行
綠島	GREEN ISLAND	澳洲	3月26	晉島
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	3月31	太古
新疆	SINKIANG	新西蘭	4月2	太古
澈捷	CHITRAL	澳洲	4月3	鐵行
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	澳洲	4月5	怡和
美華碧琪	MARTHA BAKKE	弗里曼特爾	4月8	鐵行
美露士	MILOS	澳洲	4月9	福來
安武士	ANDROS	澳洲	4月13	福來
華安	ASIAN REWARD	澳洲	4月15	太古

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖(冬令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時43	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(E)10時30	11時33	9時19	10時25
(S)11時00	0時03		

附註：表內有（E），在星期六停開，有（S）的只在星期六行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時05	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時05	下午2時50	上午8時20	上午10時05
下午3時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

輪船公司電話表

公司名稱	電話	公司名稱	電話	公司名稱	電話
小山	5—488451	信成	5—232169	渣華	5—430254
大工	5—237051	金榮	5—234700	通裕	5—433211
大西洋	5—232007	百保利	5—253141	偉昇	5—249092
大阪三井	5—240171	東亞	5—238870	德華	5—241181
長信	5—437055	東海航運	5—226174	港郵	5—248071
川崎	5—256431	東洋	5—250241	順利	5—460131
太平洋行	5—227011	東海	5—457061	順昌	5—249096
太平洋	5—237191	東源	5—445095	振盛行	5—480135
太平船務	5—226174	和捷	5—432265	華林	5—228134
太古	5—246491	招商局	5—440565	華夏	5—242461
太來	5—247771	香港海運	5—225046	環福	5—446148
天祥	5—248499	高洲	5—457161	福源	5—442005
山下新日本	5—249600	嘉南	5—435881	新興行	5—267111
日本郵船	5—248081	美邦	5—226081	新盛	5—247084
中央	5—227191	美成	5—480346	萬邦	5—250101
永泰	5—458175	美輪	5—220171	嘉信	5—457185
泛洋	5—238091	馬士基	5—266311	摩拿	5—223151
亞非	5—261461	夏利雲倫	5—226076	福來	5—266041
沙晴	5—225144	海外航運	5—445709	遠行	5—258041
怡和	5—238021	海陸	5—256187	寶隆	5—223016
協成	5—249129	泰山	5—445523	鐵行	5—232011
明仁	5—438242	捷成	5—224190	總統	5—266041